



DIGITAL CAMERA
FinePix E550

MANUAL DEL USUARIO

En este manual se explica cómo utilizar correctamente la
CÁMARA DIGITAL FUJIFILM FinePix E550.
Le rogamos que siga las instrucciones con la mayor atención.

1 Preparativos

2 Utilización
de la cámara

3 Características
avanzadas

4 Ajustes

5 Instalación
del software

6 Visualización
de las imágenes

Advertencia

Para evitar el riesgo de fuego o de descargas eléctricas, no exponga la cámara ni a la lluvia ni a la humedad.

Por favor, lea con detenimiento las notas sobre seguridad en la página 122 y asegúrese de que las entiende correctamente antes de usar la cámara.

IMPORTANTE

No deje de leer esta página antes de utilizar el software.

AVISO

ANTES DE ABRIR EL PAQUETE CONTENIENDO EL CD-ROM SUMINISTRADO POR FUJI PHOTO FILM CO., LTD., ROGAMOS LEA DETENIDAMENTE ESTE CONTRATO DE AUTORIZACIÓN DE USO. SÓLO SI ESTÁ CONFORME CON LAS CONDICIONES DE ESTE CONTRATO, PODRÁ UTILIZAR EL SOFTWARE CONTENIDO EN EL CD-ROM. LA APERTURA DEL PAQUETE SERÁ CONSIDERADA COMO SU ACEPTACIÓN DEL CONTRATO Y DEL CUMPLIMIENTO DE LAS OBLIGACIONES QUE CONTRAE AL HACER USO DE ESTA AUTORIZACIÓN.

Contrato de autorización del usuario

Este contrato de autorización del usuario ("Contrato") es un contrato entre Fuji Photo Film Co., Ltd. ("FUJIFILM") y usted, en el que se establecen los términos y condiciones de la autorización que se le concede para el uso del software suministrado por FUJIFILM. El CD-ROM contiene un software de terceros. En caso de que se realice un contrato por separado por un tercer proveedor para su software, las provisiones de tal contrato por separado serán aplicadas al uso del software de dicho tercero, prevaleciendo sobre el presente contrato.

1. Definiciones.

- (a) El "Soporte" es el CD-ROM titulado "Software para FinePix AX" que se le entrega a usted junto con este contrato.
- (b) "Software" es el software que está grabado en el soporte.
- (c) La "Documentación" son los manuales donde se explica el funcionamiento del software y demás materiales relativos al mismo que se le suministran a usted junto con el soporte.
- (d) El "Producto" es el soporte (incluyendo el software) junto con la documentación.

2. Uso del software.

- FUJIFILM le concede una autorización intransferible y no exclusiva:
- (a) para instalar una copia del software en un ordenador en la forma de ejecución binaria del mismo;
 - (b) para el uso del software en el ordenador en el que haya sido instalado el software; y
 - (c) para hacer una copia de seguridad del software.

3. Restricciones.

- 3.1 Quedan prohibidos la distribución, alquiler, alquiler con opción a compra o cualquier otra forma de transferencia de cualquier parte del software, soporte o documentación a terceros sin el consentimiento por escrito de FUJIFILM. Usted tampoco puede conceder autorización, asignar ni transferir de cualquier otra forma ni el todo ni la parte de los derechos que le concede a usted FUJIFILM bajo las condiciones del presente contrato sin el consentimiento previo por escrito de FUJIFILM.
- 3.2 Quedan prohibidos el copiado y la reproducción, ni en todo ni en parte, del software y la documentación, salvo autorización expresa de FUJIFILM.
- 3.3 Queda prohibido modificar, adaptar o traducir el software o la documentación. Queda prohibido igualmente alterar o eliminar los avisos y notas sobre derechos reservados que aparecen en el software o en la documentación.
- 3.4 Queda prohibido, tanto por parte de usted como de terceros, mediante ingeniería inversa, descompilar o desinstalar el software.

4. Propiedad.

Todos los derechos reservados y otros derechos de propiedad del software y la documentación son propiedad y quedan en propiedad de FUJIFILM o de las terceras partes que los suministran, tal como se indica sobre o dentro del software o la documentación. Nada de lo aquí contenido puede ser interpretado, expresa o implícitamente, como la transferencia o concesión de derechos, autorización o título alguno hacia usted, salvo lo que se le concede bajo el presente contrato.

5. Garantía limitada.

FUJIFILM le garantiza que el soporte está exento de cualquier defecto en material y mano de obra bajo un uso normal durante noventa (90) días a partir del momento de la recepción por su parte de dicho soporte. Si el soporte no cumple con los términos de esta garantía, FUJIFILM le sustituirá el soporte defectuoso por otro que no contenga ningún defecto. Toda la garantía que concede FUJIFILM y su único y exclusivo derecho con respecto a cualquier defecto del soporte queda expresamente limitado a la sustitución por parte de FUJIFILM del soporte que se le suministra junto con este contrato.

6. LÍMITES DE LA GARANTÍA.

EXCEPTO EN LO CONCERNIENTE EN EL PUNTO 5 DE ESTE CONTRATO, FUJIFILM SUMINISTRA EL PRODUCTO TAL CUAL Y SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO. NI EXPRESAS NI IMPLÍCITAS. FUJIFILM NO PROPORCIONARÁ NINGUNA GARANTÍA, EXPRESA, NI IMPLÍCITA NI ESTATUTARIA SOBRE NINGÚN OTRO ASPECTO, INCLUYENDO, PERO NO LIMITANDO, A LA INFRACCIÓN DE CUALQUIERA DE LOS DERECHOS RESERVADOS, PATENTES, SECRETO COMERCIAL O CUALESQUIERA OTROS DERECHOS DE PROPIEDAD DE TERCERAS PARTES, COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN A CUALQUIER PROPÓSITO DETERMINADO.

7. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD.

EN NINGÚN CASO ESTARÁ SUJETO FUJIFILM A NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS ESPECIALES, DIRECTOS, INDIRECTOS, DERIVADOS, INCIDENTALES O DE CUALQUIER OTRO TIPO (INCLUYENDO DAÑOS POR PÉRDIDA DE BENEFICIOS O PÉRDIDA DE ACTIVOS) QUE PUEDIERAN PRODUCIRSE A CONSECUENCIA DEL USO O IMPERICIA PARA EL USO DEL PRODUCTO, AUNQUE FUJIFILM HAYA SIDO ADVERTIDA DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

8. Prohibición de exportación.

Usted acepta que ni el software ni ningún otro elemento de los aquí mencionados, serán transferidos ni exportados a ningún otro país, ni utilizados de manera que violen las leyes de control de la exportación y las normas a las que está sujeto el software.

9. Rescisión.

En caso de incumplimiento de cualquiera de los términos y condiciones aquí establecidos, FUJIFILM puede rescindir inmediatamente este contrato sin previo aviso.

10. Duración.

Este contrato estará vigente hasta la fecha en que cese por su parte el uso del software, a menos que haya sido rescindido de acuerdo con el punto 9 anterior.

11. Obligaciones tras la rescisión.

A la rescisión o expiración de este contrato, deberá usted, bajo su propia responsabilidad y a su costa, borrar o destruir inmediatamente el software (incluyendo sus copias), el soporte y la documentación.

12. Jurisdicción.

Este contrato queda sometido y será interpretado de acuerdo con las leyes de Japón.

Declaración de conformidad EC

Nosotros

Nombre: Fuji Photo Film (Europa) G.m.b.H
Dirección: Heesenstrasse 31
40549 Dusseldorf, Alemania

declaramos que el producto

Nombre del producto: Cámara digital FUJIFILM FinePix E550

Nombre del fabricante : Fuji Photo Film Co., Ltd.

Dirección del fabricante : 26-30, Nishiazabu 2-chome, Minato-ku,
Tokyo 106-8620, Japón

cumple las normas siguientes

Seguridad : EN60065

EMC : EN55022: 1998 Clase B

EN55024: 1998

EN61000-3-2: 1995 + A1:1998 + A2:1998

siguiendo las condiciones de la Directiva EMC (89/336/EEC, 92/31/EEC y 93/68/EEC)
así como la directiva sobre bajo voltaje (73/23/EEC).



Dusseldorf, Alemania

1 Agosto, 2004

Lugar

Fecha

Firma/Director General



Bij dit produkt zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA

Advertencia	2	Componentes y funciones de la cámara	8
IMPORTANTE	2	Cómo enganchar la correa	9
Declaración de conformidad EC	3	Uso de la correa	9
Prefacio	6	Ejemplo de información en el monitor LCD	9
Accesorios incluidos	7	■ Modo fotografía	9
		■ Modo reproducción	9

1 Preparativos

CARGA DE LAS PILAS	10
Pilas que pueden ser cargadas	10
COLOCACIÓN DE LAS PILAS Y DE LA TARJETA DE GRABACIÓN	11
Pilas compatibles	11
Comprobación de la carga de la pila	13
CONEXIÓN Y DESCONEXIÓN / AJUSTE DE LA FECHA Y LA HORA	14
CORRECCIÓN DE LA FECHA Y LA HORA / CAMBIO DEL ORDEN DE LA FECHA	15
SELECCIÓN DEL IDIOMA	16
DESCARGA DE LAS PILAS RECARGABLES	17

2 Utilización de la cámara

GUÍA DE FUNCIONAMIENTO BÁSICO	18
-------------------------------------	----

MODO FOTOGRAFÍA

TOMA DE IMÁGENES (AUTO MODO AUTOMÁTICO)	20
UTILIZACIÓN DEL VISOR	23
INFORMACIÓN POR LA LÁMPARA DEL VISOR	23
NÚMERO DE FOTOGRAMAS DISPONIBLES	24
■ Número estándar de fotogramas por tarjeta xD-Picture Card	24
UTILIZACIÓN DEL BLOQUEO DEL AF/AE	25
UTILIZACIÓN DEL ZOOM (ZOOM ÓPTICO / ZOOM DIGITAL)	26
FUNCION DE PAUTAS DE ENCUADRE	26

MODO REPRODUCCIÓN

VISUALIZACIÓN DE LAS IMÁGENES (REPRODUCCIÓN)	27
Reproducción foto a foto/Selección de imágenes/Reproducción de fotogramas múltiples	27
Reproducción zoom	28
BORRADO DE IMÁGENES UNA A UNA	29

3 Características avanzadas

FOTOGRAFÍA

FUNCIONES DE FOTOGRAFÍA

ENFOQUE (DISTANCIA)	30
EXPOSICIÓN (VELOCIDAD DE OBTURACIÓN Y ABERTURA)	31
CÓMO FOTOGRAFIAR — SELECCIÓN DE LOS AJUSTES DE LA CÁMARA	32
AUTO AUTOMÁTICO / RETRATO / PAISAJE / DEPORTES / ESCENAS NOCTURNAS	34
P PROGRAMADO AUTOMÁTICO	35
S AUTO CON PRIORIDAD DE OBTURACIÓN	36
A AUTO CON PRIORIDAD DE ABERTURA	37
M MANUAL	38
MACRO (PRIMEROS PLANOS)	39
FLASH FOTOGRAFÍA CON FLASH	40
Flash automático	41
Reducción de ojos rojos	41
Flash forzado	41
Sincronización lenta	41
Reducción de ojos rojos + Sincronización lenta	41
COMPENSACIÓN DE LA EXPOSICIÓN	43

F MODO FOTOGRAFÍA FOTOGRAFÍA

AJUSTE DE LA CALIDAD DE LA IMAGEN	44
Ajuste de la calidad en el modo fotografía	44
AJUSTE DE LA SENSIBILIDAD	45
Fotografía de alta sensibilidad (ISO 800)	46
FinePix COLOR	47

MENÚ FOTOGRAFÍA

FUNCIONAMIENTO DEL MENÚ DE FOTOGRAFÍA	48
MENÚ FOTOGRAFÍA	49
FOTOGRAFIAR CON EL AUTODISPARADOR	49
AJUSTE DEL EQUILIBRIO DEL BLANCO	50
ENFOQUE	52
AF (CENTRO)	52
AF (MULTI)	52
AF AREA	53
AF CONTINUO	53
MANUAL (Enfoque manual)	54
FOTOMETRÍA	54
DISPARO CONTINUO	55
Disparos continuos de los 4 primeros fotogramas	55
Sub/Sobreexposición secuencial automática	56

Disparos continuos de los 4 últimos fotogramas	56
Disparos continuos de larga duración en el modo 1600 × 1200 píxeles	57
SUB/SOBREEXPOSICIÓN SECUENCIAL	58
NITIDEZ	58
ajuste de la LUMINOSIDAD DEL FLASH	58

REPRODUCCIÓN

FUNCIONES DE REPRODUCCIÓN

INFORMACIÓN SOBRE LA REPRODUCCIÓN	59
---	----

MENÚ REPRODUCCIÓN

BORRADO FOTOGRAMA A FOTOGRAMA / TODOS LOS FOTOGRAMAS	60
PROTECCIÓN DE LAS IMÁGENES: REINIC. TODO / CONFIG. TODO / FOTOGRAMA	62
REPRODUCCIÓN AUTOMÁTICA	64
GRABACIÓN DE COMENTARIOS HABLADOS	65
REPRODUCCIÓN DE COMENTARIOS HABLADOS	67
Reproducción de comentarios hablados	67
REENCUADRE	68

F MODO FOTOGRAFÍA REPRODUCCIÓN

CÓMO ESPECIFICAR LAS OPCIONES DE IMPRESIÓN (DPOF)	70
ajuste del FOTOGRAMA DPOF	71
DPOF REINICIAR TODO	73

VÍDEO

MODO VÍDEO

GRABACIÓN DE VÍDEOCLIPS	74
Tiempos de grabación para tarjetas xD-Picture Card	75

F MODO FOTOGRAFÍA VÍDEO

ajuste de la CALIDAD EN EL MODO VÍDEO	76
---	----

MODO REPRODUCCIÓN

REPRODUCCIÓN DE VÍDEO	77
Control de la reproducción vídeo	77

1

2

3

4

5

6

5

4 Ajustes

ajuste de la LUMINOSIDAD DEL MONITOR / AJUSTE DEL VOLUMEN	78
CONFIGURACIÓN	79
UTILIZACIÓN DE LA PANTALLA DE CONFIGURACIÓN	79
Opciones del menú de CONFIGURACIÓN	80
ajustes de VISUALIZACIÓN	81
Zoom de previsualización/Previsualización de disparos continuos (comprobación de imágenes)	81
ajuste de AHORRO DE ENERGÍA	82
FORMATEAR	82
HORA MUNDIAL (DIFERENCIA HORARIA)	83
NÚMERO DEL FOTOGRAMA	84
CCD-RAW	85

5 Instalación del software

5.1 INSTALACIÓN EN UN ORDENADOR Windows	86
5.2 INSTALACIÓN EN UN Mac OS 9.2	88
5.3 INSTALACIÓN EN UN Mac OS X	91

6 Visualización de las imágenes

6.1 CONEXIÓN DE LA CÁMARA	94
6.1.1 Utilización del transformador de corriente alterna (se vende aparte)	94
6.1.2 Conexión al televisor	95
6.2 CONEXIÓN DE LA CÁMARA DIRECTAMENTE A LA IMPRESORA — FUNCIÓN PictBridge	95
6.2.1 Especificación en la cámara de las imágenes para imprimir	95
6.2.2 Especificación de las imágenes para imprimir sin utilizar DPOF (impresión fotograma a fotograma)	96
6.3 CONEXIÓN A UN ORDENADOR	98
6.3.1 Conexión a un ordenador	98
6.3.2 Desconexión de la cámara	101
6.4 UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE FinePixViewer	102
6.4.1 Dominio del software FinePixViewer	102
6.4.2 Desinstalación del software	102

Opciones de expansión del sistema	104
Guía de accesorios	106
Información sobre la lente de conversión y el anillo adaptador	108
■ Fijación de las lentes de conversión	109
Utilización correcta de la cámara	110
Fuente de alimentación y pilas	111
Pilas compatibles	111
Notas sobre las pilas	111
Utilización correcta de las pilas Ni-MH de tamaño AA y la pila recargable NH-10	111

Notas sobre el uso del cargador de pilas	112
Transformador de corriente alterna	112
Notas sobre la tarjeta xD-Picture Card™	113
Avisos en el monitor	114
Problemas y soluciones	116
Especificaciones	118
Explicación de los términos	121
Notas sobre seguridad	122

Prefacio

■ Disparos de prueba antes de fotografiar

Al fotografiar acontecimientos especialmente importantes (como las ceremonias de boda y los viajes al extranjero), es recomendable realizar alguna fotografía de prueba y visualizar la imagen para comprobar el correcto funcionamiento de la cámara.

- Fuji Photo Film Co., Ltd. no puede aceptar ninguna responsabilidad por cualquier pérdida accidental (tales como el coste de la fotografía o la pérdida de beneficio por la fotografía) en la que pueda incurrirse como resultado de algún defecto de este producto.

■ Notas sobre derechos de autor

Las imágenes grabadas mediante su sistema de cámara digital no se pueden utilizar de forma que infrinjan las leyes de los derechos de autor (copyright) sin consentimiento del propietario, a menos que estén destinadas al uso personal. Observe que algunas restricciones se aplican a las fotografías de espectáculos sobre un escenario, diversiones y exhibiciones, incluso aunque vayan destinadas a un uso puramente personal. Se advierte a los usuarios de que la transferencia de tarjetas **xD-Picture Card** que contengan imágenes o datos protegidos por las leyes de propiedad intelectual sólo está autorizada siempre que se cumplan las leyes vigentes y dentro de las restricciones que las mismas incluyan.

■ Cristal líquido

Si el monitor de cristal líquido (LCD) resultara dañado, tenga mucho cuidado con el cristal líquido contenido en el monitor. Si se presenta alguna de las situaciones siguientes, siga urgentemente las indicaciones siguientes:

- Si el cristal líquido entra en contacto con la piel
Limpie la zona manchada con un paño y después lávese bien con agua corriente y jabón.
- Si el cristal líquido le entra en los ojos
Lávese profusamente los ojos con agua limpia durante al menos 15 minutos y después vaya al médico.
- Si se traga el cristal líquido
Lávese la boca con agua abundante. Beba mucha agua y trate de provocarse vómitos. Después vaya al médico.

■ Notas sobre las interferencias eléctricas

Si es necesario el uso de la cámara en hospitales o aviones, por favor tenga en cuenta que esta cámara puede causar interferencias en otros equipos del hospital o del avión. Para más detalles, por favor infórmese acerca de la normativa concreta aplicable en ese hospital o avión.

■ Manejo de su cámara digital

Esta cámara contiene componentes electrónicos de precisión. Para asegurarse de que las imágenes estén correctamente grabadas, no someta la cámara a impactos o trepidaciones mientras esté grabando.

■ Información sobre marcas registradas

- **xD** y tarjeta **xD-Picture Card™** son marcas comerciales de Fuji Photo Film Co., Ltd.
- IBM PC/AT es una marca registrada de International Business Machines Corp. de los Estados Unidos.
- Macintosh, Power Macintosh, iMac, Power Book, iBook y Mac OS son marcas comerciales de Apple Computer, Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países.
- Adobe Acrobat® Reader® es una marca comercial de Adobe Systems Incorporated de EE.UU.
- Microsoft, Windows y el logo de Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation de los Estados Unidos, registrada en los Estados Unidos y otros países.
Windows es una abreviatura de Microsoft® Windows® Operating System.
- * El logotipo "Designed for Microsoft® Windows® XP" (Diseñado para Microsoft Windows XP) se refiere exclusivamente a la cámara y al controlador.
- Otros nombres de empresas o productos son marcas registradas de las empresas respectivas.

■ Explicación de los sistemas de televisión en color

PAL: Phase Alternation by Line (Alternación de Fase por Línea), sistema de televisión en color adoptado principalmente por los países europeos y China.

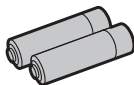
NTSC: National Television System Committee (Comité del Sistema de Televisión Nacional), especificaciones sobre transmisión de señales de televisión en color adoptado principalmente en Estados Unidos, Canadá y Japón.

■ Exif Print (Exif ver. 2.2)

El formato Exif Print es un formato de archivo de cámara digital totalmente revisado recientemente que contiene una variada información sobre el mejor modo de fotografiar para conseguir una impresión óptima.

Accesorios incluidos

- **Pilas Ni-MH de tamaño AA (2)**



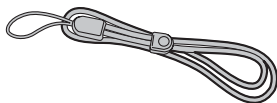
- **Tarjeta xD-Picture Card™ (16 MB) (1)**

Se suministra con:

Estuche de protección antiestático (1)



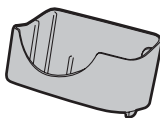
- **Correa muñequera (1)**



- **Tapa del terminal (1)**



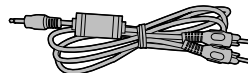
- **Adaptador de soporte para FinePix E550 (1)**



Utilice este adaptador para acoplar la cámara al soporte opcional PictureCradle CP-FXA10 (vea la P.105).

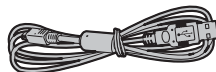
- **Cable A/V (1)**

Clavijas (de 2,5 mm de diam.) a cable de clavija de patillas (aprox. 1,2 m)



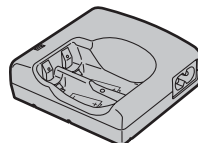
- **Cable USB (1)**

aprox. 1,2 m



- **Cargador de pilas BC-NH01 (1)**

Incluido con: cable de alimentación (1)



- **CD-ROM (1)**

Software para FinePix AX



- **Manual del usuario (este manual) (1)**

Componentes y funciones de la cámara

* Consulte las páginas que se indican entre paréntesis para una información más detallada.

[Dial de modo]

AUTO Automático (P.34)



Retrato (P.34)



Paisaje (P.34)



Deportes (P.34)



Escenas nocturnas (P.34)

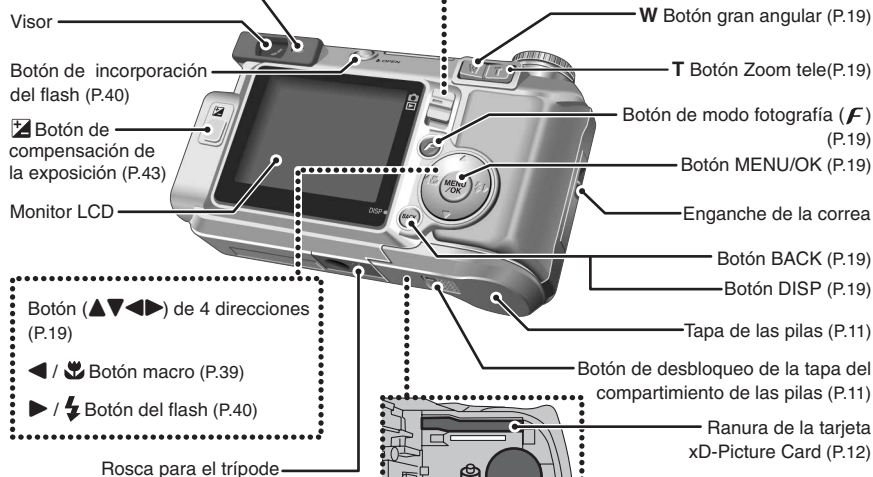
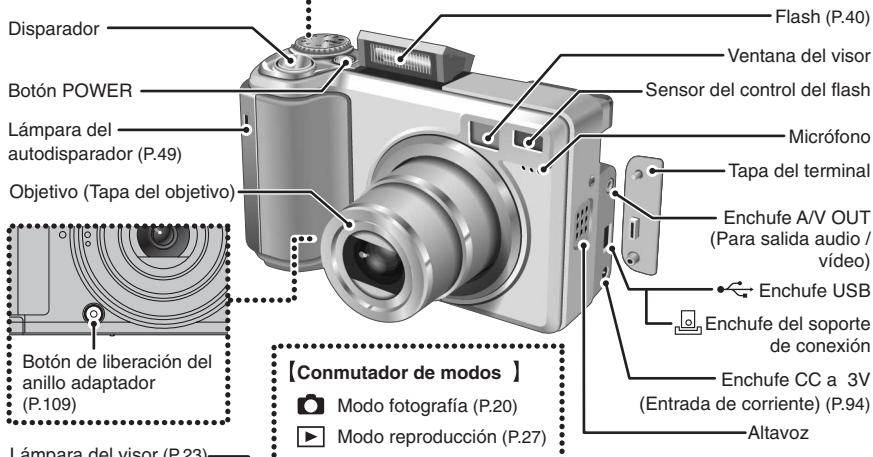
P Programado automático (P.35)

S Auto con prioridad de obturación (P.36)

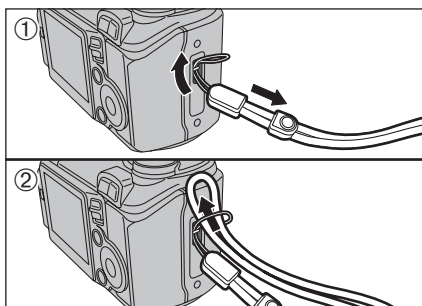
A Auto con prioridad de abertura (P.37)

M Manual (P.38)

Vídeo (P.74)



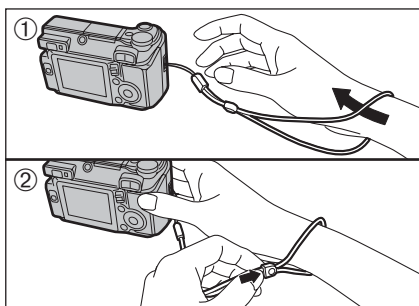
Cómo enganchar la correa



Acople la correa del modo que se muestra en las figuras ① y ②.

Para fijar la correa, aleje ligeramente la hebilla para ajuste de longitud del extremo de la misma, tal como se observa en la figura ①.

Uso de la correa

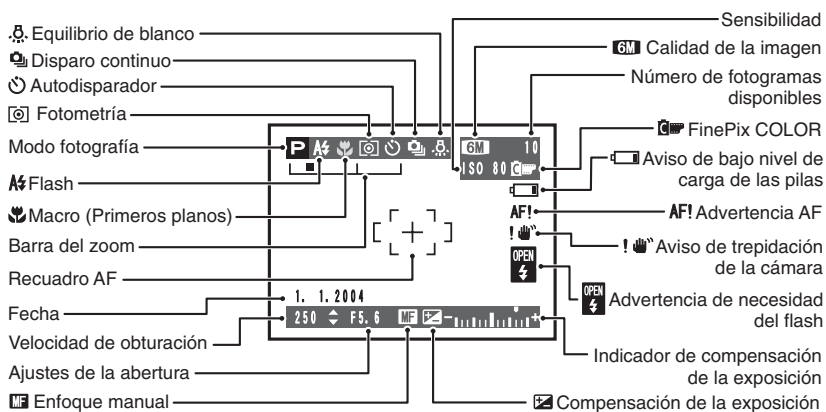


① Introduzca la mano en el lazo de la correa en torno a la muñeca.

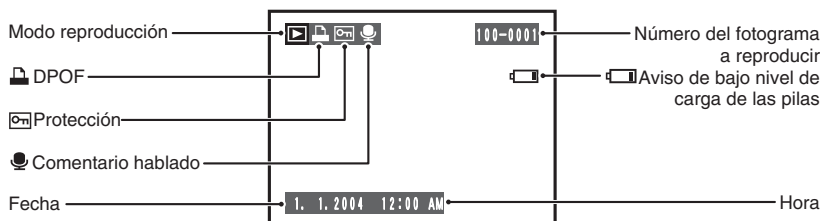
② Para evitar que se le caiga la cámara al suelo, ciña la correa en torno a la muñeca utilizando la anilla deslizante para ajustarla.

Ejemplo de información en el monitor LCD

■ Modo fotografía



■ Modo reproducción



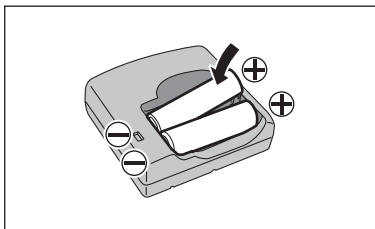
Cargue las pilas Ni-MH de tamaño AA.

Pilas que pueden ser cargadas

- Pilas Ni-MH de tamaño AA (incluido)

⚠ Utilice sólo el cargador de pilas BC-NH01 suministrado con la cámara para cargar pilas Ni-MH. Si se intenta cargar otras pilas que no sean las especificadas para uso con este cargador (como pueden ser las pilas de magnesio, alcalinas o de litio), puede que se rompan o pierdan líquido, lo cual podría provocar un incendio o daños personales o materiales.

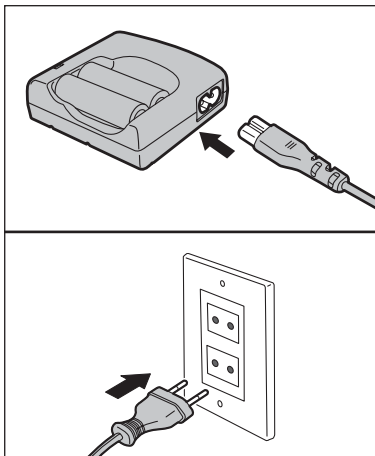
1



Coloque correctamente las pilas Ni-MH en el cargador de pilas BC-NH01 (incluido) como indican los iconos de polaridad.

- ⚠ Las pilas no salen completamente cargadas de fábrica, por lo que deben ser cargadas antes de utilizarse.
- ⚠ Cuando las pilas se utilizan por vez primera o permanecen sin utilizar durante un largo período de tiempo, cargue y descarguelas usando la función de "Descarga de las pilas recargables" de la cámara y después cárguelas de nuevo (⇒P.17).
- ⚠ Si los terminales de las pilas están sucios, puede no ser posible cargarlas. Limpie los terminales de las pilas y del cargador con un paño limpio y seco.

2



Enchufe el cable de alimentación en el cargador de pilas. Enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente. La carga finaliza al cabo de 4,5 horas y se apaga el piloto de carga. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente cuando éste no está siendo usado.

- ⚠ Si las pilas Ni-MH se cargan repetidamente antes de descargarse del todo, aparecerá el aviso de carga insuficiente incluso cuando todavía queda mucha carga. Si ello ocurre, descargue y recargue las pilas varias veces utilizando la función de "Descarga de las pilas recargables" de la cámara (⇒P.17).

COLOCACIÓN DE LAS PILAS Y DE LA TARJETA DE GRABACIÓN

Pilas compatibles

- Pilas Ni-MH de tamaño AA (2), pila recargable NH-10 (se vende aparte) o Pilas alcalinas de tamaño AA (se venden aparte) (2).

◆ Pilas alcalinas ◆

Las pilas alcalinas resultan útiles cuando las pilas recargables se agotan cuando usted está de viaje y precisa hacer algunos disparos más. Cuando utilice pilas alcalinas tome nota de lo siguiente:

- El tiempo de uso que proporcionan las pilas alcalinas varía según el tipo de pila y la marca. En algunos casos, la cámara puede dejar de hacer fotografías o puede apagarse de repente sin contraer el objetivo.
- El tiempo de uso que proporcionan las pilas alcalinas disminuye a bajas temperaturas (de 0°C a +10°C). Utilice pilas Ni-MH puesto que éstas proporcionan tiempos de uso constantes incluso a bajas temperaturas.
- Si el objetivo no se contrae, fije el conmutador de modos en modo reproducción (➡P.27). Después encienda la cámara. Una vez contraído el objetivo, vuelva a apagar la cámara. Si el objetivo sigue sin contraerse, introduzca pilas nuevas o utilice el transformador de corriente alterna (➡P.94).

◆ Cómo utilizar las pilas ◆

- No utilice nunca los tipos de pilas que se indican a continuación, ya que podrían crear graves problemas, tales como la fuga del líquido que contienen o un sobrecalentamiento:

1. Pilas cuyas carcassas externas presenten fisuras o cuyo revestimiento se encuentre rasgado o despegado.
2. Pilas de diferentes tipos o pilas nuevas y viejas mezcladas en un mismo juego.

- No utilice pilas de manganeso o Ni-Cd (níquel-cadmio).

- Manchas, como marcas de huellas digitales, en los polos de las pilas pueden reducir significativamente el tiempo de uso de las pilas.

- El soporte PictureCradle se puede utilizar en combinación con la cámara para cargar la pila recargable NH-10 (se vende aparte). Para cargar las pilas Ni-MH de tamaño AA, utilice el cargador de pilas Fujifilm (incluido).

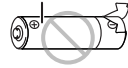
- **Vea P.111-112 para otras notas sobre el uso de las pilas.**

- **Inicialmente después de la compra, o si ha estado sin utilizar durante un tiempo prolongado, la autonomía de las pilas Ni-MH de tamaño AA o de la pila recargable NH-10 podría ser menor. Para mayor información, Vea la P.111.**

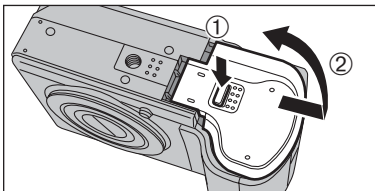
- Cuando las superficies de los terminales de la pila recargable NH-10 se han gastado por un uso repetido o cuando la pila se ha extraído de la cámara y se ha dejado durante un largo período de tiempo, ésta puede dejar de suministrar corriente o puede volverse utilizable sólo durante períodos de tiempo más cortos.

Para recuperar la operación normal de la pila, abra y cierre la tapa de la pila varias veces para desalojar cualquier suciedad de los terminales.

Carcasa externa



1



Compruebe que la cámara esté apagada (se apaga la lámpara del visor) antes de abrir la tapa de las pilas.

- ① Mantenga presionado el botón de desbloqueo de la tapa del compartimiento de las pilas.
- ② Abra la tapa de las pilas.

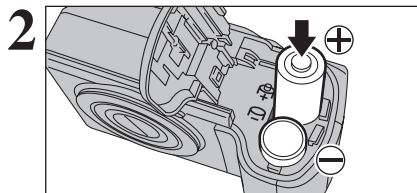
- ⚠ Si se abre la tapa de las pilas mientras la cámara está encendida, ésta se apagará.

- ⚠ No ejerza una presión excesiva sobre la tapa de las pilas.

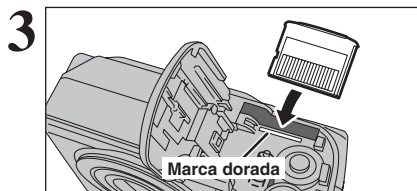
No abra la tapa de las pilas mientras la cámara está conectada.

Si lo hiciese, podrían resultar dañados tanto la tarjeta **xD-Picture Card** como los archivos de imagen almacenados en la tarjeta **xD-Picture Card**.

COLOCACIÓN DE LAS PILAS Y DE LA TARJETA DE GRABACIÓN

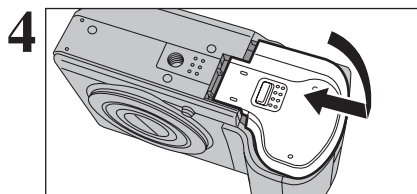


Coloque las pilas correctamente, tal como indican los signos de la polaridad.



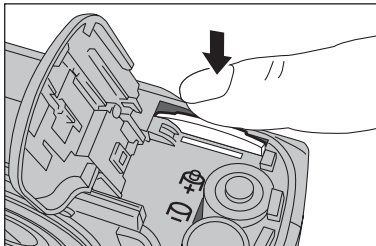
Alinee la parte dorada de la ranura de la tarjeta xD-Picture Card con el área de contactos dorados de la tarjeta **xD-Picture Card** y empuje firmemente la tarjeta hasta el fondo de la ranura.

⚠ Si la tarjeta **xD-Picture Card** no se introduce con la orientación correcta, no entrará hasta el fondo de la ranura. No ejerza una presión excesiva al introducir la tarjeta **xD-Picture Card**.



Cierre la tapa de las pilas.

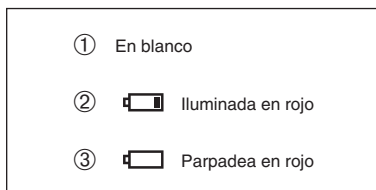
◆ Cómo reemplazar la tarjeta **xD-Picture Card** ◆



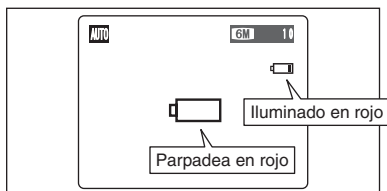
Empuje la tarjeta **xD-Picture Card** en la ranura y retire el dedo lentamente. La tarjeta **xD-Picture Card** quedará desbloqueada y saldrá expulsada parcialmente hacia afuera.

Comprobación de la carga de las pilas

Encienda la cámara y compruebe la carga de las pilas.



- ① La carga de las pilas es correcta.
- ② No queda suficiente carga en las pilas. Las pilas prontas se agotarán. Tenga preparado un nuevo juego de pilas.
- ③ Las pilas están agotadas. El símbolo desaparece inmediatamente y la cámara deja de funcionar. Sustituya o recargue las pilas.



“” aparece como un pequeño icono en la parte derecha del monitor LCD. “” aparece como un gran icono en el monitor LCD.

1 Preparativos

Dependiendo del modo de la cámara y del tipo de pilas usadas, la transición de “” a “” puede ocurrir más rápidamente.

Debido a la naturaleza de las pilas, el aviso de carga insuficiente puede aparecer cuando éstas se utilizan en lugares fríos. Esto es normal. Intente calentar las pilas en un bolsillo o similar, antes de utilizarlas.

* Aviso del nivel de las pilas

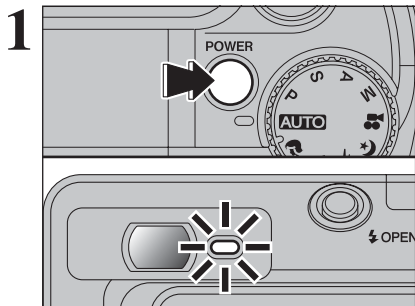
- 1) La estimación de la cámara de la carga remanente de las pilas varía dependiendo del modo de operación de la cámara. Consecuentemente, incluso si “” o “” no se visualiza en el modo reproducción, uno de ellos puede aparecer cuando se cambia al modo fotografía.
- 2) Dependiendo del tipo de pila y del nivel de carga de las pilas, la cámara puede quedarse sin energía sin haberse visualizado primero el aviso del nivel de pilas. Esto sucede particularmente cuando las pilas se han descargado y se han reutilizado.

En la situación 2), coloque inmediatamente pilas de recambio nuevas o completamente cargadas.

◆ Función de ahorro de energía ◆

Cuando esta función está activada, también apaga el monitor LCD (modo reposo) para reducir el consumo de energías la cámara no se utiliza durante 60 segundos (➡P.82). Si la cámara se deja sin utilizar entre 2 y 5 minutos más, la función de ahorro de energía apaga la cámara. Para volver a encender la cámara, pulse el botón “POWER”.

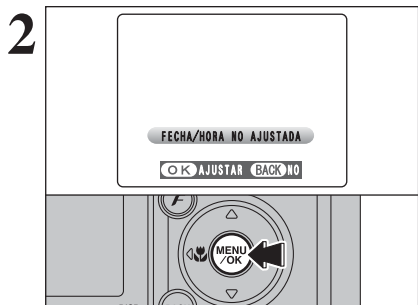
CONEXIÓN Y DESCONEXIÓN / AJUSTE DE LA FECHA Y LA HORA



Pulse el botón "POWER" para encender la cámara. Al conectar la cámara, también se enciende la lámpara del visor verde.

Pulse de nuevo el botón "POWER" para apagar la cámara.

El objetivo se mueve cuando la cámara está en modo "☑" fotografía. Tenga cuidado de no obstruir la trayectoria del objetivo. Si se obstruye el objetivo en su recorrido se producirá un funcionamiento incorrecto o una avería y aparecerá el mensaje "[ERROR ZOOM]" o "[ERROR ENFOQUE]". Tenga también cuidado de no tocar el objetivo de la cámara con los dedos para no dejar sobre éste las marcas de los mismos, lo que produciría una merma de la calidad de las imágenes.



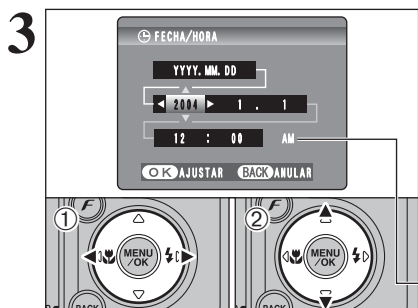
Después de adquirir la cámara, la primera vez que el uso, fecha y hora no existen. Pulse el botón "MENU/OK" para ajustar la fecha y la hora.

❗ Si no aparece el mensaje de aviso (ver figura de la izquierda), refiérase a "Corrección de la fecha y la hora" (→P.15) y compruebe y corrija los ajustes de fecha y hora.

❗ El mensaje de aviso también aparece cuando se han extraído las pilas y la cámara se ha guardado durante un largo período de tiempo.

❗ Para ajustar la fecha y la hora más tarde, pulse el botón "BACK (DISP)".

❗ Si no realiza el ajuste de la fecha y la hora, aparecerá esta pantalla de aviso cada vez que conecte la cámara.

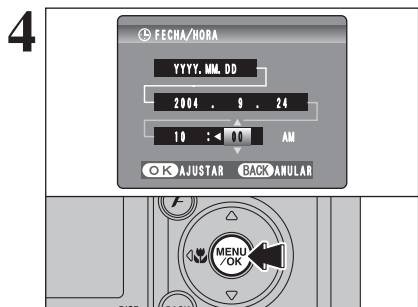


① Pulse "◀" o "▶" para seleccionar año, mes, día, hora y minuto.

② Pulse "▲" o "▼" para corregir el valor.

❗ Si mantiene pulsados "▲" o "▼", los números cambiarán de forma continua.

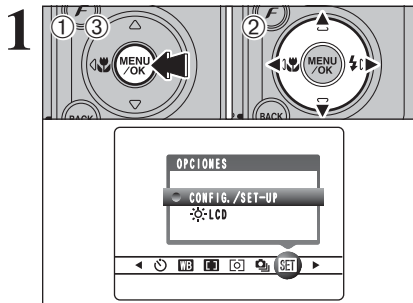
❗ Cuando la hora pasa de "12:00", la cámara cambia automáticamente entre AM y PM.



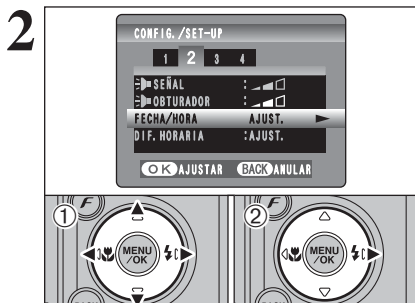
Una vez que haya ajustado la fecha y la hora, pulse el botón "MENU/OK". Al pulsar el botón "MENU/OK" la cámara vuelve a los modos de fotografía o reproducción.

❗ Al utilizar la cámara por primera vez tras su adquisición, así como cuando la cámara no haya sido utilizada durante un prolongado período de tiempo durante el cual haya permanecido sin pilas, los ajustes tales como la fecha y la hora no existen. Una vez se haya conectado el transformador de corriente alterna o cuando las pilas lleven más de 30 minutos insertadas en la cámara, los ajustes de la cámara se mantendrán durante 3 horas aproximadamente, incluso en caso de retirarse ambas fuentes de alimentación.

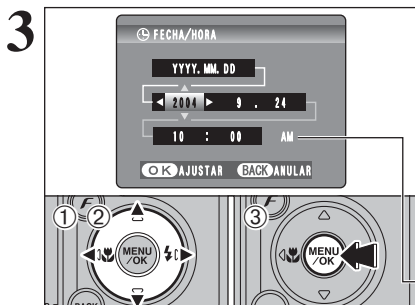
CORRECCIÓN DE LA FECHA Y LA HORA / CAMBIO DEL ORDEN DE LA FECHA



- 1 Pulse el botón "MENU/OK" para mostrar el menú en el monitor LCD.
- 2 Pulse "◀" o "▶" para seleccionar OPCIONES "SET" y a continuación pulse "▲" o "▼" para seleccionar "CONFIG./SET-UP".
- 3 Pulse el botón "MENU/OK".



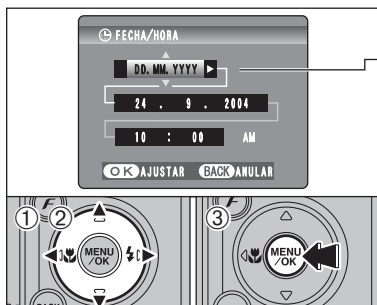
- 1 Pulse "◀" o "▶" para pasar a la opción 2 y a continuación, pulse "▲" o "▼" para seleccionar "FECHA/HORA".
- 2 Pulse "▶".



Corrección de la fecha y la hora

- 1 Pulse "◀" o "▶" para seleccionar año, mes, día, hora y minuto.
- 2 Pulse "▲" o "▼" para corregir el valor.
- 3 Pulse siempre el botón "MENU/OK" después de completar los ajustes.

- Si mantiene pulsados "▲" o "▼", los números cambiarán de forma continua.
- Cuando la hora pasa de "12:00", la cámara cambia automáticamente entre AM y PM.

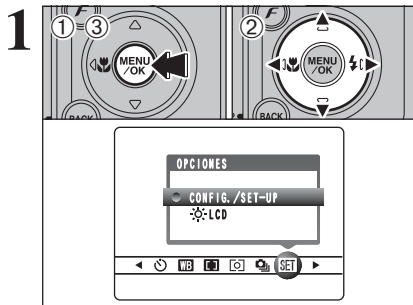


Cambio del orden de la fecha

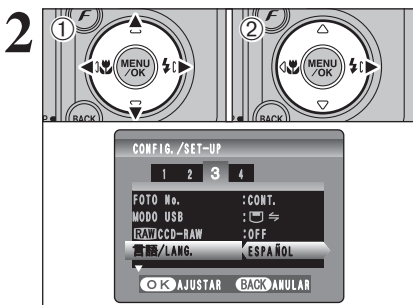
- 1 Pulse "◀" o "▶" para seleccionar el orden de la fecha.
- 2 Pulse "▲" o "▼" para ajustar el orden. Consulte la tabla siguiente para más detalles sobre los ajustes.
- 3 Pulse siempre el botón "MENU/OK" después de completar los ajustes.

Orden de la fecha	Explicación
YYYY.MM.DD	Muestra en pantalla la fecha en el formato "año.mes.día".
MM/DD/YYYY	Muestra en pantalla la fecha en el formato "mes/día/año".
DD.MM.YYYY	Muestra en pantalla la fecha en el formato "día.mes.año".

SELECCIÓN DEL IDIOMA



- ① Pulse el botón “MENU/OK” para mostrar el menú en el monitor LCD.
- ② Pulse “◀” o “▶” para seleccionar OPCIONES “SET” y a continuación pulse “▲” o “▼” para seleccionar “CONFIG./SET-UP”.
- ③ Pulse el botón “MENU/OK”.



- ① Aparecerá la pantalla “CONFIG./SET-UP”. Pulse “◀” o “▶” para pasar a la opción 3 y a continuación, pulse “▲” o “▼” para seleccionar “言語/LANG.”.
- ② Pulse “▶” para seleccionar “ENGLISH”, “FRANCAIS”, “DEUTSCH”, “ESPAÑOL”, “中文” o “日本語”. Pulse “▶” para seleccionar la configuración de idioma.

● Vea la P.79 donde encontrará una información detallada sobre el uso de OPCIONES del menú “SET”.

DESCARGA DE LAS PILAS RECARGABLES

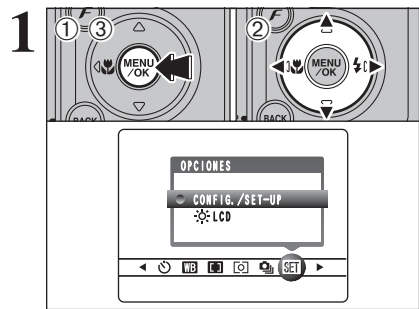
La función “Descarga de las pilas recargables” sólo puede usarse con pilas Ni-MH.

La función de “Descarga de las pilas recargables” no deberá utilizarse en el caso de las pilas alcalinas, ya que si lo hiciera agotaría totalmente la carga de las mismas.

Haga uso de la función de “Descarga de las pilas recargables” en los casos que se indican a continuación:

- Cuando las pilas se puedan usar sólo durante un corto período de tiempo después de cargarse normalmente.
- Cuando las pilas no hayan sido utilizadas durante un largo período de tiempo.
- Cuando compre nuevas pilas Ni-MH.

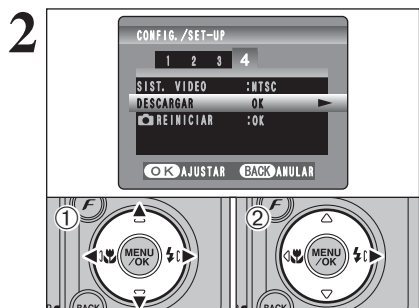
No use la función de “Descarga de las pilas recargables” cuando la cámara esté colocada sobre el soporte PictureCradle mientras usa el transformador de corriente alterna, ya que en estos casos las pilas Ni-MH no se descargarán al estar conectadas a una fuente de alimentación externa.



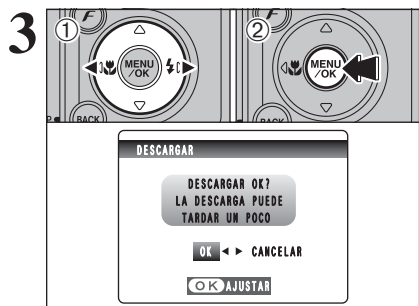
- 1 Pulse el botón “MENU/OK” para mostrar el menú en el monitor LCD.
- 2 Pulse “◀” o “▶” para seleccionar OPCIONES “SET” y a continuación pulse “▲” o “▼” para seleccionar “CONFIG./SET-UP”.
- 3 Pulse el botón “MENU/OK”.

Retire la cámara del soporte de conexión mientras descarga las pilas.

No utilice el proceso de descarga para pilas recargables con pilas alcalinas.



- 1 Pulse “◀” o “▶” para pasar a la opción 4 y entonces, pulse “▲” o “▼” para seleccionar “DESCARGAR”.
- 2 Pulse “▶”.



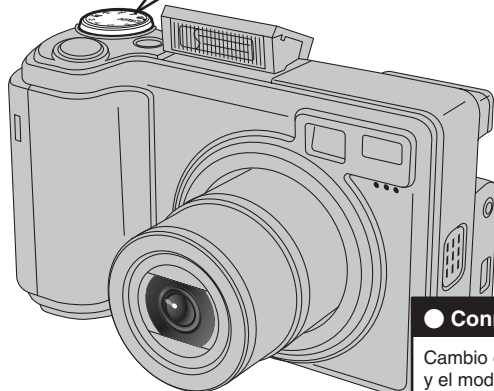
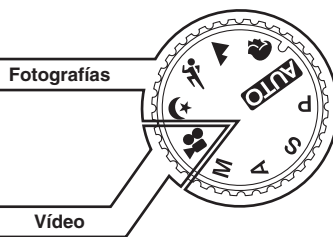
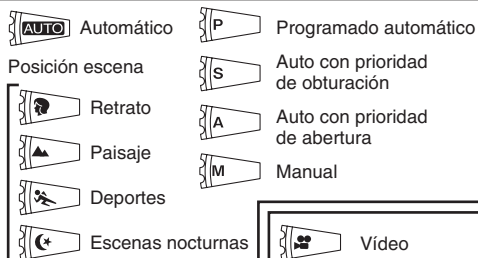
- 1 Pulse “◀” o “▶” para seleccionar “OK”.
 - 2 Pulse el botón “MENU/OK”.
- La pantalla cambia y empieza la descarga. Cuando el indicador del nivel de pilas parpadea en rojo y termina la descarga, la cámara se apaga.

Para cancelar la descarga, pulse el botón “BACK (DISP)”.

En esta sección se describen las funciones de la cámara.

● Selector del modo de fotografía

Podrá seleccionar el modo de disparo girando el dial de modo.



● Conmutador de modos

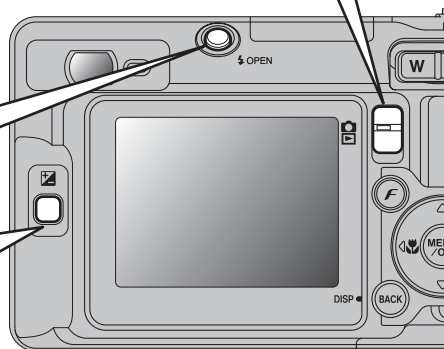
Cambio entre el modo de fotografía “” y el modo de reproducción “”.

● Botón de despliegue del flash

Pulse este botón para incorporar el flash.

● Botón de compensación de la exposición

Con el botón “” pulsado, pulse “” o “” para seleccionar la compensación de exposición.



● Botón de modo fotografía (F)

Fotografía: Permite seleccionar la resolución (número de píxeles grabados), la sensibilidad y los ajustes FinePix COLOR.

Reproducción: Permite especificar el número de copias que desea imprimir (ajuste DPOF).

● Botón de zoom

Fotografía: Pulse "T" para acercarse con el zoom (teleobjetivo). Pulse "W" para alejarse con el zoom (gran angular).

Reproducción: Pulse "T" para ampliar la imagen. Pulse "W" para volver al modo normal de presentación de la imagen.

● Botón ◀▶

Fotografía: Botón ◀ Conecta / desconecta el modo macro (🌸).

Botón ▶ Ajusta el flash (⚡).

Reproducción: Cambio de fotograma o vídeo avance de fotograma.

● Botón BACK (DISP)

BACK: Pulse este botón para cancelar un procedimiento mientras éste está en curso.

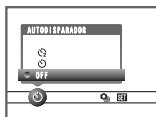
DISP: Al pulsar este botón aparecerá la información en el monitor LCD.

● Utilización de los menús

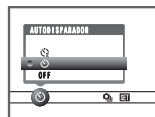
① Para mostrar en pantalla el menú.
Pulse el botón "MENU/OK".



② Para seleccionar la opción del menú.
Pulse "◀" o "▶".



③ Para seleccionar el ajuste.
Pulse "▲" o "▼".



④ Para confirmar el ajuste.
Pulse el botón "MENU/OK".



◆ Visualización de las ayudas en pantalla ◆

Las instrucciones sobre el siguiente paso a seguir en el proceso se muestran en la parte inferior del monitor LCD. Pulse el botón que se indica.

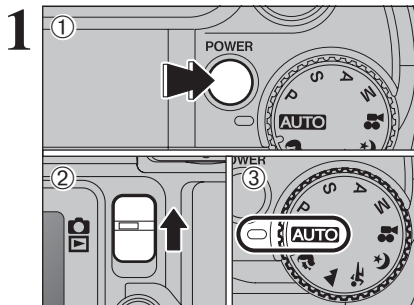
Para reencuadrar el la imagen del modo que se observa en la figura de la derecha, por ejemplo, pulse el botón "MENU/OK".

OK REENCUADRE



En el manual del usuario, los símbolos que indican hacia arriba, abajo, izquierda y derecha están representados como triángulos en negro. Los símbolos que indican hacia arriba o hacia abajo están representados como "▲" o "▼" y los que indican hacia la izquierda o hacia la derecha están representados como "◀" o "▶".

TOMA DE IMÁGENES (**AUTO** MODO AUTOMÁTICO)

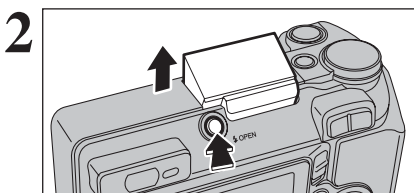


- ① Pulse el botón "POWER" para encender la cámara.
- ② Ajuste el conmutador de modos en "cámara".
- ③ Ajuste el dial de modo en "AUTO".

● Distancia focal

La comprendida entre aprox. 60 cm e infinito.

- ④ Utilice el modo macro para fotografiar sujetos situados a menos de 60 cm (→P.39).
- ④ Si aparece cualquiera de los mensajes "ERROR TARJETA", "TARJETA NO INICIALIZADA", "TARJETA LLENA" o "NO HAY TARJETA", vea la P.114.



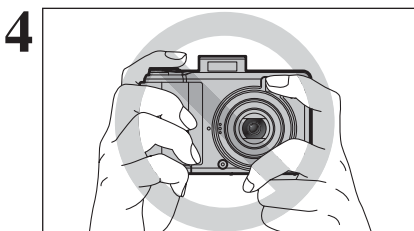
Pulse este botón para incorporar el flash.

- ④ Cuando el flash se despliega, la imagen puede desaparecer y volverse negro brevemente a causa de la carga del flash. La lámpara del visor parpadea en color naranja.
- ④ Si el flash se utiliza en condiciones de polvo o cuando está nevando, puntos blancos pueden aparecer en la imagen debido al reflejo del flash en las partículas de polvo o en los copos de nieve. Utilice el modo de flash desactivado.



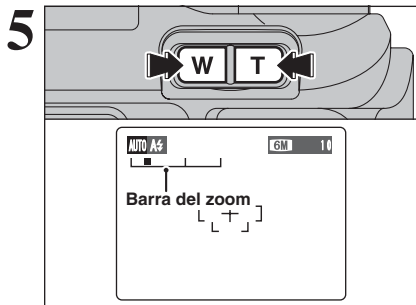
Apoye los codos en los costados y sujete la cámara con ambas manos. Sujete la cámara de forma que el dedo pulgar quede en la posición adecuada para manejar el zoom.

- ④ Si se mueve la cámara mientras dispara se obtiene una imagen borrosa (trepidación de la cámara). Utilice un trípode para evitar la sacudida de la cámara, particularmente para fotografías en la oscuridad cuando el modo de flash seleccionado es flash desactivado.
- ④ La luminosidad del monitor LCD podría aparecer de forma desigual en la parte inferior del monitor. Esto es normal y no indica ninguna avería. Esto no afecta a la imagen fotografiada.



Sostenga la cámara de manera que ni sus dedos ni la correa tapen el objetivo, el flash o el sensor del control del flash. Si el objetivo, flash o el sensor del control del flash queda tapado, la luminosidad (exposición) de la toma puede ser incorrecta.

- ④ Compruebe que el objetivo está limpio. Si está sucio, límpielo de la forma que se explica en la P.110.



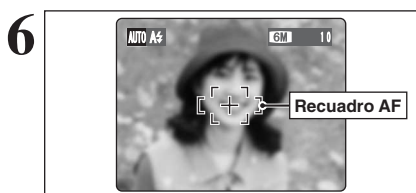
Para acercarse al sujeto, pulse el botón "T" (teleobjetivo). Para ampliar el ángulo de la fotografía, pulse el botón "W" (gran angular). Al mismo tiempo, la barra del zoom aparece en el monitor LCD.

● **Longitud focal del zoom óptico (equivalente en una cámara de 35 mm)**

Aprox. 32,5 mm-130 mm

Escala máx. del zoom: 4x

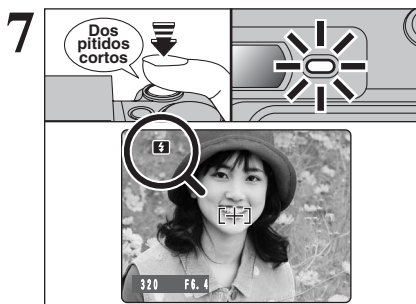
La acción del zoom se detiene brevemente al cambiar del zoom óptico al zoom digital (⇒P.26). Pulse de nuevo el mismo botón del zoom para cambiar los modos.



Utilice el monitor LCD para encuadrar la foto de manera que el motivo llene todo el recuadro AF (enfoque automático).

La imagen en el monitor LCD antes de tomar la fotografía puede ser diferente en luminosidad, color, etc. con respecto a la imagen grabada. Reproduzca la imagen grabada para comprobarlo (⇒P.27).

En ciertas condiciones puede resultar difícil ver claramente al sujeto en el monitor LCD (por ejemplo cuando se encuentra al aire libre en un día soleado o cuando esté fotografiando escenas tenuemente iluminadas). En tales situaciones, utilice el visor para realizar la fotografía.



Pulse el disparador hasta la mitad de su recorrido. La cámara emite dos pitidos cortos y enfoca el sujeto. El recuadro AF se hará más pequeño en el monitor LCD y la cámara ajustará la velocidad de obturación y la abertura. La lámpara del visor (verde) pasa de lucir intermitentemente a fijo.

Si se utilizan conjuntamente pilas Ni-MH y pilas alcalinas o las pilas están bajas de carga, la cámara puede apagarse sin retraer el objetivo. Si esto ocurre, ajuste el conmutador de modos a modo reproducción (⇒P.27). Entonces encienda la cámara. Después de retraerse el objetivo, apague la cámara de nuevo. Si el objetivo sigue sin retraerse, cargue pilas nuevas o utilice el transformador de corriente alterna (⇒P.94).

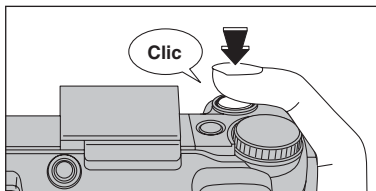
Si la cámara no emite dos pitidos cortos y aparece el símbolo "AF!" en el monitor LCD, es que la cámara no puede realizar el enfoque.

Pulsando el disparador hasta la mitad de su recorrido congela brevemente la imagen en el monitor LCD. Ésta no es la imagen grabada.

Cuando aparece el símbolo "AF!" en el monitor LCD (el sujeto está demasiado oscuro para poderlo enfocar, por ejemplo), acérquese a 2 m del sujeto para realizar la fotografía.

Al dispararse el flash, aparece "F" en el monitor LCD.

8



Pulse el disparador hasta el fondo sin soltarlo, la cámara emitirá un clic y hará la foto. A continuación, la cámara grabará la imagen captada.

- Siempre transcurre un breve lapso de tiempo entre que se pulsa el disparador y el momento en el que se capta la foto. Reproduzca la foto captada para asegurarse de que es la adecuada.
- Pulsando el disparador completamente en un movimiento, la fotografía se realiza sin que cambie el recuadro AF.
- Cuando la cámara toma una fotografía, la lámpara del visor luce en naranja (disparo inhabilitado). Cuando la lámpara del visor se vuelve verde, se puede tomar la siguiente fotografía.
- Cuando tomar una foto con flash, la imagen puede desaparecer y volverse negra brevemente a causa de la carga del flash. La lámpara del visor parpadea en color naranja.
- Vea las P.114-115 para más información sobre los avisos en el monitor.

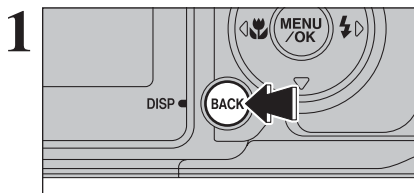
◆ Sujetos inadecuados para el enfoque automático ◆

La FinePix E550 utiliza un mecanismo de autofocus de alta precisión. Sin embargo, puede que tenga dificultad para enfocar en los siguientes casos:

- Sujetos muy brillantes, como por ejemplo un espejo o la carrocería de un coche.
- Sujetos fotografiados a través de un cristal.
- Sujetos que no reflejan bien la luz, como por ejemplo el pelo o un abrigo de piel.
- Elementos carentes de corporeidad física, como por ejemplo el humo y las llamas.
- Sujetos oscuros.
- Sujetos en movimiento a gran velocidad.
- Cuando existe muy poco contraste entre el sujeto y el fondo (como por ejemplo en el caso de paredes blancas o sujetos vestidos del mismo color que el fondo).
- Disparos donde otro objeto de alto contraste (no el sujeto) esté cerca del recuadro AF y esté más cercano o más lejano que el sujeto (como por ejemplo una toma de alguien contra un fondo con fuerte contraste).

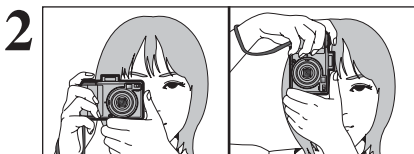
Para sujetos de estas características, utilice el bloqueo del AF/AE (➡P.25).

UTILIZACIÓN DEL VISOR



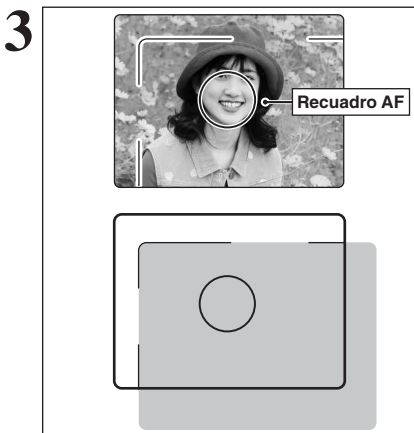
Para tomar fotografías utilizando el visor, pulse el botón "BACK (DISP)" para apagar el monitor LCD. Al apagar el monitor LCD se conserva la energía de las pila.

⚠ El visor no puede utilizarse para tomar fotografías en el modo macro.



Apoye los codos en los costados y sujete la cámara con ambas manos. Sujete la cámara de forma que el dedo pulgar quede en la posición adecuada para manejar el zoom.

⚠ Si se mueve la cámara mientras dispara se obtiene una imagen borrosa (trepidación de la cámara). Utilice un trípode para evitar la sacudida de la cámara, particularmente para fotografías en la oscuridad cuando el modo de flash seleccionado es flash desactivado.



Encadre la imagen de forma que el sujeto ocupe todo el recuadro AF (enfoque automático). Cuando use el visor para captar una fotografía a una distancia entre 0,6 m y 1,5 m, sólo aparecerá en la fotografía la zona sombreada.

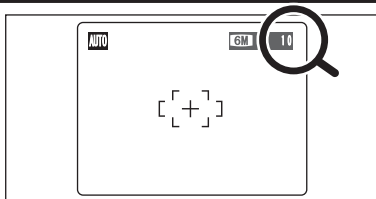
⚠ Para realizar un encuadre preciso de la imagen, deberá realizar la fotografía utilizando el monitor LCD.

INFORMACIÓN POR LA LÁMPARA DEL VISOR

Información	Situación
Se ilumina en verde	Preparada para fotografiar
Parpadea en verde	AF/AE en curso, advertencia de trepidación de la cámara o del AF (lista para disparar)
Parpadea en verde y naranja de forma alternativa	Grabando en la tarjeta xD-Picture Card (lista para disparar)
Se ilumina en naranja	Grabando en la tarjeta xD-Picture Card (no está lista para disparar)
Parpadea en naranja	Recarga del flash (el flash no disparará)
Parpadea en verde (a intervalos de 1 segundo)	Cámara en modo de ahorro de energía (⇒P.82)
Parpadea en rojo	• Advertencias relativas a la tarjeta xD-Picture Card La tarjeta no se encuentra colocada en la cámara, la tarjeta no está formateada o está formateada incorrectamente, se encuentra agotada la memoria de la tarjeta, error de la tarjeta xD-Picture Card • Error de funcionamiento del objetivo

* Aparecerán los mensajes detallados en el monitor LCD (⇒P.114-115).

NÚMERO DE FOTOGRAMAS DISPONIBLES



El número de fotografías disponibles aparece en el monitor LCD.

- Vea la P.44 para información sobre el cambio de calidad.
- La calidad por defecto "⚡" ajustada en fábrica es "6M".

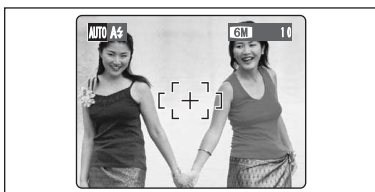
■ Número estándar de fotografías por tarjeta xD-Picture Card

La siguiente tabla muestra el número estándar de fotografías que se obtienen con una tarjeta **xD-Picture Card** formateada en la cámara. Cuanto mayor sea la capacidad de la tarjeta **xD-Picture Card**, mayor será la diferencia entre el número real de fotografías y el número mostrado aquí. También, el tamaño de un archivo de imagen varía dependiendo del sujeto. Por tanto, el número de disparos restantes puede decrecer en 2 o permanecer igual. Es por esta razón que el número reproducido puede no mostrar el número real de fotografías.

Calidad de la imagen	12M F	12M N	6M	3M	2M	03M	RAW
Número de píxeles grabados	4048 × 3040	4048 × 3040	2848 × 2136	2048 × 1536	1600 × 1200	640 × 480	4048 × 3040
DPC-16 (16 MB)	3	6	10	19	25	122	1
DPC-32 (32 MB)	6	12	20	40	50	247	2
DPC-64 (64 MB)	12	26	42	81	101	497	4
DPC-128 (128 MB)	26	52	84	162	204	997	9
DPC-256 (256 MB)	52	105	169	325	409	1997	19
DPC-512 (512 MB)	105	211	339	651	818	3993	39

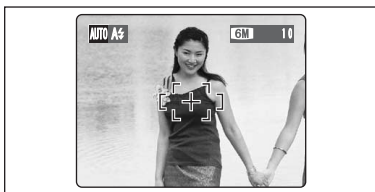
UTILIZACIÓN DEL BLOQUEO DEL AF/AE

1



En esta foto, los sujetos (dos personas en este caso) no se encuentran en el recuadro AF. Si se realiza el disparo en este momento, no saldrán enfocados.

2



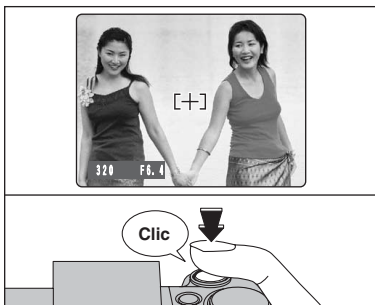
Desplace la cámara ligeramente con el fin de que una de las personas quede dentro del recuadro AF.

3



Pulse el disparador hasta la mitad de su recorrido (bloqueo del AF/AE), la cámara emite dos pitidos cortos y enfoca el sujeto. El recuadro AF del monitor LCD reduce su tamaño y la cámara ajusta la velocidad de obturación y la apertura. La lámpara del visor (verde) pasa de lucir intermitentemente a fijo.

4



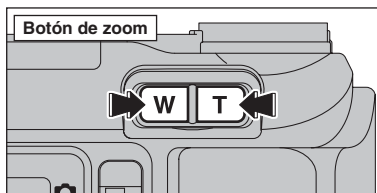
Manteniendo pulsado el disparador hasta la mitad de su recorrido, vuelva a dirigir la cámara sobre la primera imagen y pulse el disparador a fondo.

- ⚡ Puede utilizar el bloqueo del AF/AE tantas veces como lo desee antes de disparar.
- ⚡ Utilice el bloqueo del AF/AE en todos los modos de fotografía para conseguir unos excelentes resultados.

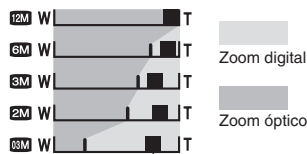
◆ Bloqueo del AF (Autofoco) /AE (Exposición automática) ◆

En la FinePix E550, al mantener pulsado el disparador hasta la mitad de su recorrido se bloquea el autofocus y los ajustes de exposición (bloqueo del AF/AE). Para enfocar un sujeto que está en un lado o para ajustar la exposición antes de realizar la composición del disparo final, bloquee los ajustes AF y AE. Entonces, tome la fotografía para conseguir los mejores resultados.

UTILIZACIÓN DEL ZOOM (ZOOM ÓPTICO / ZOOM DIGITAL)



Visualización de la barra del zoom



La posición del indicador "■" de la barra del zoom muestra la situación de la acción del zoom. El área situada a la derecha del separador indica la acción del zoom digital, mientras que el área situada a la izquierda indica la acción del zoom óptico.

Pulse los botones del zoom para acercarse y alejarse.

El zoom digital se puede usar hasta un ajuste de calidad de "6M".

Cuando el zoom cambia de óptico a digital, la posición del indicador "■" se detiene. Al pulsar de nuevo el mismo botón del zoom comenzará a desplazarse de nuevo el indicador "■".

⚠ El zoom digital no se puede utilizar con el ajuste "6M".

⚠ Vea la P.44 donde encontrará información sobre el cambio del ajuste de píxeles grabados.

⚠ Si la imagen quedase desenfocada mientras está utilizando el zoom, mantenga pulsado el disparador hasta la mitad de su recorrido para conseguir enfocarla correctamente de nuevo.

● Longitud focal del zoom óptico*

Aprox. 32,5 mm-130 mm, escala máx. del zoom: 4×

● Longitudes focales del zoom digital*

6M : aprox. 130 mm-182 mm,
escala máx. del zoom: aprox. 1,4×

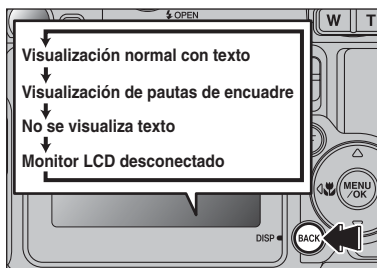
3M : aprox. 130 mm-260 mm,
escala máx. del zoom: aprox. 2,0×

2M : aprox. 130 mm-325 mm,
escala máx. del zoom: aprox. 2,5×

03M : aprox. 130 mm-819 mm,
escala máx. del zoom: aprox. 6,3×

* equivalente en una cámara de 35 mm

FUNCIÓN DE PAUTAS DE ENCUADRE



Seleccione la función de líneas de encuadre en el modo fotografía.

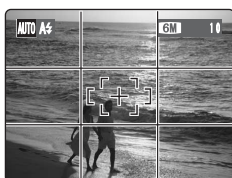
Al pulsar el botón "BACK (DISP)" cambia lo que se visualiza en el monitor LCD. Pulse el botón "BACK (DISP)" hasta que aparezcan las pautas de encuadre.

⚠ Cuando se selecciona macro, área AF, AF continuo o enfoque manual, el monitor LCD no puede fijarse en OFF.

◆ Importante ◆

Use siempre el bloqueo del AF/AE para encuadrar la escena. Si no utilizara el bloqueo del AF/AE la foto podría salir desenfocada.

Escena

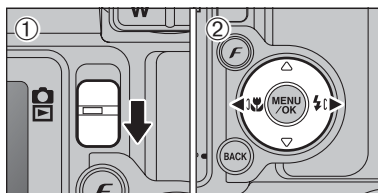


Posicione el sujeto principal en la intersección de dos líneas de encuadre o alinee una de las líneas horizontales con el horizonte. Esta función le ayuda a calcular el tamaño del sujeto y el equilibrio general de la composición.

⚠ Las pautas de encuadre no se graban en la imagen.

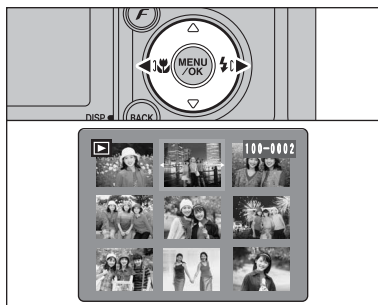
⚠ Las líneas de encuadre dividen la escena de forma aproximada en 3 partes iguales en sentido vertical y horizontal. Al imprimir la imagen, la copia resultante puede quedar ligeramente desplazada del encuadre de la escena general.

VISUALIZACIÓN DE LAS IMÁGENES (▶ REPRODUCCIÓN)



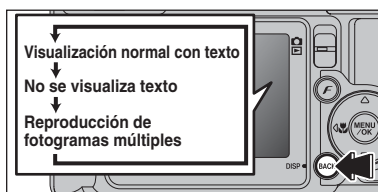
Reproducción foto a foto

- ① Ajuste el conmutador de modos en "▶".
 - ② Pulse "▶" para avanzar hacia adelante a través de las imágenes y "◀" para retroceder.
- ⚡ Al ajustar el conmutador de modos en la posición "▶", será reproducida la última imagen.
- ⚡ Si el objetivo se encuentra extendido durante la reproducción, se retraerá como medida de protección si la cámara no se utiliza durante aprox. 6 segundos.



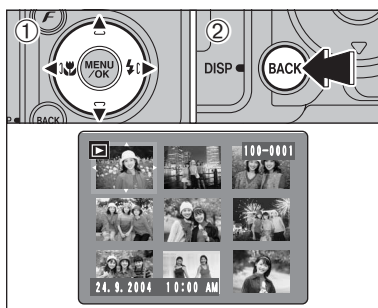
Selección de imágenes

Para seleccionar imágenes en la pantalla de listas de imágenes en miniatura, mantenga pulsado "◀" o "▶" durante 1 segundo durante la reproducción.



Reproducción de fotogramas múltiples

En el modo reproducción, pulse el botón "BACK (DISP)" para cambiar lo que se visualiza en el monitor LCD. Pulse el botón "BACK (DISP)" hasta que aparezca la pantalla de reproducción de fotogramas múltiples (9 fotogramas).



- ① Seleccione un fotograma utilizando "▲", "▼", "◀" o "▶" para desplazar el cursor (el recuadro naranja) al fotograma deseado. Pulse "▲" o "▼" varias veces para cambiar a la página anterior o a la siguiente.
- ② Pulse de nuevo el botón "BACK (DISP)" para ver una versión ampliada de la imagen.

⚡ El mensaje que aparece en el monitor LCD de múltiples imágenes desaparecerá después de 3 segundos.

◆ Imágenes fotográficas que se pueden visualizar en la FinePix E550 ◆

Esta cámara puede mostrar imágenes fotográficas grabadas en la FinePix E550 así como imágenes fotográficas grabadas en cualquier cámara FUJIFILM que utilice la tarjeta **xD-Picture Card** (excepto algunas imágenes sin comprimir).

Puede no ser posible obtener una reproducción o reproducción con zoom nítidas en el caso de imágenes fotográficas captadas en otras cámaras que no sean la FinePix E550.



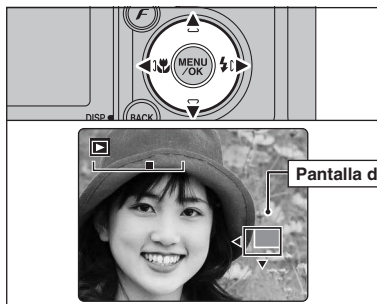
Reproducción zoom

Pulse el botón del zoom durante la reproducción de imágenes en el modo foto a foto para ampliar la imagen.

Al hacerlo, aparecerá la barra del zoom.

Calidad de la imagen	Escala max. del zoom
12M (4048 × 3040 píxeles)	Aprox. 21,1×
6M (2848 × 2136 píxeles)	Aprox. 14,8×
3M (2048 × 1536 píxeles)	Aprox. 10,7×
2M (1600 × 1200 píxeles)	Aprox. 8,3×
01M (640 × 480 píxeles)	Aprox. 3,3×

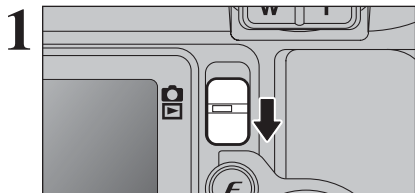
- ⚠ Pulse el botón "BACK (DISP)" para cancelar el zoom de reproducción.
- ⚠ El zoom de reproducción no se puede utilizar con el modo reproducción de fotogramas múltiples.



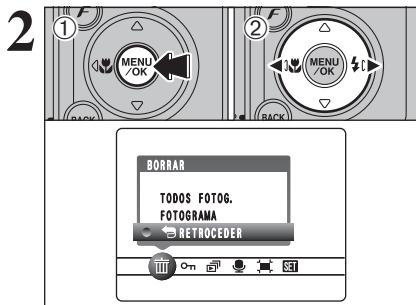
Pulse "▲", "▼", "◀" o "▶" para acercarse con el zoom sobre distintas partes de la imagen.

La imagen actualmente visualizada aparece en la pantalla de navegación.

- ⚠ Pulse el botón "BACK (DISP)" para cancelar el zoom de reproducción.

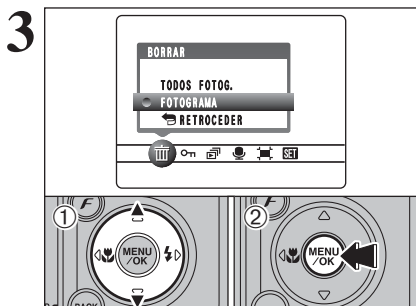


Ajuste el conmutador de modos en "B".

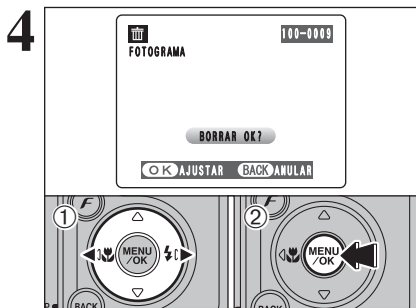


- ① Pulse el botón "MENU/OK" durante la reproducción para mostrar el menú en el monitor LCD.
- ② Pulse "◀" o "▶" para seleccionar "BORRAR".

Los fotogramas (archivos) borrados no pueden ser recuperados. Conserve los fotogramas (archivos) importantes en su ordenador o en otro soporte.



- ① Pulse "▲" o "▼" para seleccionar "FOTOGRAMA".
 - ② Pulse el botón "MENU/OK" para confirmar la opción seleccionada.
- Vea la P.60 donde encontrará la información relativa al borrado de "TODOS FOTOG.".



- ① Pulse "◀" o "▶" para seleccionar el fotograma (archivo) que desee borrar.
 - ② Pulse el botón "MENU/OK" para borrar el fotograma (archivo).
- Para borrar otra imagen, repita los pasos ① y ②. Pulse el botón "BACK (DISP)" para cancelar el borrado del fotograma.

⚠ Pulse el botón "MENU/OK" repetidamente para borrar imágenes consecutivas. Tenga cuidado de no borrar una imagen importante por error.

La distancia existente entre el sujeto y la cámara se conoce como distancia de disparo o distancia de enfoque.

Cuando se ajusta correctamente la distancia de disparo y la imagen aparece nítida, la imagen se encuentra enfocada.

■ Dos métodos de enfoque: AF y MF.

Los sistemas de enfoque son el AF (enfoque automático) y el MF (enfoque manual).

AF: En este modo, la cámara enfoca automáticamente al sujeto en el recuadro AF. La cámara enfoca cuando el disparador se pulsa hasta la mitad.

MF: Permite ajustar el enfoque de forma manual. Vea la P.54 para más detalles.

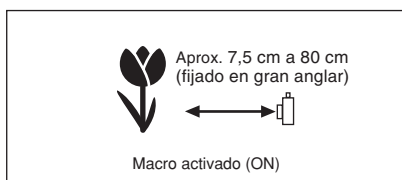
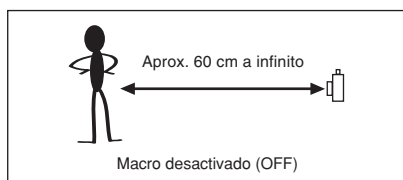
■ Causas de los errores de enfoque y soluciones

Causa	Solución
El sujeto no se encuentra dentro del recuadro AF.	Utilice el bloqueo del AF (enfoque: AF (CENTRO)) *1 o el enfoque manual.
El sujeto es inadecuado para el AF.	Utilice el bloqueo del AF (enfoque: AF (CENTRO)) *1 o el enfoque manual.
El sujeto se encuentra fuera de las distancias de la gama de disparo.	Active o desactive el modo macro *2.
El sujeto se desplaza a demasiada velocidad.	Utilice el enfoque manual (preajustando la distancia de enfoque para un disparo).

*1 Fotografía con el uso del bloqueo AF



*2 Conexión/desconexión del modo macro



◆ Sujetos inadecuados para el enfoque automático ◆

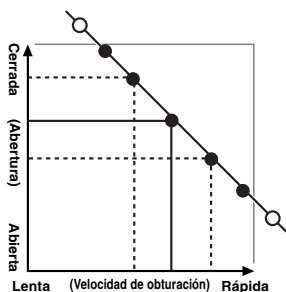
- Sujetos muy brillantes, como por ejemplo un espejo o la carrocería de un coche
- Sujetos fotografiados a través de un cristal
- Sujetos que no reflejan bien la luz, como por ejemplo el pelo o un abrigo de piel
- Elementos carentes de corporeidad física, como por ejemplo el humo y las llamas
- Sujetos oscuros
- Sujetos en movimiento a gran velocidad

- Cuando existe muy poco contraste entre el sujeto y el fondo (como por ejemplo en el caso de paredes blancas o sujetos vestidos del mismo color que el fondo)
- Disparos donde otro objeto de alto contraste (no el sujeto) esté cerca del recuadro AF y esté más cercano o más lejano que el sujeto (como por ejemplo una toma de alguien contra un fondo con fuerte contraste)

EXPOSICIÓN (VELOCIDAD DE OBTURACIÓN Y ABERTURA)

La exposición se refiere a la luz que incide sobre el CCD o a la cantidad total de la luz captada y determina la luminosidad de la imagen.

La exposición está determinada por la combinación de la abertura del diafragma y la velocidad de obturación. En el modo AE (exposición automática), la cámara calcula automáticamente la exposición correcta, teniendo en cuenta factores tales como la luminosidad del sujeto y el ajuste de la sensibilidad.



En el gráfico de la izquierda se muestra la forma en que pueden cambiarse los ajustes de la abertura y la velocidad de obturación manteniendo el mismo nivel de exposición.

- Cuando la abertura se reduce un paso, la velocidad de obturación también se reduce un paso (los puntos se desplazan hacia arriba y hacia la izquierda).
- Cuando la abertura se incrementa un paso, la velocidad de obturación también se incrementa un paso (el punto se desplaza hacia abajo y hacia la derecha).
- Las combinaciones cuya velocidad de obturación o abertura produzcan resultados fuera de la gama de ajustes, no podrán ser seleccionados (puntos blancos).
- En los modos de fotografía "P", "S" y "A", resulta fácil seleccionar diferentes ajustes siguiendo esta línea.
- La selección de ajustes en paralelo a esta línea mediante el ajuste de la luminosidad de la imagen fotografiada se conoce como compensación de la exposición.

◆ Cuando no se puede conseguir una exposición correcta ◆

Compensación de la exposición:

Esta función utiliza el nivel de exposición determinado por la función AE como referencia (0) y a continuación aumenta (+) o disminuye (-) la luminosidad de la imagen. Seleccionando la opción de sub/sobreexposición secuencial automática, podrá captar 3 imágenes, una subexpuesta (-), otra con la exposición de referencia (0) y otra sobreexpuesta (+).



(-)



(0)



(+)

3

Características avanzadas

Velocidad de obturación

Cuando fotografíe a un sujeto en movimiento, podrá "congelar la acción" o "captar la sensación de movimiento" utilizando el ajuste de la velocidad de obturación.



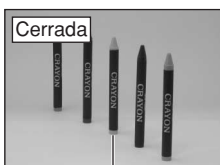
Congela el movimiento del sujeto.



Capta el rastro dejado por el movimiento del sujeto.

Abertura

Ajustando la abertura, podrá cambiar la profundidad de enfoque (profundidad de campo).



Tanto la zona que se encuentra por delante del sujeto como la situada por detrás del mismo, aparecerán enfocadas en esta fotografía.



El fondo quedará desenfocado.

Sujeto principal

CÓMO FOTOGRAFIAR — SELECCIÓN DE LOS AJUSTES DE LA CÁMARA

Tenga en cuenta las características de la escena que está fotografiando y el tipo de imagen que desea conseguir al especificar los ajustes de la cámara. A continuación encontrará una guía general del procedimiento a seguir.

1 Seleccione el modo fotografía (⇒P.34-38, 74-75).

AUTO

Especifica todos los ajustes que no sean los de Calidad, Sensibilidad y FinePix COLOR de la cámara.

 **P/S/A**

Selecciona el mejor ajuste de posición de escena.

M

Le permite cambiar el ajuste de la abertura o la velocidad de obturación para congelar la acción, para conseguir transmitir la sensación de movimiento o de modo que el fondo quede desenfocado.

M

Le permite realizar por sí mismo todos los ajustes de la cámara.



Graba imágenes en vídeo.

2 Especifique los ajustes de fotografía (⇒P.39-43).

 **Macro**

Utilice esta función para fotografiar primeros planos.

 **Flash**

Utilícese en lugares oscuros y para temas iluminados a contraluz, etc.

☒ **Compensación de la exposición**

Utilizando la exposición AE como valor de referencia 0. Esta función se consigue aumentar (+) o disminuir (–) la luminosidad de la imagen.

3 Tome la fotografía (compruebe la exposición y el enfoque ⇒ ajuste la composición de la imagen ⇒ pulse el disparador a fondo).



Puede utilizar los menús, donde encontrará los ajustes más detallados (⇒P.44-58, 76).

La tabla mostrada a continuación indica varios ajustes de muestra. Utilice los ajustes con eficacia.

Para conseguir este resultado	Ajustes de muestra
Para expresar el movimiento del sujeto	Ajuste el dial de modo a "S" y seleccione una velocidad de obturación lenta (utilice un trípode para evitar los efectos de la trepidación de la cámara)
Para congelar el movimiento del sujeto	Ajuste el dial de modo a "S" y seleccione una velocidad de obturación rápida.
Para hacer que el sujeto destaque delante de un fondo difuminado	Ajuste el dial de modo a "A" y seleccione una abertura amplia.
Para conseguir una gran profundidad de campo	Ajuste el dial de modo a "A" y seleccione una abertura reducida.
Para evitar que la imagen presente una dominante rojiza o azulada debido a la fuente de luz	Cambie el ajuste del "Equilibrio del blanco" en el menú de fotografía.
Para evitar perderse oportunidades imprevistas	Fotografíe en el modo AUTO (consulte la sección "Utilización de la cámara").
Para evitar que el sujeto aparezca sobreexposto o subexposto y para poner de manifiesto la esencia y la textura del sujeto con mayor claridad	Utilice la compensación de la exposición. Seleccione (+) si el fondo es claro y (–) si el fondo es oscuro.

■ Lista de funciones disponibles en cada modo

Modo fotografía			AUTO	RETRATO	PAISAJE	DEPORTES	ESCENAS NOCTURNAS	P	S	A	M	
Función												
Flash	Macro	P.39	SI	NO	NO	NO	NO	SI	SI	SI	SI	NO
	Flash automático	P.41	SI	SI	NO	SI	NO	SI	NO	NO	NO	NO
	Reducción de ojos rojos	P.41	SI	SI	NO	NO	NO	SI	SI	SI	SI	NO
	Flash forzado	P.41	SI	SI	NO	SI	NO	SI	SI	SI	SI	NO
	Sincronización lenta	P.41	NO	SI	NO	NO	SI	SI	NO	SI	NO	NO
	Reducción de ojos rojos + Sincronización lenta	P.41	NO	SI	NO	NO	SI	SI	NO	SI	NO	NO
Compensación de la exposición			P.43	NO	NO	NO	NO	SI	SI	SI	NO	NO

■ Lista de opciones disponibles en cada modo

			Ajuste por defecto en fábrica	AUTO		P	S	A	M	
Modo Fotografía FinePix	Calidad	P.44, 76	6M	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI ^{*2}
	ISO	P.45	AUTO ^{*1}	SI	SI	SI	SI	SI	SI	NO
	FinePix COLOR	P.47	F-ESTÁNDAR	SI	SI	SI	SI	SI	SI	NO
Menú	Autodisparador		P.49	OFF	SI	SI	SI	SI	SI	NO
	Equilibrio del blanco		P.50	AUTO	NO	NO	SI	SI	SI	NO
	Enfoque	AF (CENTRO)	P.52	AF (CENTRO)	SI	SI	SI	SI	SI	NO
		AF (MULTI)	P.52		NO	NO	SI	SI	SI	NO
		AF AREA	P.53		NO	NO	SI	SI	SI	NO
		AF CONTINUO	P.53		NO	NO	SI	SI	SI	NO
		MANUAL	P.54		NO	NO	SI	SI	SI	NO
	Fotometría	[] Multi	P.54	[] Multi	NO	NO	SI	SI	SI	NO
		[] Centro	P.54		NO	NO	SI	SI	SI	NO
		[] Promedio	P.54		NO	NO	SI	SI	SI	NO
	Disparo continuo	Disparos continuos	P.55	OFF	SI	SI	SI	SI	SI	NO
		Sub/Sobreexposición secuencial automática	P.56		NO	NO	SI	SI	SI	NO
		4 últimos fotogramas	P.56		SI	SI	SI	SI	NO	
		Larga duración (hasta 40 fotogramas)	P.57		SI	NO	NO	NO	NO	NO
	Sob/Sub secuencial		P.58	±1/3EV	NO	NO	SI	SI	SI	NO
Nitidez		P.58	NORMAL	NO	NO	SI	SI	SI	NO	
Ajuste de la luminosidad del flash		P.58	±0	NO	NO	SI	SI	SI	NO	

*1 AUTO sólo puede ajustarse en modo "AUTO".

*2 La calidad de la imagen por defecto para el modo vídeo es de 640 × 480 píxeles.

Casos en que los ajustes de la velocidad de obturación y abertura no permiten conseguir una exposición correcta.

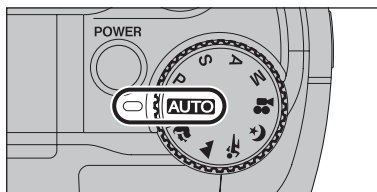
Cuando la imagen es demasiado luminosa

Reduzca el ajuste de la sensibilidad "ISO".

Cuando la imagen es demasiado oscura

Incrementa el ajuste de la sensibilidad "ISO".
Utilice el flash o la función de ajuste de la luminosidad.

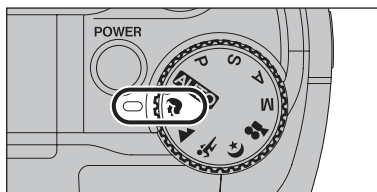
AUTO AUTOMÁTICO



Ajuste el dial de modo a la posición “**AUTO**”. Éste es el modo más sencillo para fotografiar y se puede utilizar para una amplia gama de situaciones.

- ❗ La cámara selecciona el ajuste de sensibilidad “**AUTO**”. Seleccione el ajuste de sensibilidad más apropiado a las condiciones presentes.
- ❗ Para la información sobre los modos de flash disponibles, vea la P.33.

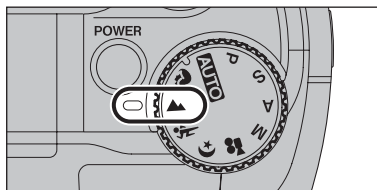
RETRATO



Ajuste el dial de modo a la posición “**RETRATO**”. Utilice este modo para fotografiar a las personas. El modo retrato le proporciona imágenes de tonos suaves con tonos naturales de piel.

- ❗ La cámara selecciona el ajuste de sensibilidad “**100**”. Seleccione el ajuste de sensibilidad más apropiado a las condiciones presentes.
- ❗ Para la información sobre los modos de flash disponibles, vea la P.33.

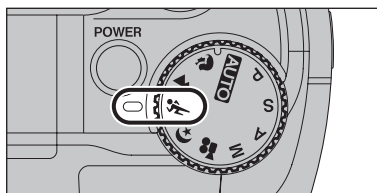
PAISAJES



Ajuste el dial de modo a la posición “**PAISAJES**”. Use este modo para fotografiar paisajes durante el día. El modo paisajes permite captar imágenes nítidas y claras de edificios, montañas y otros tipos de paisajes.

- ❗ La cámara selecciona el ajuste de sensibilidad “**100**”. Seleccione el ajuste de sensibilidad más apropiado a las condiciones presentes.
- ❗ Flash no disponible. Cuando se incorpora el flash aparece “**Q**”.

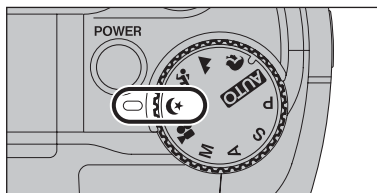
DEPORTES



Ajuste el dial de modo a la posición “**DEPORTES**”. Utilice este ajuste para fotografiar objetos en movimiento. En el modo deporte tienen prioridad las velocidades de obturación rápidas.

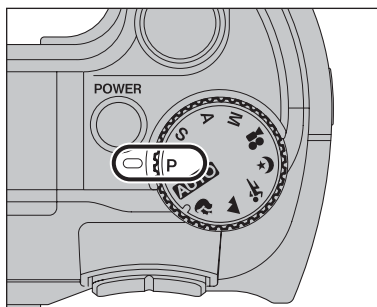
- ❗ La cámara selecciona el ajuste de sensibilidad “**100**”. Seleccione el ajuste de sensibilidad más apropiado a las condiciones presentes.
- ❗ Para la información sobre los modos de flash disponibles, vea la P.33.

ESCENAS NOCTURNAS



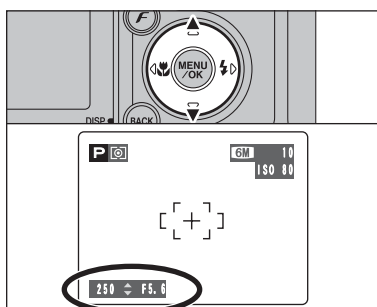
Ajuste el dial de modo a la posición “**ESCENAS NOCTURNAS**”. Éste es el modo más apropiado para fotografiar al anochecer y para escenas nocturnas. Este modo le permite fotografiar dando prioridad a una velocidad de obturación lenta de hasta 3 segundos. Para evitar las sacudidas de la cámara, utilice siempre un trípode.

- ❗ La cámara selecciona el ajuste de sensibilidad “**100**”. Seleccione el ajuste de sensibilidad más apropiado a las condiciones presentes.
- ❗ Para la información sobre los modos de flash disponibles, vea la P.33.



Ajuste el dial de modo a la posición “P”.

Éste es un modo automático que selecciona la velocidad de obturación y la abertura de diafragma automáticamente, pero le permitirá elegir los demás ajustes de la cámara. Al igual que los modos de prioridad de velocidad de obturación y de prioridad de abertura de diafragma, este modo es relativamente sencillo de utilizar (Cambio de programa).



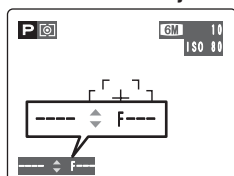
Cambio de programa

Pulse “▲” o “▼” para seleccionar diferentes combinaciones de ajustes de la velocidad de obturación y la abertura sin cambiar el ajuste de la exposición. Los ajustes de la velocidad de obturación y la abertura se muestran en amarillo cuando la cámara se encuentra configurada en el modo cambio de programa.

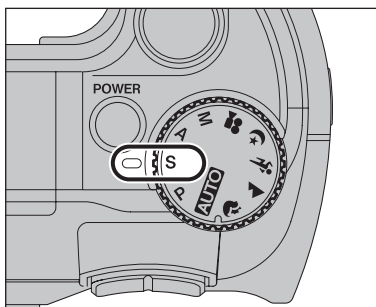
El modo de cambio de programa se cancela en las siguientes situaciones:

- Cuando se cambia el dial de modo
- Cuando se hace saltar el flash a su posición de trabajo
- Cuando se cambia al modo reproducción
- Cuando se desconecta la cámara

Información de los ajustes de velocidad de obturación y abertura

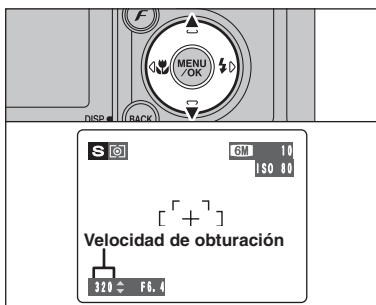


Cuando la luminosidad del sujeto se encuentre fuera de la gama del sistema de medición de la cámara, aparecerá en el monitor LCD el símbolo “---” como ajuste de la velocidad de obturación y de la abertura.



Ajuste el dial de modo a la posición "S".

Éste es un modo automático que le permite seleccionar la velocidad de obturación. Utilice este modo para realizar fotografías en que el movimiento aparezca congelado (velocidades de obturación rápidas) o que produzcan la impresión de movimiento (velocidades de obturación lentas).



Ajuste de la velocidad de obturación

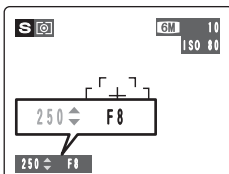
Pulse "▲" o "▼" para seleccionar la velocidad del obturador.

● Ajuste de la velocidad de obturación

De 3 seg. a 1/1000 seg. en pasos de 1/3 EV

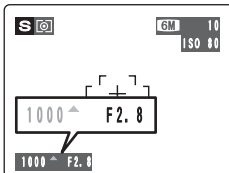
◆ Información de los ajustes de velocidad de obturación y apertura ◆

Sobreexposición



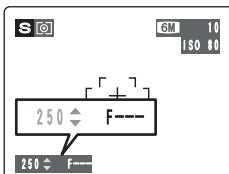
En las escenas extremadamente sobreexpuestas, aparecerá en rojo el ajuste de la apertura (F8). Cuando esto ocurra, seleccione una velocidad de obturación más rápida (hasta 1/1000 seg.).

Subexposición

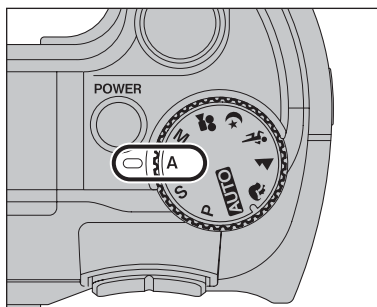


En las escenas extremadamente subexpuestas, aparecerá en rojo el ajuste de la apertura (F2,8). Cuando esto ocurra, seleccione una velocidad de obturación más lenta (hasta 3 seg.).

Error de medición

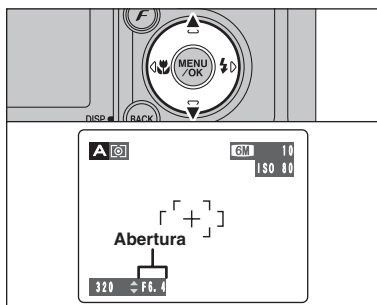


Cuando la luminosidad del sujeto se encuentre fuera de la gama de medición del sistema de la cámara, aparecerá el símbolo "F---" como ajuste de la apertura. Cuando esto ocurra, pulse el disparador hasta la mitad de su recorrido para realizar de nuevo la medición del nivel de iluminación y mostrar un valor en pantalla.



Ajuste el dial de modo a la posición "A".

Éste es un modo automático que le permite ajustar la abertura del diafragma. Utilice este modo para realizar fotografías con el fondo difuminado (abertura amplia) o con el primer plano y el fondo nítidamente enfocados (abertura reducida).



Ajuste de la abertura

Pulse "▲" o "▼" para seleccionar la abertura.

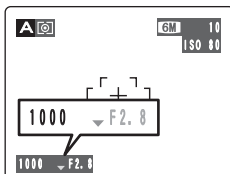
● Ajustes de la abertura

Gran angular: de F2,8 a F8 en pasos de 1/3 EV

Teleobjetivo: de F5,6 a F8 en pasos de 1/3 EV

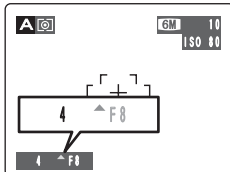
◆ Información de los ajustes de velocidad de obturación y abertura ◆

Sobreexposición



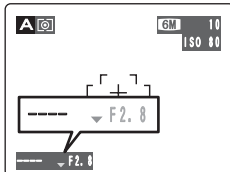
En las escenas extremadamente sobreexpuestas, aparecerá en rojo la velocidad de obturación (1/1000 seg.). Cuando esto ocurra, seleccione una apertura más alta (hasta F8).

Subexposición



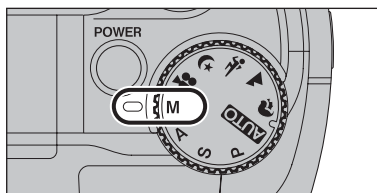
En las escenas extremadamente subexpuestas, aparecerá en rojo la velocidad de obturación (hasta 1/4 seg.). Cuando esto ocurra, seleccione una apertura más baja.

Error de medición



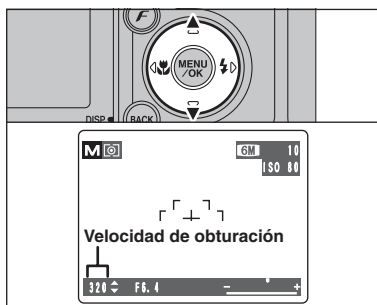
⚡ Cuando se selecciona el modo de flash forzado, la velocidad de obturador más lenta disponible es de 1/60 seg.

Cuando la luminosidad del sujeto se encuentre fuera de la gama del sistema de medición de la cámara, aparecerá el símbolo "----" como ajuste de la velocidad de obturación. Cuando esto ocurra, pulse el disparador hasta la mitad de su recorrido para realizar de nuevo la medición del nivel de iluminación y mostrar un valor en pantalla.



Ajuste el dial de modo a la posición "M".

Este modo le permitirá realizar cualquier ajuste de la velocidad de obturación y la abertura del diafragma.



Ajuste de la velocidad de obturación

Pulse "▲" o "▼" para seleccionar la velocidad del obturador.

● Ajuste de la velocidad de obturación

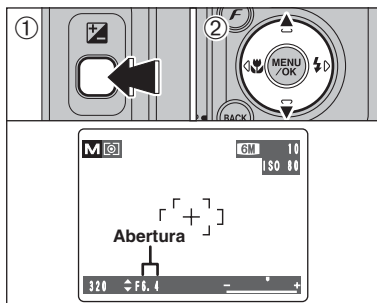
De 3 seg. a 1/2000 seg. en pasos de 1/3 EV

● Vea la P.121 donde encontrará información sobre EV.

● Utilice un trípode para evitar las trepidaciones de la cámara.

● En las fotografías realizadas con exposiciones largas, podría aparecer ruido (puntos) en la imagen.

● Si el ajuste de la velocidad de obturación es superior a 1/1000 seg., la imagen podría aparecer oscura aunque se utilice el flash.



Ajuste de la abertura

① Mantenga pulsado el botón "Fn".

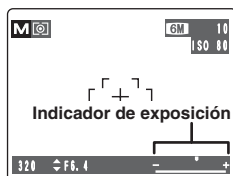
② Pulse "▲" o "▼" para seleccionar la abertura.

● Ajustes de la abertura

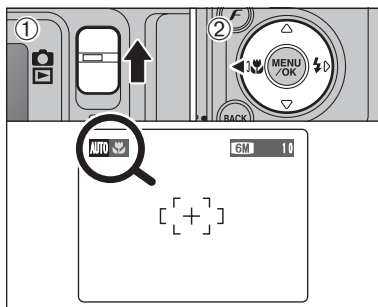
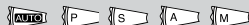
Gran angular: de F2,8 a F8 en pasos de 1/3 EV

Teleobjetivo: de F5,6 a F8 en pasos de 1/3 EV

◆ Indicador de exposición ◆



Utilice el indicador de exposición que aparece en el monitor LCD como guía para ajustar la exposición. Cuando la luminosidad del sujeto se encuentra fuera de la gama del sistema de medición de la cámara, el indicador se desplazará al extremo (+) para indicar que la luminosidad del sujeto se encuentra fuera de la gama del sistema de medición de la cámara, el indicador se desplazará al extremo (+) para indicar que la imagen aparecerá sobreexpuesta (el signo (+) se volverá amarillo), o hacia el extremo (-) para indicar que la imagen aparecerá subexpuesta (el signo (-) se volverá amarillo).



Si utiliza el visor para hacer una foto en el modo macro, el campo visible a través del visor no coincide con el campo que será realmente fotografiado debido a que el visor y el objetivo están en distintas posiciones. Utilice el monitor LCD para hacer fotos en el modo macro.

La selección del modo macro le permitirá realizar fotografías de primeros planos.

- ① Ajuste el conmutador de modos en “”.
- ② Pulse el botón macro “ (◀)”. El símbolo “” aparecerá en el monitor LCD indicando que puede proceder a captar primeros planos. Para cancelar el modo macro, pulse el botón macro “ (◀)” de nuevo.

● Distancia focal

Aprox. 7,5 cm-80 cm (gran angular)

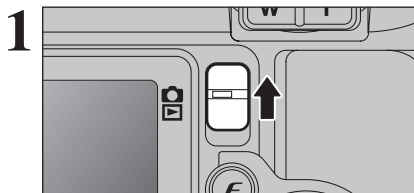
● Alcance efectivo del flash

Aprox. 30 cm-80 cm (gran angular)

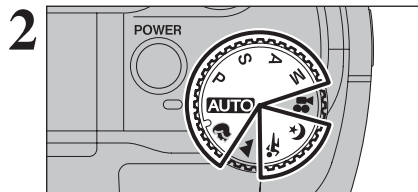
- ⚠ El modo macro se cancela en las siguientes situaciones:
 - Cuando se cambia el dial de modo
 - Cuando se desconecta la cámara
- ⚠ Si la luz del flash resulta demasiado intensa, utilice el ajuste del nivel de emisión de luz del flash (→P.58).
- ⚠ Utilice un trípode para evitar la secudida trepidación de la cámara cuando dispara en la oscuridad (cuando aparece “”).
- ⚠ El monitor LCD se conecta y no resulta posible su desconexión.
- ⚠ Al cancelar el modo macro, el monitor LCD permanecerá conectado.
- ⚠ Seleccionando AF (MULTI), la posición de enfoque permanece cerca del centro del monitor LCD.



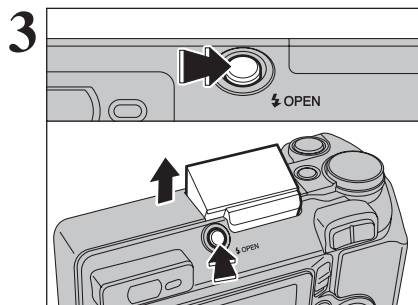
Puede elegir entre 6 modos de flash, en función de las necesidades de la toma.



Ajuste el conmutador de modos en "⚡".



Ajuste el dial de modo a la posición "AUTO", "⚡", "P", "S", "A" o "M".



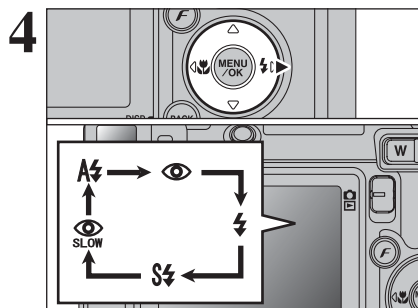
Pulse el botón para incorporar el flash.

● **Alcance efectivo del flash (AUTO)**

Gran angular: aprox. 0,6 m a 4,5m

Teleobjetivo: aprox. 0,6 m a 2,2 m

- ⚡ Si el ajuste de la velocidad de obturación es superior a 1/1000 seg., la imagen podría aparecer oscura aunque se utilice el flash.
- ⚡ Cuando el flash se despliega, la imagen puede desaparecer y volverse oscura brevemente a causa de la carga del flash. La lámpara del visor parpadea en color naranja.



El ajuste del flash cambia por cada pulsación del botón flash "⚡ (▶)". El último modo de flash que aparece ilustrado es el modo seleccionado.

- ⚡ Si el flash se utiliza en condiciones de polvo o cuando está nevando, puntos blancos pueden aparecer en la imagen debido al reflejo del flash en las partículas de polvo o en los copos de nieve. Utilice el modo de flash cancelado.
- ⚡ El tiempo de recarga del flash se podría incrementar si la carga de las pilas es baja.
- ⚡ Cuando tomar una foto con flash, la imagen puede desaparecer y volverse negra brevemente a causa de la carga del flash. La lámpara del visor parpadea en color naranja.
- ⚡ Los modos de ajustes del flash quedarán limitados dependiendo del menú de fotografía seleccionado (⇒P.33).

Al pulsar el disparador hasta la mitad aparece "⚡" en el monitor LCD cuando se está usando el flash.



⚡ Flash automático

Use este modo para fotos normales. El flash se disparará si lo requieren las condiciones de disparo.

- ⚡ Si se pulsa el disparador mientras se está cargando el flash, el disparo se realizará sin flash.



👁 Reducción de ojos rojos

Utilice este modo para asegurarse de que los ojos del sujeto aparecen en la fotografía de forma natural. El flash emite un haz de luz justo antes de hacer la foto y después se produce el disparo del flash al tomar la foto. El flash se dispara si lo requieren las condiciones de disparo.

- ⚡ Si se pulsa el disparador mientras se está cargando el flash, el disparo se realizará sin flash.

◆ Efecto de los ojos rojos ◆

Cuando se utiliza el flash para fotografiar personas en condiciones de escasa luz ambiente, sus ojos aparecen rojos en la foto en muchas ocasiones. Este efecto está causado por la luz del flash que se refleja en el fondo del ojo. Utilice el modo de flash de reducción de ojos rojos para reducir de forma efectiva la posibilidad del efecto de los ojos rojos. Tome igualmente las siguientes precauciones para que el modo de reducción de ojos rojos resulte más efectivo:

- Indique al sujeto que mire a la cámara.
- Acérquese al máximo al sujeto.



⚡ Flash forzado

Utilice este modo del flash para fotografiar escenas a contraluz, como por ejemplo un sujeto situado delante de una ventana o a la sombra de un árbol. Utilícelo igualmente para conseguir los colores correctos cuando fotografíe con iluminación producida por tubos fluorescentes. En este modo, el flash dispara tanto en condiciones de iluminación normal como en condiciones de escasa luz ambiente.



⚡ Sincronización lenta

Este es un modo de flash que usa una velocidad de obturación lenta. Esto posibilita la realización de fotografías de personas durante la noche que mostrarán claramente tanto las personas como el fondo iluminado de la ciudad. Para evitar las sacudidas de la cámara, utilice siempre un trípode.

● Velocidad de obturador más lenta

“☾” Escenas nocturnas: hasta 3 seg.

👁 Reducción de ojos rojos + Sincronización lenta

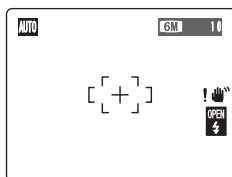
Utilice este modo para fotografiar con sincronización lenta con reducción de ojos rojos.

- ⚡ La imagen puede aparecer sobreexpuesta al fotografiar escenas luminosas.

Para fotografiar un sujeto principal de noche con un fondo iluminado, utilice el ajuste del modo “☾” (escenas nocturnas) en modo fotografía (⇒P.34).



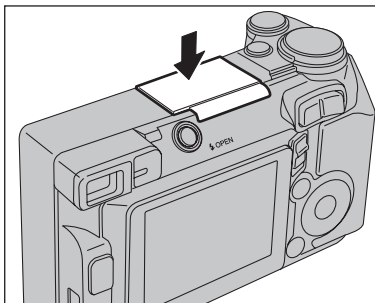
◆ Advertencia de necesidad del flash ◆



Advertencia de necesidad del flash

Si se visualiza la advertencia de necesidad del flash, se recomienda utilizar el flash.

◆ Flash desactivado ◆



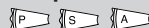
Cerrando el flash se cancela su funcionamiento. En este modo, el flash no dispara independientemente de cuáles sean las condiciones de iluminación.

Utilice este modo para fotografiar en lugares como teatros, a través de cristales, cuando el sujeto se encuentre a una distancia superior a la del alcance del flash o para fotografiar competiciones deportivas en pistas cubiertas. Cuando se utiliza el modo de flash desactivado, la función de equilibrio automático del blanco (⇒P.50) está activada, con el fin de poder captar los colores naturales junto con la atmósfera que proporciona la luz ambiente.

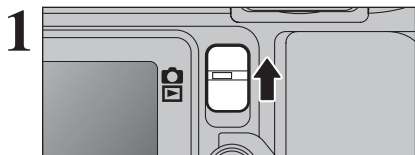
- Utilice un trípode para evitar la sacudida de la cámara, particularmente para fotografías en la oscuridad cuando el modo de flash seleccionado es flash desactivado.
- Vea las P.23 y 114 para más información sobre la advertencia de trepidación de la cámara.



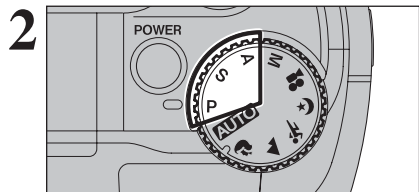
COMPENSACIÓN DE LA EXPOSICIÓN



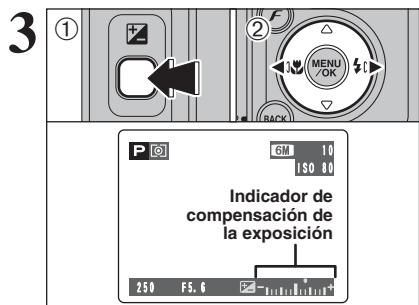
Utilice esta función para fotografiar en condiciones en las que no pueda conseguir la iluminación adecuada (exposición), como por ejemplo en condiciones de contraste extremadamente altas entre el sujeto y el fondo.



Ajuste el conmutador de modos en "P".



Ajuste el dial de modo a la posición "P", "S" o "A".



① Mantenga pulsado el botón "P".

② Pulse "◀" o "▶" para definir el valor de compensación.

El símbolo que indica el tipo de la compensación ("-" o "+") se vuelve amarillo. El símbolo "P" también se vuelve amarillo mientras se está fijando la compensación de la exposición y se vuelve azul una vez se ha terminado la compensación del ajuste.

• Gama de compensación

-2 EV a +2 EV (13 pasos en incrementos de 1/3 EV)

La compensación de la exposición no se puede utilizar en los modos "AUTO", "P", "S", "A", "M", "B", "L", "T", "A-LOCK" y "OFF".

No se podrá realizar la compensación de la exposición en las situaciones siguientes:
Cuando se utilizan los modos "4" (flash forzado) o "5" (reducción de ojos rojos) y la escena fotografiada está oscura.

El ajuste permanece aunque se cambie de modo o se desconecte la cámara (aparece el icono "P"). Ajuste a "0" la compensación de la exposición a menos que resulte necesario realizar algún ajuste de la compensación.

◆ Obtención de la luminosidad correcta ◆

Para obtener la luminosidad óptima de la imagen, debe ajustarse el nivel de corrección de la exposición según la luminosidad o la oscuridad de la imagen fotografiada.

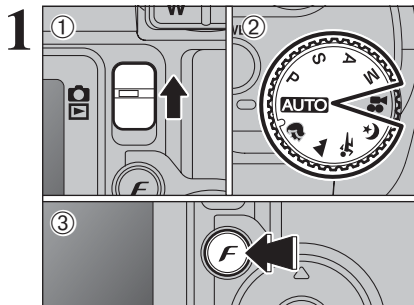
• Cuando el sujeto es demasiado claro
Utilice un ajuste de corrección negativo (-).
Se realiza la fotografía de manera que toda la imagen resulte más oscura.

• Cuando el sujeto es demasiado oscuro
Utilice un ajuste de corrección positivo (+).
Se realiza la fotografía de manera que toda la imagen resulte más luminosa.

■ La compensación de la exposición se utiliza en

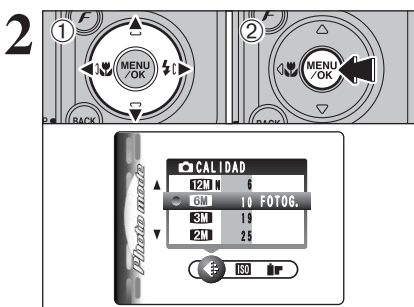
- Retratos a contraluz +2 pasos hasta +4 pasos (+ $\frac{2}{3}$ EV hasta +1 $\frac{1}{3}$ EV)
- Escenas muy luminosas (como por ejemplo campos nevados) y sujetos altamente reflectantes +3 pasos (+1 EV)
- Fotos en los que predomine el cielo como fondo +3 pasos (+1 EV)
- Sujetos iluminados puntualmente, especialmente si están situados delante de un fondo oscuro -2 pasos (- $\frac{2}{3}$ EV)
- Escenas de baja reflexión, como por ejemplo fotografías de pinos o follaje oscuro -2 pasos (- $\frac{2}{3}$ EV)

← AJUSTE DE LA CALIDAD DE LA IMAGEN



- ① Ajuste el conmutador de modos en "F".
- ② Ajuste el dial de modo en el modo fotografía.
- ③ Pulse el botón "F".

El ajuste de calidad se retiene aunque la cámara se apague o se cambie el modo.



- ① Pulse "◀" o "▶" para seleccionar el ajuste "←" CALIDAD y a continuación pulse "▲" o "▼" para cambiar el ajuste.
- ② Pulse el botón "MENU/OK" para confirmar el ajuste.

- ⚠ Los números que aparecen a la derecha de cada ajuste muestran las fotos que quedan.
- ⚠ Cuando cambie la calidad de la imagen, también cambiará el número de fotogramas disponibles que quedan por hacer (→P.24).

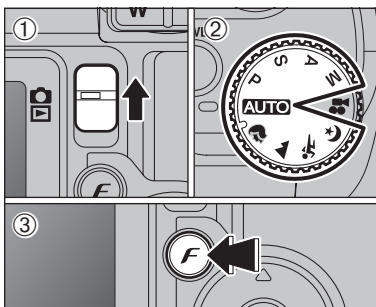
Ajuste de la calidad en el modo fotografía

Calidad de la imagen	Ejemplos de uso
12M F (4048 × 3040)	Impresión hasta el tamaño 35,6 × 43,2 cm / A3 Para mejor calidad, seleccione "12M F".
12M N (4048 × 3040)	Impresión hasta el tamaño 35,6 × 43,2 cm / A3
6M (2848 × 2136)	Impresión hasta el tamaño 10R (25,4 × 30,5 cm) / A4
3M (2048 × 1536)	Impresión hasta el tamaño 6R (15,2 × 20,3 cm) / A5
2M (1600 × 1200)	Impresión hasta el tamaño 4R (10,2 × 15,2 cm) / A6
03M (640 × 480)	Para usar con correo electrónico o sitio web

◆ Ajuste de calidad en el modo de alta sensibilidad ◆

Cuando selecciona el ajuste de alta sensibilidad (ISO 800), los modos de calidad "6M" y "12M" ya no están disponibles. Sólo pueden ser seleccionados los modos de calidad "03M", "2M" y "3M".

1

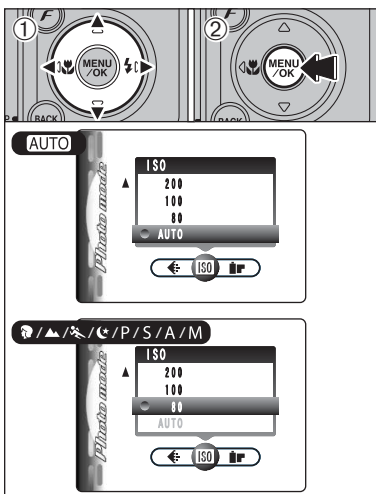


1. Ajuste el conmutador de modos en "📷".
2. Ajuste el dial de modo en el modo fotografía.
3. Pulse el botón "F".

⚠ En el modo vídeo "📹", no se puede fijar el ajuste "ISO" (sensibilidad).

La sensibilidad se retiene aunque la cámara se apague o se cambie el modo.

2



1. Pulse "◀" o "▶" para seleccionar el ajuste "ISO" y a continuación pulse "▲" o "▼" para cambiar el ajuste.
2. Pulse el botón "MENU/OK" para confirmar el ajuste.

● Ajustes

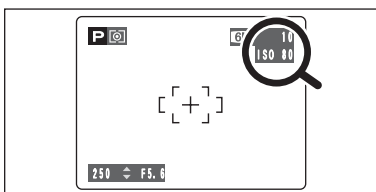
AUTO: AUTO/80/100/200/400/800

📷, ▲, 📹, 📷, P, S, A y M: 80/100/200/400/800

- ⚠ Cuando se ajusta CCD-RAW (→ P.85), sólo pueden seleccionarse los ajustes "80", "100", "200" y "400".
- ⚠ Aunque el ajuste de una sensibilidad más alta le posibilitará hacer fotos en lugares con menos iluminación, también traerá consigo un aumento de motas en las imágenes. El rayado puede ser incluso visible en fotografías de escenas con cielo nocturno. Seleccione la configuración de sensibilidad que más se adecue a las condiciones.

Si usted selecciona **AUTO** en el ajuste ISO, la cámara selecciona automáticamente el ajuste ISO apropiado para la luminosidad del sujeto. Consulte el "Especificaciones" (→ P.118) información sobre el ajuste **AUTO ISO**. El ajuste **AUTO ISO** también puede seleccionarse en los modos fotografía "AUTO".

3



Cuando la sensibilidad está fijada a "80", "100", "200", "400" u "800", aparece en el monitor LCD el ajuste de sensibilidad seleccionado.

3

Características avanzadas

Fotografía de alta sensibilidad (ISO 800)

Cuando se ajusta una sensibilidad alta (ISO 800), el ajuste de calidad "6M" o "12M" se ajusta automáticamente a "3M" (aparece "CALIDAD = 3M").

● Longitudes focales del zoom digital

2M: aprox. 130 mm-325 mm, escala máx. del zoom: aprox. 2,5×

3M: aprox. 130 mm-819 mm, escala máx. del zoom: aprox. 6,3×

* equivalente en una cámara de 35 mm

⚠ El zoom digital no se puede utilizar con el ajuste "6M".

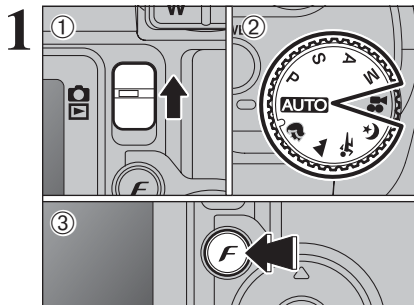
⚠ La fotografía de alta sensibilidad no puede seleccionarse con el ajuste CCD-RAW (→P.85).

⚠ Cuando se ajusta una sensibilidad alta, la cantidad de ruido (interferencias) en la imagen que se muestra en el pantalla antes de disparar aumenta. No obstante, esto es normal y no supone fallo alguno.

La fotografía de alta sensibilidad se retiene aunque la cámara se apague o se cambie el modo.

◆ Ajuste de calidad en el modo de alta sensibilidad ◆

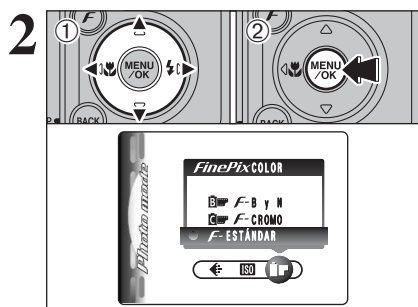
Cuando selecciona el ajuste de alta sensibilidad (ISO 800), los modos de calidad "6M" y "12M" ya no están disponibles. Sólo pueden ser seleccionados los modos de calidad "3M", "2M" y "3M".



- ① Ajuste el conmutador de modos en "📷".
- ② Ajuste el dial de modo en el modo fotografía.
- ③ Pulse el botón "F".

⚠ En el modo vídeo "📹" no se puede fijar el ajuste "📷" FinePix COLOR.

El FinePix COLOR se retiene aunque la cámara se apague o se cambie el modo.



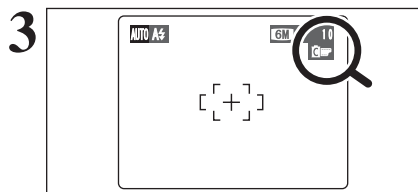
- ① Pulse "◀" o "▶" para seleccionar el ajuste "📷" FinePix COLOR y a continuación pulse "▲" o "▼" para cambiar el ajuste.
- ② Pulse el botón "MENU/OK" para confirmar el ajuste.

⚠ **F-CROMO** puede tener poco efecto visible con algunos temas, como pueden ser las fotografías en primer plano de personas (retratos).

⚠ Ya que los efectos sobre la imagen varían según la escena que se esté fotografiando en modo **F-CROMO**, además de este modo, tome también fotografías en modo **F-ESTÁNDAR**. Es posible que no observe ninguna diferencia en el monitor LCD.

⚠ Para fotos tomadas en modo **F-CROMO** o modo **F-B y N**, se suprimirá el ajuste automático de calidad en las impresoras compatibles con la Exif Print.

F-ESTÁNDAR	El contraste y la saturación cromática se fijan a un nivel estándar. Utilice este modo para la fotografía normal.
F-CROMO	El contraste y la saturación cromática están fijados a un nivel alto. Esta función es efectiva para tomar fotos más vividas de motivos tales como paisajes (cielo azul y verdor) y flores.
F-B y N	Este ajuste convierte el color de la imagen fotografiada a blanco y negro.

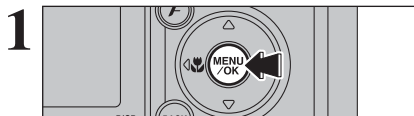


Cuando se ajusta **F-CROMO** o **F-B y N**, aparece el icono en el monitor LCD.

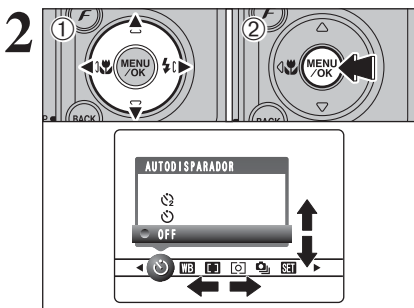
F-CROMO: 📷

F-B y N: 📷

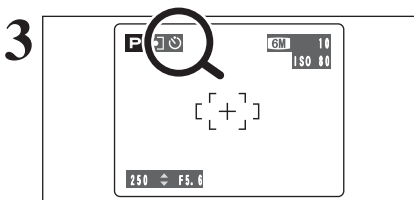
FUNCIONAMIENTO DEL MENÚ DE FOTOGRAFÍA



Pulse el botón "MENU/OK" para mostrar el menú en el monitor LCD.



- ① Pulse "◀" o "▶" para seleccionar la opción del menú y "▲" o "▼" para cambiar el ajuste.
- ② Pulse el botón "MENU/OK" para confirmar el ajuste.



Si activa este ajuste, aparecerá un símbolo en el monitor LCD.

Los ajustes disponibles en la pantalla del menú variarán dependiendo del modo fotografía.

Autodisparador → P.49

Este ajuste le permite al fotógrafo aparecer en sus propias fotografías, como por ejemplo las de grupo.

Equilibrio del blanco → P.50

Cambie el ajuste de equilibrio del blanco para tomar una fotografía con el equilibrio del blanco ajustado al entorno y a la iluminación.

Enfoque → P.52

Ajusta el método de enfoque.

Fotometría → P.54

Use este modo para escenas en las que la luminosidad del sujeto y del fondo sean muy distintas, en cuyo caso el ajuste MULTI tiene pocas posibilidades de conseguir el resultado deseado.

Disparo continuo → P.55

Utilice este ajuste para tomar fotografías con el modo disparo continuo.

Sub/Sobreeposición secuencial → P.58

Utilice esta característica para fotografiar la misma imagen con tres ajustes de exposición diferentes.

Nitidez → P.58

Utilice este ajuste para suavizar o resaltar los perfiles o para ajustar la calidad de la imagen fotografiada.

Ajuste de la luminosidad del flash → P.58

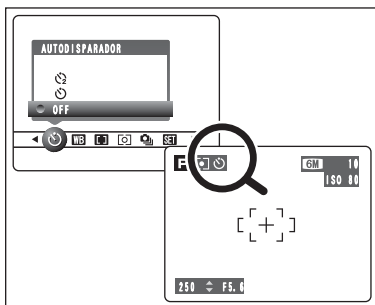
Utilice el ajuste de la luminosidad del flash le permitirá modificar con exactitud la cantidad de luz emitida por el flash que resulte más apropiada a las condiciones fotográficas existentes en cada momento o conseguir un efecto deseado.

FOTOGRAFIAR CON EL AUTODISPARADOR

Modos fotografía disponibles:



1



Se utiliza el autodisparador en situaciones como las fotos de grupos, cuando el fotógrafo desea aparecer en la fotografía.

Cuando seleccione la función del autodisparador, aparecerá en el monitor LCD el símbolo gráfico correspondiente.

☺: El disparo se producirá transcurridos 10 segundos.

☺: El disparo se producirá transcurridos 2 segundos.

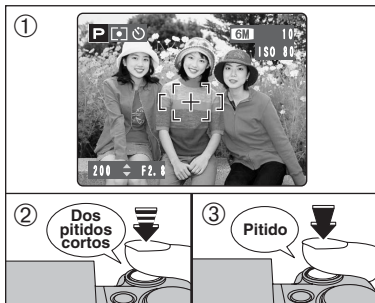
⚠ El modo autodisparador quedará cancelado en las siguientes situaciones:

- Completar el disparo
- Cambiar el ajuste del dial de modo
- Ajustar la cámara al modo reproducción
- Apagar la cámara

◆ Fotografía en 2 segundos ◆

Esta función resulta útil cuando al pulsar el disparador se produce la trepidación de la cámara, aunque ésta se encuentre montada sobre un trípode.

2



① Sitúe el recuadro AF sobre el sujeto.

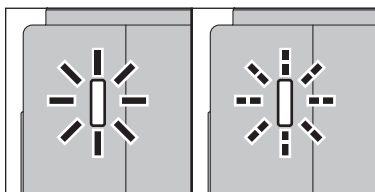
② Pulse el disparador hasta la mitad para enfocar al sujeto.

③ Sin soltar en ningún momento el disparador, púlselo a fondo (hasta que encuentre el tope final) para comenzar la cuenta atrás del autodisparador.

⚠ El bloqueo del AF/AE puede ser utilizado (⇒P.25).

⚠ Tenga cuidado de no permanecer delante del objetivo al pulsar el disparador, ya que podría dificultar la obtención de un enfoque o exposición correctos.

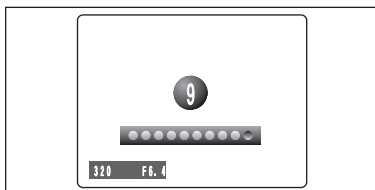
3



La lámpara del autodisparador se enciende y comienza a parpadear hasta que se capta la imagen.

⚠ Para detener el autodisparador, después de que éste haya comenzado la cuenta atrás, pulse el botón "BACK (DISP)".

4



En el monitor LCD aparece la cuenta atrás indicando el tiempo que queda hasta el instante de captar la imagen.

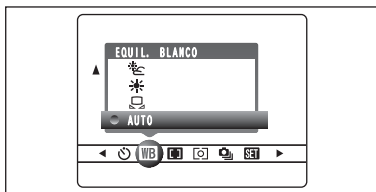
El modo autodisparador es cancelado automáticamente después de cada disparo.

3

Características avanzadas

WB AJUSTE DEL EQUILIBRIO DEL BLANCO

Modos fotografía disponibles:



Cambie el equilibrio del blanco cuando desee hacer una foto con el equilibrio del blanco adecuado al entorno y a la iluminación existentes al tomar la imagen.

En el modo AUTO, puede que no consiga el equilibrio correcto del blanco cuando se trate de fotografiar, por ejemplo, un primer plano del rostro de una persona o de fotografiar en condiciones de iluminación proporcionadas por una fuente de luz especial. En tales situaciones, seleccione el equilibrio del blanco adecuado para la fuente de luz. Vea la P.121 para más información sobre el equilibrio del blanco.

AUTO: Ajuste automático (Realización de fotografías que muestren el ambiente de la fuente de luz)

: Equilibrio del blanco personalizado

: Fotografiando en exteriores con buen tiempo

: Fotografiando en la sombra

: Fotografiando bajo iluminación con fluorescentes luz día.

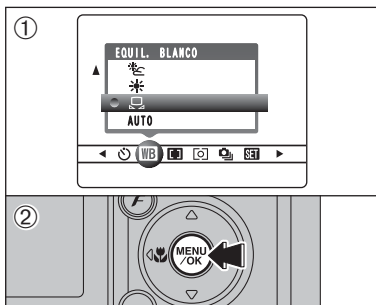
: Fotografiando bajo iluminación con fluorescentes "blanco cálido".

: Fotografiando bajo iluminación con fluorescentes "blanco frío".

: Fotografiando con luz incandescente

* Cuando el flash se dispara, se usa el ajuste de equilibrios de blancos para flash. Por lo tanto para conseguir algún efecto en particular, el modo de flash debe ajustarse a flash desactivado (⇒P.42).

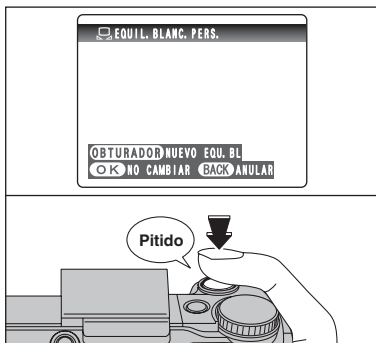
Los tonos de color pueden variar algo, según las condiciones de disparo (fuente de luz, etc.).

1**Ajuste personalizado del equilibrio del blanco**

Utilice esta función cuando desee ajustar el equilibrio del blanco adecuado a la iluminación natural o artificial. También podrá utilizar esta función para la realización de efectos especiales.

① Seleccione el equilibrio del blanco personalizado "CAM".

② Pulse el botón "MENU/OK".

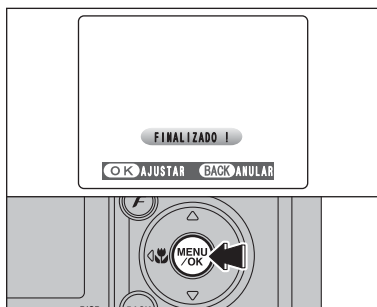
2

Bajo la fuente de luz en que desee ajustar el equilibrio del blanco, utilice un papel blanco sujetándolo de forma que ocupe todo el monitor LCD y pulse el disparador para ajustar el equilibrio del blanco.

El ajuste del equilibrio del blanco no afecta a la imagen que aparece en el monitor LCD.

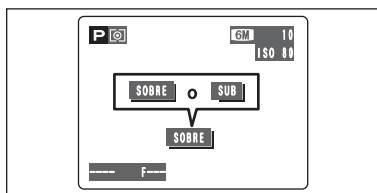
Para fotografiar con el equilibrio del blanco ajustado previamente, pulse el botón "MENU/OK" sin pulsar el disparador.

3



Cuando haya sido medida la exposición correcta, aparecerá en pantalla el mensaje “FINALIZADO !”. Pulse el botón “MENU/OK” para confirmar el ajuste.

- El ajuste del equilibrio del blanco especificado será retenido por el sistema hasta que sea reinicializado. Esta configuración se conserva incluso si se extraen las pilas.
- Después de captar una imagen, deberá comprobar el ajuste “Color (Equilibrio del blanco)” de dicha imagen.
 - Ajuste la función “IMAGEN” (mostrar la imagen) en el menú de CONFIG./SET-UP para “PREVIS.” (→P.81).
 - Ajuste el conmutador de modos en “[E]” (→P.27).



Si aparecen las palabras “SOBRE” (por encima) o “SUB” (por debajo), es que el equilibrio del blanco no ha sido medido con la exposición correcta. Fije la compensación de la exposición de nuevo, utilizando un valor negativo (–) si se visualiza “SOBRE” y un valor positivo (+) si se visualiza “SUB”.

◆ Ejemplo ◆

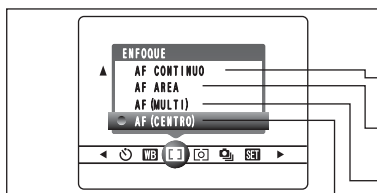
Se puede cambiar intencionadamente el equilibrio del blanco para fotografiar una imagen utilizando un papel de color en lugar de un papel blanco.

3

Características avanzadas

[1] ENFOQUE

Modos fotografía disponibles:



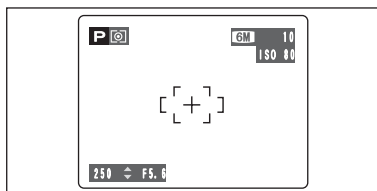
MANUAL

AF CONTINUO

AF AREA

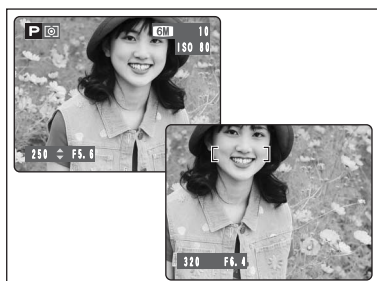
AF (MULTI)

AF (CENTRO)



AF (CENTRO)

La cámara enfoca el centro del monitor LCD. Ello constituye una característica útil cuando se usa en los disparos que utilicen bloqueo del AF/AE (⇒P.25).



AF (MULTI)

Pulse el disparador hasta la mitad de su recorrido. La cámara reconoce cualquier sujeto que contraste fuertemente cerca del centro del monitor LCD y muestra el recuadro AF sobre el sujeto enfocado.

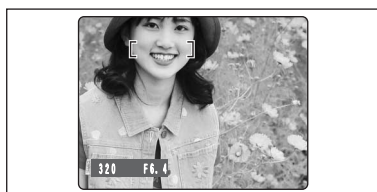
⚡ Cuando toma fotos en el modo macro, la cámara enfoca en el centro del monitor LCD.

Utilice el visor para tomar cuadros cuando usted no puede comprobar el enfoque. Después de realizar una toma, reproduzca para comprobar el enfoque.



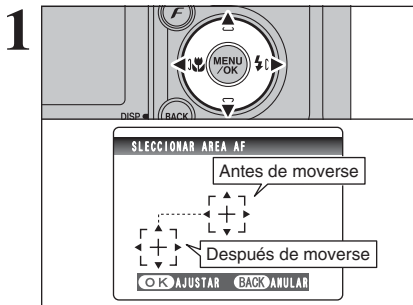
Para un sujeto de alto contraste en el centro del monitor LCD

Pulse el disparador hasta la mitad de su recorrido. El recuadro AF aparece posicionado sobre el sujeto de alto contraste situado cerca del centro de la imagen.



Cuando no hay ningún sujeto de alto contraste en el centro del monitor LCD

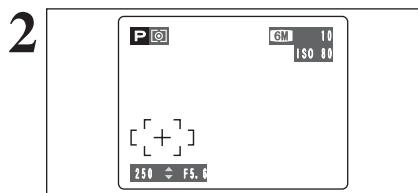
Cuando la cámara tiene dificultad para enfocar el sujeto en modo "AF (MULTI)", fije el modo de enfoque a "AF (CENTRO)" y utilice el bloqueo del AF/AE (⇒P.25).



AF AREA

La cámara cambia la posición de enfoque en el monitor LCD. Utilice este ajuste cuando compone una escena utilizando un trípode y después quiere cambiar la posición de enfoque.

Pulse "▲", "▼", "◀" o "▶" para desplazar la "[+]" (diana) a la posición.

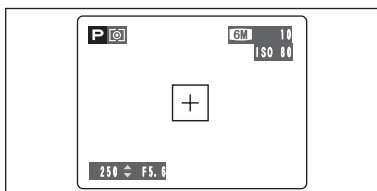


El recuadro AF aparecerá en el área sobre la cual ha sido desplazada la diana.

Tome la fotografía de forma normal.

Para situar de nuevo el recuadro AF en su posición, seleccione "AF AREA" del menú ENFOQUE "[F]".

Con independencia de la ubicación del recuadro AF, la exposición siempre será ajustada utilizando el área del centro del monitor LCD. Si desea que la exposición se realice tomando como punto de enfoque el sujeto principal, utilice el bloqueo del AE.



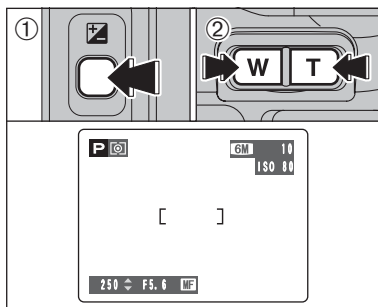
AF CONTINUO

La cámara continúa enfocando al sujeto principal dentro del recuadro AF. Utilice este botón cuando está fotografiando sujetos en movimiento.

◆ Notas acerca del AF Continuo ◆

Ya que la cámara enfoca de forma continua incluso cuando no se pulsa el botón del disparador, hay que tener en cuenta lo siguiente:

- El nivel de carga de las pilas (el consumo de energía) se incrementa debido a que los datos se sobregaban en la memoria interna de la cámara.
- Si la función de ahorro de energía se encuentra ajustada a la posición "OFF" (desactivada), deberá prestarse una atención especial al nivel de carga de las pilas.



MANUAL (Enfoque manual)

- ① Mantenga pulsado el botón "W".
- ② Pulse el botón "T" o "W" para ajustar el enfoque. Utilice el monitor LCD para comprobar el enfoque.

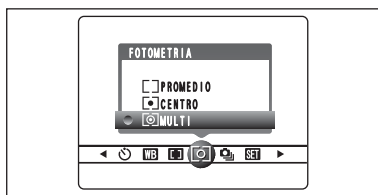
	Desplaza el enfoque a mayor distancia.
	Acerca el enfoque.

◆ Manejo del enfoque manual ◆

La imagen quedara desenfocada si la cámara se mueve. Utilice un trípode para evitar la trepidación de la cámara.

[O] FOTOMETRÍA

Modos fotografía disponibles:



Utilice este ajuste para escenas en las que la luminosidad del sujeto y del fondo sean muy distintas, en cuyo caso el ajuste MULTI tiene pocas posibilidades de conseguir el resultado deseado.

[O] MULTI:

Sistema de medición de la luz mediante el cual la cámara analiza la escena automáticamente y selecciona la exposición óptima.

[•] CENTRO:

Sistema de medición de la luz mediante el cual se optimiza la exposición del área central de la imagen.

[] PROMEDIO:

Sistema de medición de la luz que utiliza un valor promedio para toda el área de la imagen.

En los modos "AUTO", "P", "S", "A", "M", "C", "L", "M", la medición de la luz se fija en el ajuste MULTI y no se puede cambiar.

◆ Los modos de fotometría son efectivos para los sujetos siguientes ◆

● MULTI

En este modo, la cámara utiliza la función de reconocimiento automático de la escena para analizar al sujeto y proporcionar la exposición óptima dentro de una amplia gama de condiciones fotográficas. Ese modo deberá usarse para la fotografía cotidiana.

● CENTRO

Este modo resulta muy adecuado para fotografiar sujetos que reflejen fuertes contrastes de luminosidad y zonas oscuras cuando deseamos conseguir una exposición correcta de una característica o zona determinada.

● PROMEDIO

La ventaja de este modo es que la exposición tiende a no cambiar para las distintas composiciones o sujetos. Este modo resulta especialmente efectivo para fotografiar personas vestidas de negro o de blanco, y para fotografía de paisajes.

Seleccione el modo de disparo continuo en el modo de fotografía.

Cuando se realice el ajuste del modo de disparos continuos (excepto cuando se ajusta a la posición "OFF" (cancelado)), el modo seleccionado aparecerá en el monitor LCD.

: Disparos continuos de los 4 primeros fotogramas

■: Sub/Sobreexposición secuencial automática

: Disparos continuos de los 4 últimos fotogramas

🔫: Disparos continuos de larga duración en el modo 1600 × 1200 píxeles

- La cámara continuará disparando mientras mantenga pulsado el disparador. En el modo sub/sobrexposición secuencial automático, no obstante, sólo deberá pulsar el botón una vez para captar 3 fotogramas.
- Si el espacio existente en la tarjeta **xD-Picture Card** es insuficiente, serán captados tantos fotogramas como puedan ser grabados en el espacio disponible. No obstante, en el caso de la función de sub/sobrexposición secuencial automática, si no existe espacio suficiente en la tarjeta **xD-Picture Card** para grabar 3 fotogramas, no será captado ninguno.
- El enfoque queda fijado en el primer fotograma y no se puede cambiar una vez comenzada la secuencia.
- La exposición se determina en el primer fotograma, pero en el disparo continuo de larga duración la exposición se ajusta automáticamente para la escena que está siendo fotografiada.
- La velocidad a la que se realizan los disparos continuos varía dependiendo de la velocidad de obturación.
- La velocidad a la que se realizan los disparos continuos no varía en función de los ajustes de calidad.
- No se puede utilizar el flash puesto que está ajustado al modo de flash desactivado.
- Para el modo de disparos continuos, disparos continuos de los 4 últimos fotogramas y disparos realizados utilizando la sub y sobrexposición secuencial automática, los resultados siempre se visualizan después de disparar. Para elegir (➡P.81) duración se graban las imágenes o no, fije "IMAGEN" en CONFIG./SET-UP en "PREVIS.". Tome nota de que los disparos realizados utilizando disparos continuos de larga duración se graban sin visualizar los resultados.

Modos fotografía disponibles:

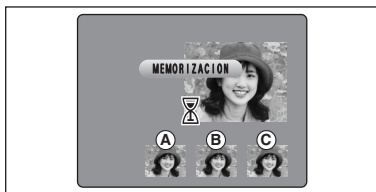


En este modo se exponen hasta 4 fotogramas (a intervalos de sólo 0,3 segundos). Al realizar las fotografías, las imágenes captadas son mostradas en pantalla (secuencialmente desde la izquierda) y grabadas automáticamente.

⚠ El tiempo máximo de grabación de un archivo, usando el disparo continuo, es de 15 segundos cuando está grabando en la tarjeta **xD-Picture Card**.

Sub/Sobreexposición secuencial automática

Modos fotografía disponibles:



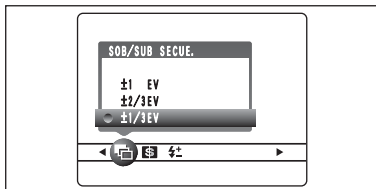
Este modo toma la misma imagen con diferentes ajustes de exposición. El modo de sobre y subexposición automática permite realizar 3 disparos continuos respectivamente según un ajuste fijo. (A) está correctamente expuesta (B) está sobreexpuesta y (C) está subexpuesta.

Los ajustes (rango de exposición) pueden ser cambiados en el menú fotografía.

● Ajustes de sub/sobreexposición secuencial (3)

$\pm 1/3$ EV, $\pm 2/3$ EV, ± 1 EV

- Si el fotograma subexpuesto o sobreexpuesto queda fuera de la gama de control de la cámara, la fotografía no será realizada con los incrementos de los ajustes especificados.
- El modo de sub/sobreexposición secuencial automática no puede ser utilizado en el modo "AUTO" ni en el modo "P", "S", "A", "M", "C", "L" o "M".

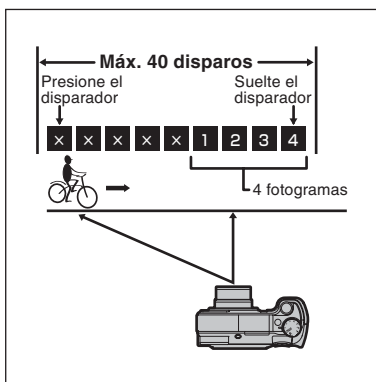


Cambio del ajuste (gama de exposición)

Pulse el botón "MENU/OK" para mostrar en pantalla el menú y cambie el ajuste en la opción "SOB/SUB SECUE." (⇒P.58).

Disparos continuos de los 4 últimos fotogramas

Modos fotografía disponibles:

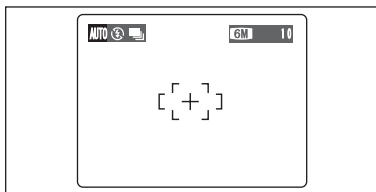


Este modo le permitirá disparar hasta 40 veces (a intervalos de tan sólo 0,3 segundos) y grabar los 4 últimos fotogramas. Si retira el dedo del disparador antes de realizar los 40 disparos, la cámara grabará las 4 últimas imágenes captadas antes de levantar el dedo del disparador.

Si no existe espacio suficiente en la memoria de la tarjeta **xD-Picture Card**, la cámara grabará tantas imágenes de las captadas hasta el momento en que haya levantado el dedo del disparador como permita el espacio libre que exista en la memoria de la tarjeta **xD-Picture Card**.

Disparos continuos de larga duración en el modo 1600 × 1200 píxeles

Modos fotografía disponibles:



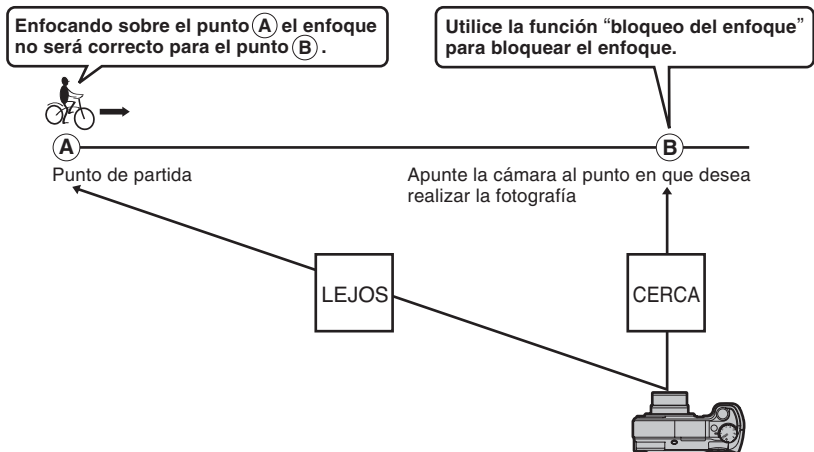
Este modo le permitirá realizar hasta 40 disparos en serie (a intervalos de tan sólo 0,6 segundos). En el modo de disparos en serie de larga duración con grabación de 1600 × 1200 píxeles, el número de imágenes de píxeles grabados es ajustado automáticamente a "2M" (1600 × 1200).

El disparo continuo de larga duración no puede ser usado en los modos "P", "A", "S", "M" y "L".

◆ Cómo enfocar sujetos en movimiento ◆

Si pulsa el disparador hasta la mitad de su recorrido para enfocar un sujeto en el punto de partida (A), el sujeto quedará desenfocado cuando alcance el punto (B), en cuyo punto desea realizar la fotografía. En estas situaciones, enfoque el punto (B) en primer lugar, y luego bloquee el enfoque de forma que no cambie.

La función "bloqueo del enfoque" también resulta útil para fotografiar sujetos en rápido movimiento cuyo enfoque presenta dificultades.



◆ Calidad de la imagen y uso del flash ◆

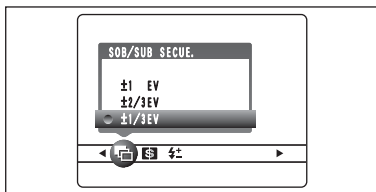
Cuando se seleccione el modo de disparos continuos, el ajuste del flash se forzará al modo de flash desactivado "O". En el modo disparos continuos de larga duración en el modo de 1600 × 1200 píxeles, el modo de calidad también será forzado al ajuste "2M".

No obstante, cuando se vuelve al modo de fotografía normal, el ajuste del flash especificado antes de haber seleccionado el modo de disparos continuos será restablecido. De la misma forma, cuando haya sido utilizado el modo disparos continuos de larga duración en el modo de 1600 × 1200 píxeles, será restablecido también el ajuste de calidad previamente realizado.

SUB/SOBREEXPOSICIÓN SECUENCIAL

Modos fotografía disponibles:

1



Utilice esta característica para fotografiar la misma imagen con tres ajustes de exposición diferentes. La sub/sobreexposición secuencial permite captar 3 fotos sucesivas, una de las cuales estará expuesta correctamente, mientras que las dos restantes quedarán subexpuesta y sobreexpuesta, respectivamente, en una cantidad predeterminada.

● Ajustes de sub/sobreexposición secuencial automática (3)

±1/3 EV, ±2/3 EV, ±1 EV

Vea la P.121 para más información sobre los EV.

- 1 Si el fotograma subexpuesto o sobreexpuesto queda fuera de la gama de control de la cámara, la fotografía no será realizada con los incrementos de los ajustes especificados.
- 2 No se puede fotografiar con el uso del flash.
- 3 Esta función permite captar 3 disparos. No obstante, si no hubiera espacio suficiente para almacenar 3 fotografías en la tarjeta **xD-Picture Card**, no se captará ninguna imagen.

2

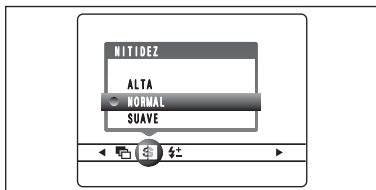


Sub/Sobreexposición secuencial automática

Especifica el ajuste de la sobre y sub exposición secuencial antes de seleccionar “ SOB/SUB SECUE.” en el menú de disparo continuo.

NITIDEZ

Modos fotografía disponibles:



Utilice este ajuste para suavizar o resaltar los perfiles o para ajustar la calidad de la imagen fotografiada.

ALTA:

Realza los contornos.
Ideal para fotografiar sujetos tales como edificios o texto cuando resulta necesario que las imágenes sean lo más nítidas posible.

NORMAL:

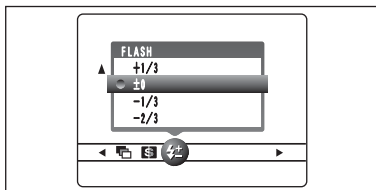
Ideal para fotografía general.
Proporciona una nitidez en los bordes que resulta ideal para fotografía general.

SUAVE:

Suaviza los contornos.
Ideal para fotografiar personas, en que resulta deseable una imagen más suavizada.

⚡ AJUSTE DE LA LUMINOSIDAD DEL FLASH

Modos fotografía disponibles:



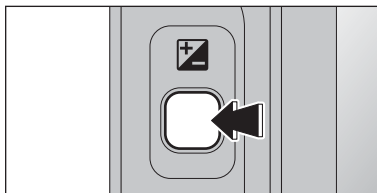
Utilice el ajuste de la luminosidad le permitirá modificar con exactitud la cantidad de luz emitida por el flash que resulte más apropiada a las condiciones fotográficas existentes en cada momento o conseguir un efecto deseado.

● Gama de ajustes: ±2 pasos

-2/3 EV a + 2/3 EV en incrementos de 1/3 EV aprox.
(total: 5 niveles, elegibles a voluntad)

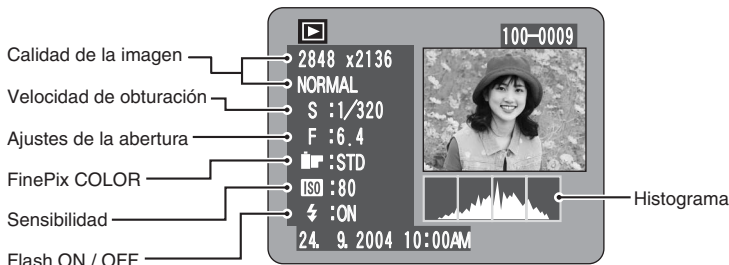
Vea la P.121 para más información sobre los EV.

- 1 Dependiendo del tipo de sujeto y de la distancia de disparo, es posible que el ajuste del nivel de iluminación no tenga efecto alguno.
- 2 La imagen podría aparecer oscura cuando el ajuste de la velocidad de obturación sea superior a 1/1000 seg.



Utilice esta función para comprobar la información fotográfica. Pulse y mantenga pulsado el botón "i" para comprobar la información.

⚠ Esta función no se puede utilizar durante el modo reproducción de fotogramas múltiples (➡P.27).



Histogramas

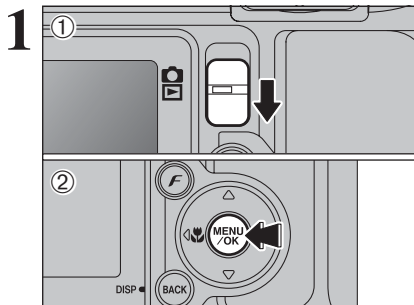
Un histograma es una representación gráfica de los distintos niveles de luminosidad de la imagen (eje horizontal: luminosidad; eje vertical: píxeles).

- ① **Exposición óptima:** Existe una amplia distribución del conjunto de los píxeles con un pico en la gama media.
- ② **Sobreexposición:** El número de píxeles en las altas luces es alto con un aumento en la distribución hacia la derecha.
- ③ **Subexposición:** El número de píxeles en las sombras es alto con un aumento en la distribución hacia la izquierda.



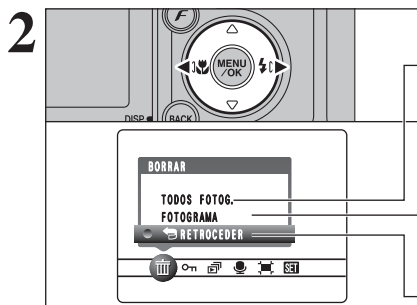
⚠ La forma del gráfico variará dependiendo del sujeto.

III BORRADO FOTOGRAMA A FOTOGRAMA / TODOS LOS FOTOGRAMAS



- ① Ajuste el conmutador de modos en "▶".
- ② Pulse el botón "MENU/OK" para mostrar el menú en el monitor LCD.

Los fotogramas (archivos) borrados no pueden ser recuperados. Conserve los fotogramas (archivos) importantes en su ordenador o en otro soporte.



Pulse "◀" o "▶" para seleccionar "III" BORRAR.

TODOS FOTOG.

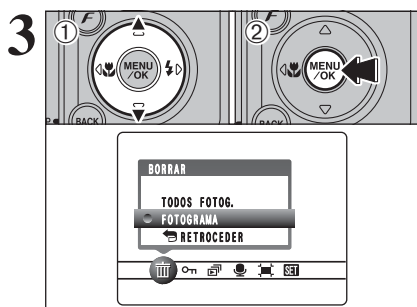
Borra todos los fotogramas (archivos) no protegidos.
Conserve los fotogramas (archivos) importantes en su ordenador o en otro soporte.

FOTOGRAMA

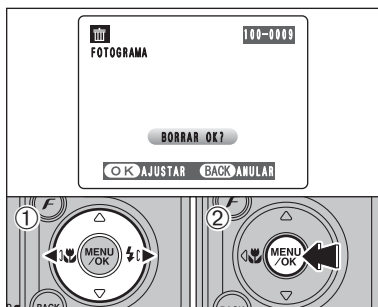
Borra sólo el fotograma (archivo) seleccionado.

RETROCEDER

Vuelve a reproducción sin borrar ningún fotograma (archivo).



- ① Pulse "▲" o "▼" para seleccionar "TODOS FOTOG." o "FOTOGRAMA".
- ② Pulse el botón "MENU/OK".



FOTOGRAMA

① Pulse “◀” o “▶” para seleccionar el fotograma (archivo) que desee borrar.

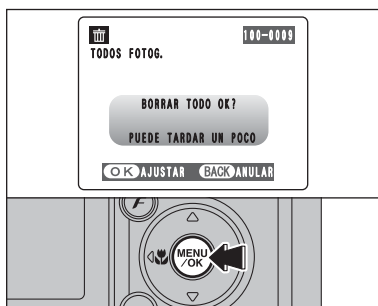
② Pulse el botón “MENU/OK” para borrar el fotograma (archivo) que esté siendo mostrado en pantalla en ese momento.

Para borrar otros fotogramas (archivos), repita los pasos ① y ②.

Cuando haya acabado de borrar fotogramas (archivos), pulse el botón “BACK (DISP)”.

⚠ Pulsando el botón “MENU/OK” repetidamente, se borran fotogramas (archivos) consecutivos. Tenga cuidado de no borrar un fotograma (archivo) por error.

⚠ Los fotogramas (archivos) protegidos no se pueden borrar. Elimine previamente la protección de los mismos para poder borrarlos (→ P.62).



TODOS FOTOG.

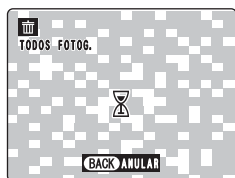
Pulsando el botón “MENU/OK” se borran todos los fotogramas (archivos).

⚠ Los fotogramas (archivos) protegidos no se pueden borrar. Elimine previamente la protección de los mismos para poder borrarlos (→ P.62).

Si aparece en pantalla el mensaje “DPOF ESPECIFICADO BORRAR OK?”

o “DPOF ESPECIFICADO BORRAR TODO OK?”, pulse de nuevo el botón “MENU/OK” para borrar los fotogramas (archivos).

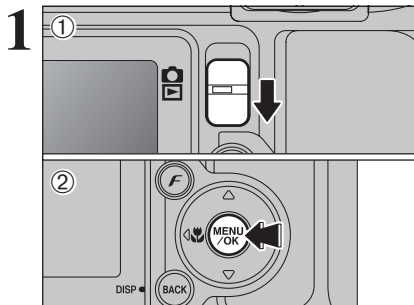
◆ Cómo interrumpir el procedimiento durante su realización ◆



Pulse el botón “BACK (DISP)” para cancelar el proceso de borrado de todos los fotogramas (archivos). Algunos de los fotogramas (archivos) no protegidos quedarán sin borrar.

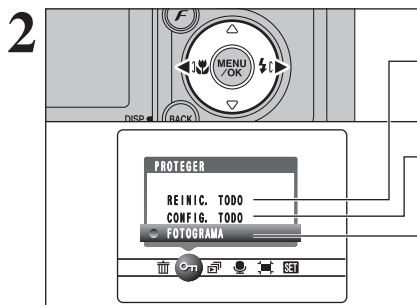
⚠ Aunque detenga el procedimiento inmediatamente, serán borrados algunos fotogramas (archivos).

PROTECCIÓN DE LAS IMÁGENES: REINIC. TODO / CONFIG. TODO / FOTOGRAMA



- ① Ajuste el conmutador de modos en "P".
- ② Pulse el botón "MENU/OK" para mostrar el menú en el monitor LCD.

La protección es un ajuste que evita que los fotogramas (archivos) se borren accidentalmente. Sin embargo, la función "FORMATEAR" borra todos los fotogramas (archivos) incluyendo los fotogramas (archivos) protegidos (→P.82).



Pulse "◀" o "▶" para seleccionar "ON" PROTEGER.

REINIC. TODO (desproteger todos)

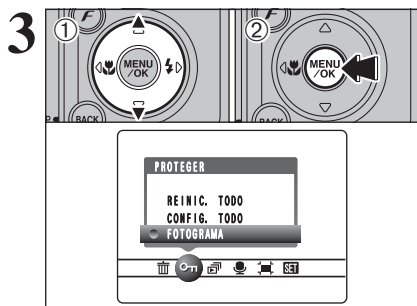
Elimina la protección de todos los fotogramas (archivos).

CONFIG. TODO (proteger todos)

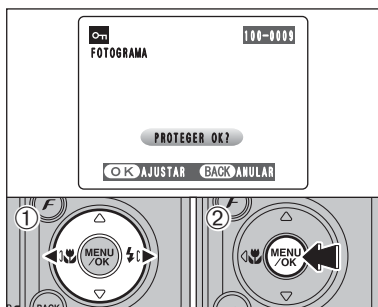
Protege todos los fotogramas (archivos).

FOTOGRAMA (proteger/desproteger)

Protege o desprotege sólo el fotograma (archivo) seleccionado.

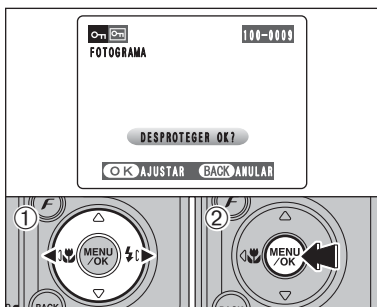


- ① Pulse "▲" o "▼" para seleccionar las opciones "FOTOGRAMA", "CONFIG. TODO" o "REINIC. TODO".
- ② Pulse el botón "MENU/OK" para confirmar el ajuste.



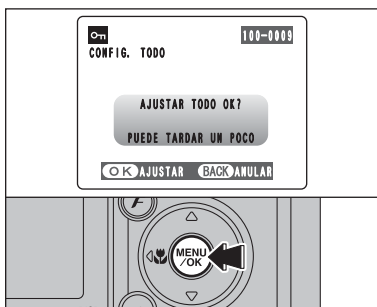
FOTOGRAMA (proteger)

- ① Pulse "◀" o "▶" para seleccionar el fotograma (archivo) que se quiere proteger.
 - ② Pulse el botón "MENU/OK" para proteger el fotograma (archivo) que se está mostrando.
- Para proteger otro fotograma (archivo), repita los pasos ① y ②. Para terminar de proteger los fotogramas (archivos), pulse el botón "BACK (DISP)".



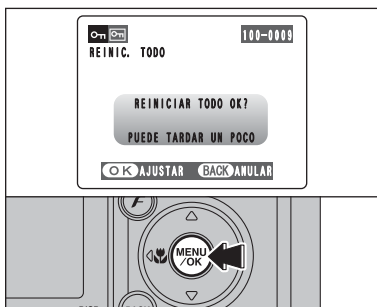
FOTOGRAMA (desproteger)

- ① Pulse “◀” o “▶” para seleccionar el fotograma (archivo) protegido.
- ② Pulse el botón “MENU/OK” para desproteger el fotograma (archivo) que se está mostrando.



CONFIG. TODO (proteger todos)

Pulse el botón “MENU/OK” para proteger todos los fotogramas (archivos).



REINIC. TODO (desproteger todos)

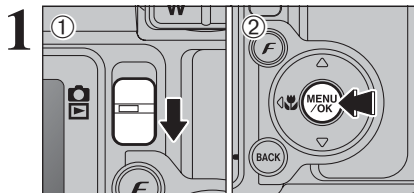
Pulse el botón “MENU/OK” para desproteger todos los fotogramas (archivos).

◆ Cómo interrumpir el procedimiento durante su realización ◆



Si las imágenes son de gran tamaño, el procedimiento de protección o de eliminación de la protección de todos los fotogramas (archivos) puede tardar cierto tiempo en realizarse.

Si desea fotografiar imágenes fotográficas o en vídeo mientras se está realizando el procedimiento, pulse el botón “BACK (DISP)”. Para reanudar el procedimiento de protección o de eliminación de la protección de todos los fotogramas (archivos), comience el procedimiento que se explica en la P.62 desde el paso 1.

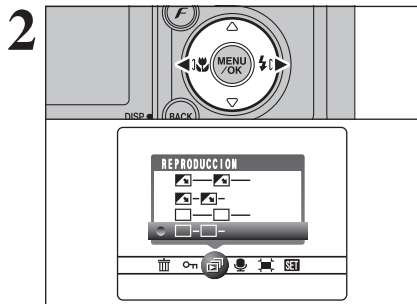


① Ajuste el conmutador de modos en “”.

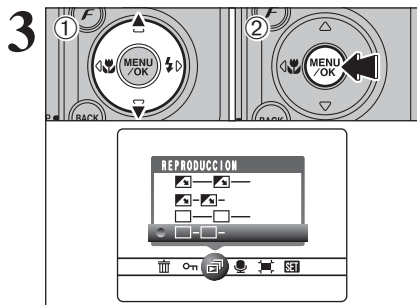
② Pulse el botón “MENU/OK” para mostrar el menú en el monitor LCD.

⚡ La función automática de ahorro de energía quedará desactivada durante la reproducción.

⚡ La reproducción de los videoclips comenzará automáticamente. Cuando la previsualización de los videoclips o la reproducción de los mismos finalice, la reproducción pasará al siguiente fotograma.



Pulse “◀” o “▶” para seleccionar “” REPRODUCCION.

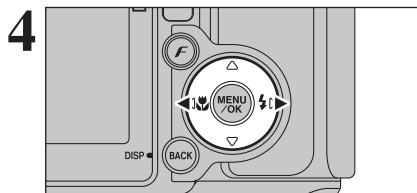


① Pulse “▲” o “▼” para seleccionar el intervalo de reproducción y el tipo de transición de imagen.

② Pulse el botón “MENU/OK”. Se realiza automáticamente el avance de los fotogramas de las imágenes y la reproducción de las mismas.

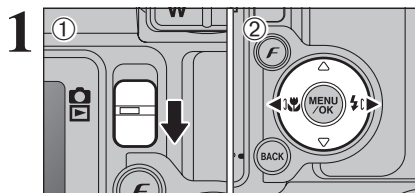
Para interrumpir la “” REPRODUCCION, pulse “▲” (o botón “MENU/OK”).

⚡ Pulse el botón “BACK (DISP)” una vez durante la reproducción para que aparezca el número del fotograma a reproducir en el monitor LCD.



Pulse “◀” o “▶” para avanzar o retroceder a través de las imágenes.

GRABACIÓN DE COMENTARIOS HABLADOS



Puede añadir a las imágenes fotográficas comentarios hablados.

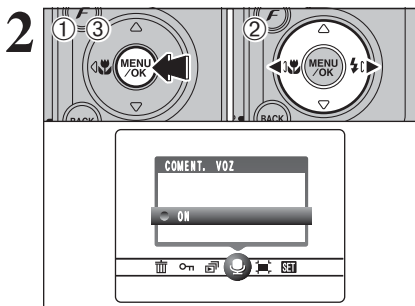
● **Formato de grabación de sonido**

WAVE (→ P.121)

Formato de grabación PCM

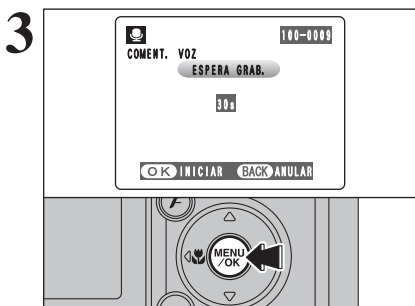
● **Tamaño del archivo de audio:** aprox. 480 KB
(para un comentario hablado de 30 segundos)

- ① Ajuste el conmutador de modos en "▶".
- ② Pulse "◀" o "▶" para seleccionar la imagen (imagen fotográfica) a la cual desea añadir el comentario hablado.

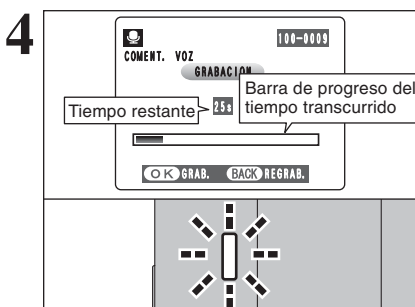


- ① Pulse el botón "MENU/OK" para mostrar el menú en el monitor LCD.
- ② Pulse "◀" o "▶" para seleccionar "COMENT. VOZ".
- ③ Pulse el botón "MENU/OK".

- ⚠ No es posible añadir un comentario de voz a los videoclips.
- ⚠ Si aparece el mensaje "FOTOG. PROTEGIDO", desproteja el fotograma.



En el monitor LCD aparece "ESPERA GRAB.". Pulse el botón "MENU/OK" para comenzar la grabación.

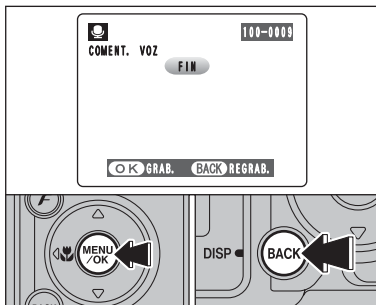


El tiempo de grabación restante se muestra durante la grabación y la lámpara del autodisparador parpadea de forma intermitente. Cuando el tiempo disponible llega a los 5 segundos, la lámpara del autodisparador parpadea de forma intermitente más rápidamente.

- ⚠ Si desea interrumpir el comentario mientras lo está grabando, pulse el botón "MENU/OK".



5



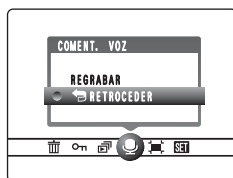
Transcurridos 30 segundos de grabación aparecerá en el monitor LCD el mensaje "FIN".

Para terminar: Pulse el botón "MENU/OK".

Para grabar de nuevo el comentario:

Pulse el botón "BACK (DISP)".

◆ Cuando la imagen ya contiene un comentario hablado ◆

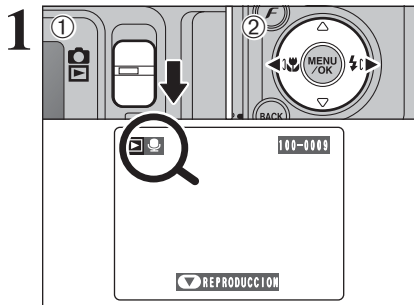


Si selecciona una imagen que ya contiene un comentario hablado, aparecerá una pantalla en la que podrá optar por grabar o no un nuevo comentario.



Si aparece el mensaje "FOTOG. PROTEGIDO", desproteja el fotograma.

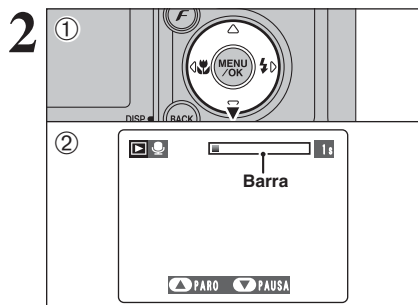
REPRODUCCIÓN DE COMENTARIOS HABLADOS



- 1 Ajuste el conmutador de modos en "►".
- 2 Pulse "◀" o "▶" para seleccionar un archivo de imagen que contenga un comentario hablado.

⚠ No podrá reproducir comentarios hablados en el modo reproducción de fotogramas múltiples. Pulse el botón "BACK (DISP)" para seleccionar la reproducción foto a foto.

Indicado por el símbolo "🔊".



- 1 Pulse "▼" para reproducir el comentario hablado.
- 2 En el monitor LCD será mostrado el tiempo de reproducción y la barra de progresión.

⚠ Si resulta difícil la audición del sonido, ajuste el volumen (→P.78).



Tenga cuidado de no tapar el altavoz.

3

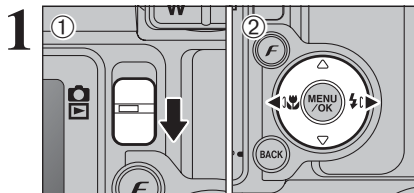
Características avanzadas

■ Reproducción de comentarios hablados

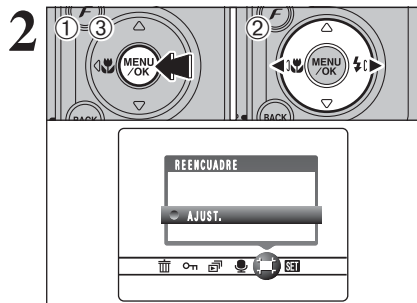
	Control	Descripción
Reproducción		La reproducción se detiene automáticamente al finalizar.
Pausa/Reanudación		Detiene momentáneamente la reproducción de audio. Pulse de nuevo "▼" para reanudar la reproducción.
Parada		Detiene la reproducción. * Pulse "◀" o "▶" mientras se encuentra detenida la reproducción de los comentarios sonoros para volver al archivo anterior o avanzar hasta el archivo siguiente, respectivamente.
Avance rápido/Rebobinado		Pulse "◀" o "▶" durante la reproducción para saltar hacia adelante o hacia atrás en la grabación. * Estos botones no funcionan mientras la reproducción se encuentra en pausa.

◆ Archivos de comentarios hablados compatibles ◆

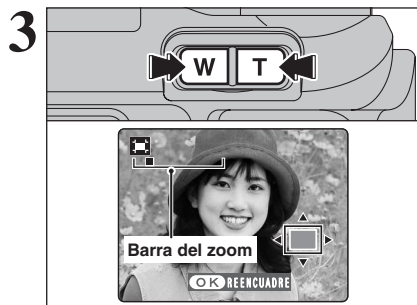
Podrá utilizar la FinePix E550 para reproducir los comentarios hablados grabados con esta cámara o los comentarios hablados de hasta 30 segundos de duración grabados en las tarjetas xD-Picture Card utilizando una cámara digital FUJIFILM.



- ① Ajuste el conmutador de modos en "□".
- ② Pulse "◀" o "▶" para seleccionar el fotograma (archivo) que quiere reencuadrar.



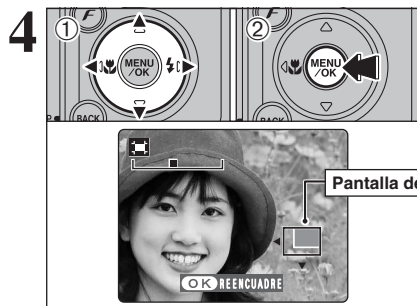
- ① Pulse el botón "MENU/OK" para mostrar el menú en el monitor LCD.
- ② Pulse "◀" o "▶" para seleccionar "REENCUADRE".
- ③ Pulse el botón "MENU/OK".



Pulse el botón "T" o "W" durante el modo de reproducción de un solo fotograma para acercar o alejar la imagen por la acción del zoom (ampliación). La barra del zoom aparece en el monitor LCD.

- ☛ Pulse el botón "BACK (DISP)" para volver a la reproducción foto a foto.

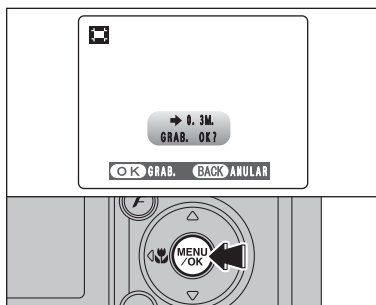
La imagen guardada varía dependiendo de la escala del zoom. En el modo 0,3M, aparecerá el mensaje "OK REENCUADRE" en amarillo.



- ① Pulse "▲", "▼", "◀" o "▶" para acercarse con el zoom sobre distintas partes de la imagen. La imagen actualmente visualizada aparece en la pantalla de navegación.
- ② Pulse el botón "MENU/OK" para reencuadrar la imagen.

- ☛ Pulse el botón "BACK (DISP)" para volver a la reproducción foto a foto.

5



Compruebe el tamaño con el que será guardada la imagen y pulse el botón “MENU/OK”. La imagen reencuadra es añadida como un archivo separado en el fotograma final.

■ Tamaño de las imágenes

Ejemplos de uso	
6M	Impresión hasta el tamaño 10R (25,4 × 30,5 cm) / A4
3M	Impresión hasta el tamaño 6R (15,2 × 20,3 cm) / A5
2M	Impresión hasta el tamaño 4R (10,2 × 15,2 cm) / A6
03M	Para usar con correo electrónico o sitio web

3

Características avanzadas

CÓMO ESPECIFICAR LAS OPCIONES DE IMPRESIÓN (DPOF)



DPOF significa formato digital de pedido de copias e indica un formato que se utiliza para grabar las especificaciones de impresión de las imágenes captadas utilizando una cámara digital sobre un soporte como las tarjetas **xD-Picture Card**. Las especificaciones registradas incluyen información sobre qué fotogramas han de ser impresos.

En esta sección se proporciona una descripción detallada sobre cómo realizar el pedido de copias con la FinePix E550.

- * Tenga en cuenta que algunas impresoras no cuentan con la función de impresión de la fecha y la hora ni con la de especificación del número de copias.
- * Observe que las advertencias que se incluyen a continuación pueden aparecer cuando esté realizando la especificación de las copias.

DPOF ESPECIFICADO BORRAR OK ?

DPOF ESPECIFICADO BORRAR TODO OK ? (⇒P.61)

Al borrar la imagen, se borra al mismo tiempo el ajuste DPOF de esa imagen.

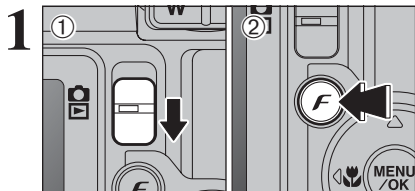
REINICIAR DPOF OK ? (⇒P.71)

Si introduce en la cámara una tarjeta **xD-Picture Card** que contenga fotogramas especificados en otra cámara para ser impresos, esas especificaciones serán borradas y reemplazadas por las nuevas especificaciones.

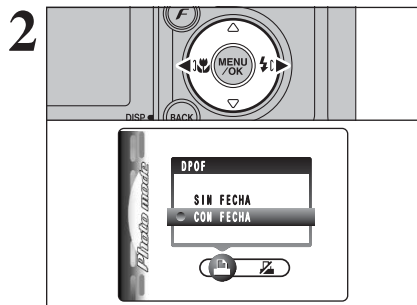
ERROR ARCHIVO DPOF (⇒P.115)

En la tarjeta **xD-Picture Card** se pueden especificar hasta 999 fotogramas.

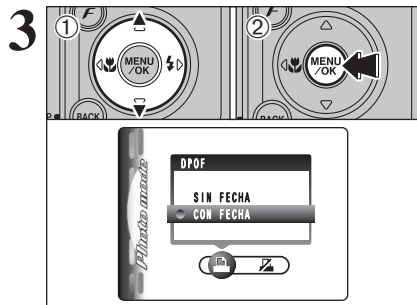
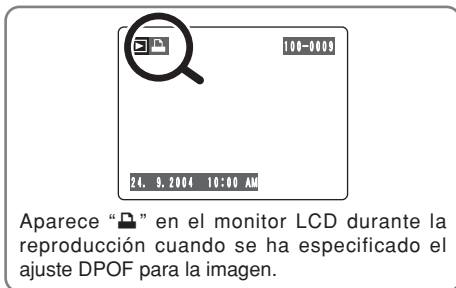
AJUSTE DEL FOTOGRAMA DPOF



- ① Ajuste el conmutador de modos en "F".
- ② Pulse el botón "F".



Pulse "◀" o "▶" para seleccionar "DPOF".



- ① Pulse "▲" o "▼" para seleccionar "CON FECHA" o "SIN FECHA". Si selecciona "CON FECHA", la fecha se imprimirá en las copias.
- ② Pulse el botón "MENU/OK".

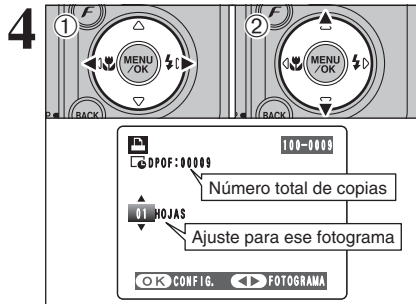
⚠ Al seleccionar la configuración "CON FECHA", la fecha se imprime en las copias cuando usando el servicio de Impresión o una impresora compatible DPOF (dependiendo de las especificaciones de la impresora, la fecha no se imprimirá en algunos casos).

◆ Cuando los ajustes DPOF se especificaron en otra cámara ◆



Cuando los datos incluyen un fotograma (archivo) que contiene ajustes DPOF especificados en otra cámara, aparece "REINICIAR DPOF OK?". Al presionar el botón "MENU/OK" se borran todos los ajustes DPOF ya especificados para cada fotograma (archivo). Deberá después especificar el ajuste DPOF para cada fotograma (archivo) de nuevo.

⚠ Pulse el botón "BACK (DISP)" para conservar los ajustes anteriores.

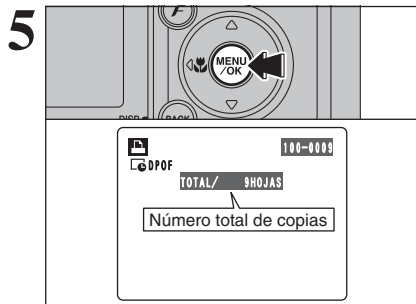


- ① Pulse “◀” o “▶” para visualizar el fotograma (archivo) cuyos ajustes DPOF desea especificar.
- ② Pulse “▲” o “▼” para fijar una cifra hasta 99 como número de copias del fotograma (archivo) que usted desea imprimir. Para aquellos fotogramas (archivos) que no desea imprimir, fije el número de copias a 0 (cero).

Para especificar más ajustes DPOF, repita los pasos ① y ②.

- ⚡ Pueden solicitarse copias de hasta 999 fotogramas de imagen (archivos) en cada tarjeta **xD-Picture Card**.
- ⚡ No se pueden especificar los ajustes DPOF para las imágenes en video o archivos CCD-RAW.

Si usted pulsa el botón “BACK (DISP)” durante los ajustes, se cancelan todos los ajustes nuevos. Si hubo anteriores ajustes DPOF, sólo se cancelan las modificaciones.



Pulse siempre el botón “MENU/OK” después de completar los ajustes.

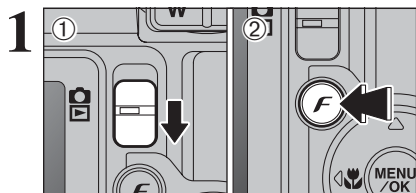
Si pulsa el botón “BACK (DISP)”, cancela el ajuste.

◆ Anular un fotograma ◆

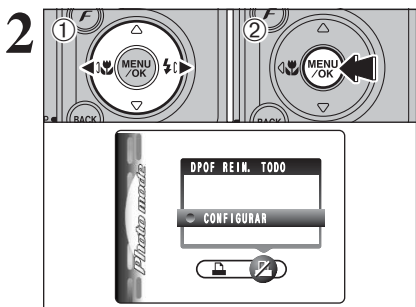
Para anular el ajuste DPOF para un fotograma (archivo) que ha sido especificado (anulación del fotograma), siga los pasos **1** al **3** y a continuación:

- ① Pulse “◀” o “▶” para seleccionar el fotograma (archivo) con el ajuste DPOF que quiere anular.
- ② Ajuste el número de copias a 0 (cero). Para anular el ajuste DPOF de otro fotograma (archivo), repita los pasos ① y ②.

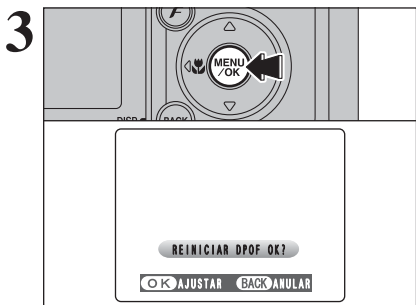
Pulse el botón “MENU/OK” para completar los ajustes.



- ① Ajuste el conmutador de modos en "F".
- ② Pulse el botón "F".

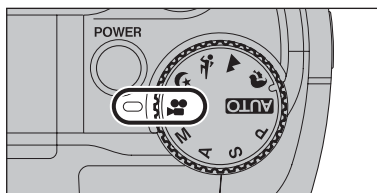


- ① Pulse "◀" o "▶" para seleccionar "DPOF REIN. TODO".
- ② Pulse el botón "MENU/OK".



- Aparece un mensaje.
Para reiniciar todos los ajustes DPOF, pulse el botón "MENU/OK".

1



Ajuste el dial de modo a la posición “”.

El modo video “” le permite captar imágenes con sonido.

● **Formato video**

Imágenes en movimiento JPEG con sonido monoaural

● **Método de selección de calidad**

640 (640 × 480 píxeles)

320 (320 × 240 píxeles)

● **Velocidad de fotogramas**

30 fotogramas por segundo

En cuanto a la información sobre velocidad de grabación, vea la P.121.

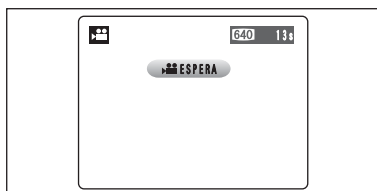
⚠ Vea la P.76 donde encontrará información sobre el cambio del ajuste de calidad.

⚠ El tiempo disponible para fotografiar imágenes en video puede reducirse dependiendo de la cantidad de espacio libre que exista en la tarjeta **xD-Picture Card**.

⚠ Dado que las imágenes en video se graban sobre la tarjeta **xD-Picture Card** según van siendo captadas, no podrán ser grabadas correctamente si la intensidad de la corriente que alimenta a la cámara se interrumpe (si abre la tapa de las pilas o si desconecta el transformador de corriente alterna).

Puede que no resulte posible reproducir los vídeos en otras cámaras.

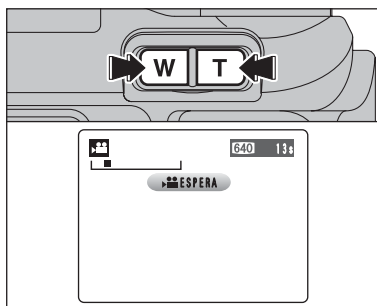
2



En el monitor LCD aparece el tiempo de grabación disponible y el mensaje “ ESPERA”.

⚠ Dado que el sonido se graba al mismo tiempo que las imágenes, tenga la precaución de no tapar el micrófono (→P.8) con el dedo, etc.

3



Pulse el botón del zoom para acercarse o alejarse del sujeto antes de comenzar a grabar. Deberá accionar el zoom de antemano puesto que no podrá hacerlo mientras esté grabando.

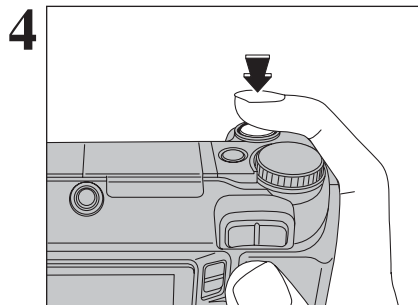
● **Longitud focal del zoom óptico (equivalente a una cámara de 35 mm)**

Aprox. 32,5 mm-130 mm

Escala máx. del zoom: 4×

● **Distancia focal**

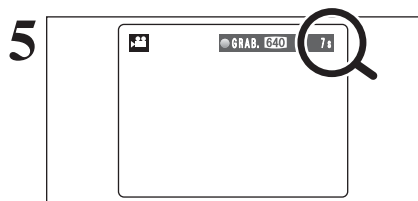
Aprox. 60 cm a infinito



La cámara comienza a grabar cuando se pulsa el disparador a fondo.

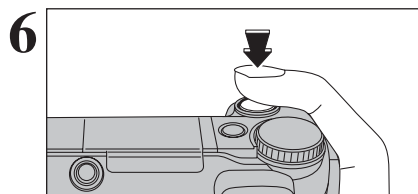
- ⚠ La luminosidad y el color del monitor LCD que se puede observar durante la captación de vídeos difieren de los que se observan antes de comenzar a grabar.
- ⚠ No es necesario mantener pulsado el disparador.

Al pulsar el disparador hasta el fondo, el enfoque queda bloqueado, pero la exposición y el equilibrio del blanco varía automáticamente según la escena a fotografiar.



Durante la grabación, un temporizador situado en el ángulo superior derecho del monitor LCD cuenta el tiempo disponible que queda.

- ⚠ Si la luminosidad del sujeto varía durante la grabación de vídeo, el sonido del funcionamiento del objetivo puede grabarse.
- ⚠ Puede que el sonido del viento quede grabado en tomas en exteriores.
- ⚠ Cuando el tiempo restante se agota, la grabación automática acaba y el videoclip es grabado en la tarjeta **xD-Picture Card**.



Pulse el disparador durante la grabación para finalizar la misma. Ésta finaliza y queda grabada en la tarjeta **xD-Picture Card**.

- ⚠ Si la grabación se para inmediatamente después de comenzarla, sólo se grabará 1 segundo del videoclip en la tarjeta **xD-Picture Card**.

3

Características avanzadas

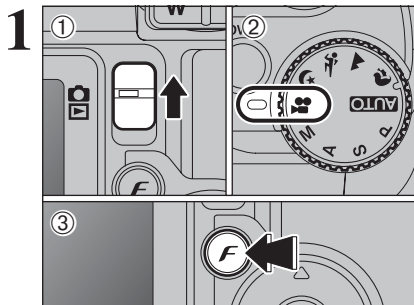
Tiempo de grabación disponible

■ Tiempos de grabación para tarjetas **xD-Picture Card**

* Estas cantidades son tiempos de grabación disponibles usando un soporte formateado en la cámara. Los tiempos de disparo reales pueden variar dependiendo del espacio libre disponible en el soporte de grabación.

	Calidad de la imagen	
	640 (30 fotogramas por segundo)	320 (30 fotogramas por segundo)
DPC-16 (16 MB)	18 seg.	26 seg.
DPC-32 (32 MB)	36 seg.	54 seg.
DPC-64 (64 MB)	73 seg.	109 seg.
DPC-128 (128 MB)	147 seg.	219 seg.
DPC-256 (256 MB)	296 seg.	7,3 min.
DPC-512 (512 MB)	9,8 min.	14,6 min.

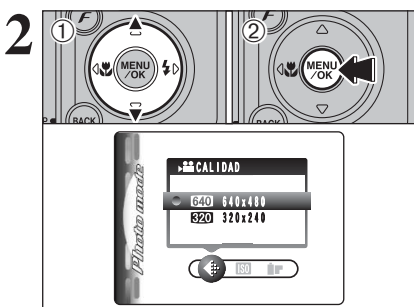
← AJUSTE DE LA CALIDAD EN EL MODO VÍDEO



- ① Ajuste el conmutador de modos en "V".
- ② Ajuste el dial de modo en "V".
- ③ Pulse el botón "F".

- ⚠ En el modo vídeo "V", no se puede fijar el ajuste "S" (sensibilidad).
- ⚠ En el modo vídeo "V", no se puede fijar el ajuste "F" FinePix COLOR.

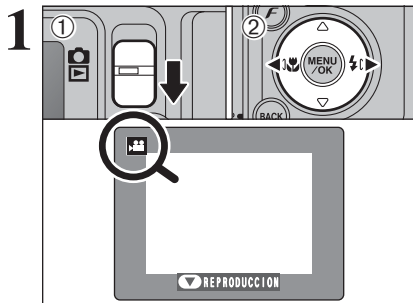
El ajuste de calidad se retiene aunque la cámara se apague o se cambie el ajuste del modo.



- ① Pulse "▲" o "▼" para cambiar el ajuste.
- ② Pulse el botón "MENU/OK" para confirmar el ajuste.

Ajuste de la calidad en el modo vídeo

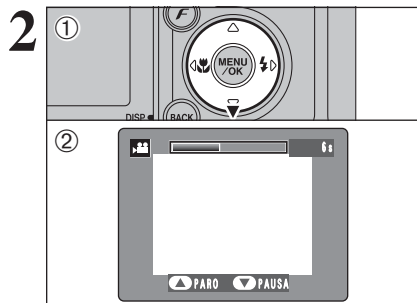
Calidad de la imagen	Ejemplos de uso
640 (640 × 480)	Para mejor calidad
320 (320 × 240)	Para grabar vídeoclips más largos



- 1 Ajuste el conmutador de modos en "▶".
- 2 Pulse "◀" o "▶" para seleccionar un archivo de vídeo.

Los videoclips no se pueden reproducir en el modo reproducción de fotogramas múltiples. Pulse el botón "BACK (DISP)" para seleccionar la reproducción foto a foto.

Indicado por el símbolo "📺".



- 1 Pulse "▼" para reproducir los videoclips.
- 2 En el monitor LCD se muestra el tiempo de reproducción y una barra de progresión.

Tenga cuidado de no tapar el altavoz.
Si resulta difícil la audición del sonido, ajuste el volumen (→P.78).
Si el sujeto de la toma es muy luminoso, durante la reproducción pueden aparecer en la imagen bandas verticales blancas u horizontales negras. Esto es normal.

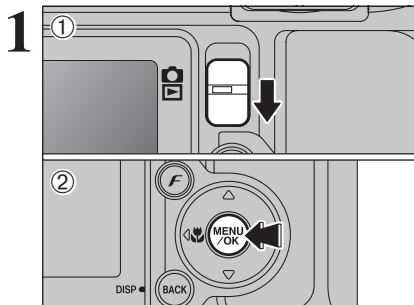
Los videoclips aparecen algo menores que las imágenes fotográficas.

■ Control de la reproducción vídeo

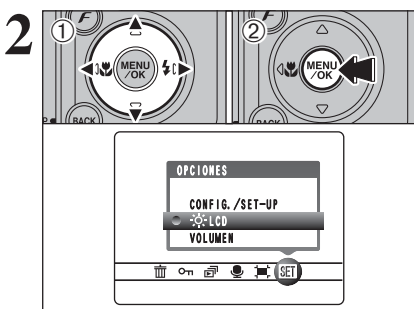
	Control	Descripción
Reproducción		Comienza la reproducción. La reproducción se detendrá automáticamente al llegar al final del videoclip.
Pausa/Reanudación		Detiene momentáneamente la reproducción de las imágenes en movimiento. Pulse de nuevo "▼" para reanudar la reproducción.
Parada		Detiene la reproducción. * Pulse "◀" o "▶" mientras se encuentre detenida la reproducción de vídeo para volver al anterior o para avanzar hasta el archivo siguiente, respectivamente.
Avance rápido/ Rebobinado		Pulse "◀" o "▶" durante la reproducción para saltar hacia adelante o hacia atrás en la grabación.
Saltar la reproducción		Cada vez que se pulsa "◀" o "▶" cuando la reproducción del videoclip se encuentra en pausa: la reproducción avanza o retrocede un fotograma. Mantenga pulsado "◀" o "▶" para desplazarse rápidamente de un fotograma a otro.

◆ Reproducción de archivos de vídeo ◆

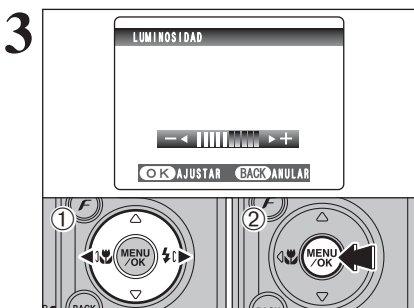
- Puede no ser posible reproducir algunos archivos de vídeo grabados en otras cámaras.
- Para reproducir archivos con vídeos en el ordenador, almacene en el disco duro del ordenador el archivo de los vídeos de la tarjeta **xD-Picture Card** y a continuación reproduzca el archivo transferido al ordenador.



- ① Ajuste el conmutador de modos en “” o “”.
- ② Pulse el botón “MENU/OK” para mostrar el menú en el monitor LCD.



- ① Pulse “◀” o “▶” para seleccionar “ OPCIONES” y a continuación pulse “▲” o “▼” para seleccionar “ LCD” (luminosidad del monitor LCD) o “VOLUMEN”.
- ② Pulse el botón “MENU/OK”.

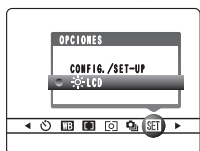


- ① Pulse “◀” o “▶” para ajustar la luminosidad del monitor o el volumen.
- ② Pulse el botón “MENU/OK” para confirmar el ajuste.

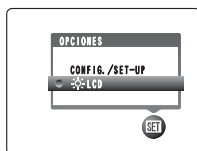
◆ Opciones del menú CONFIGURACIÓN ◆

Las opciones disponibles del menú de “ OPCIONES” varían dependiendo de que haya sido seleccionado el modo “” o “”.

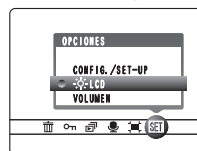
● “”, , , , P, S, A, M” Modo fotografía



● “” Modo vídeo



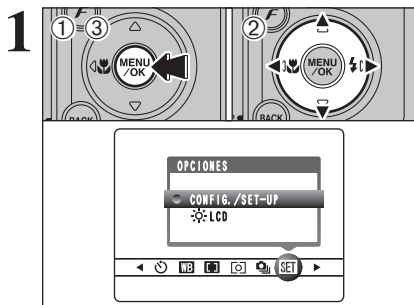
● “” Modo reproducción



* P, S, A, M

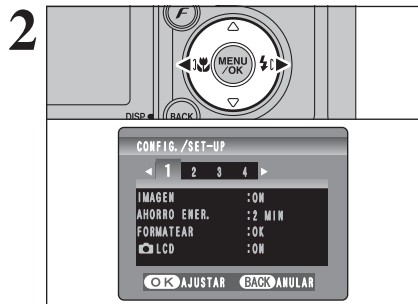
CONFIGURACIÓN

UTILIZACIÓN DE LA PANTALLA DE CONFIGURACIÓN

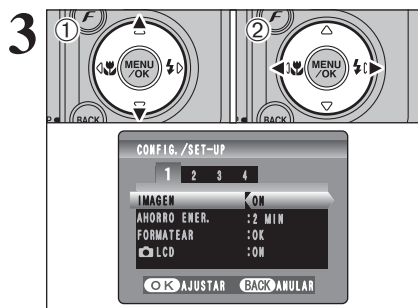


- ① Pulse el botón "MENU/OK" para mostrar el menú en el monitor LCD.
- ② Pulse "◀" o "▶" para seleccionar OPCIONES "SET" y a continuación pulse "▲" o "▼" para seleccionar "CONFIG./SET-UP".
- ③ Pulse el botón "MENU/OK" para que aparezca la pantalla CONFIG./SET-UP.

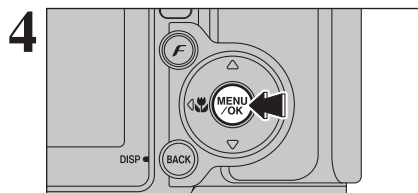
⚠ Desconecte siempre la cámara antes de sustituir las pilas. Si abre la tapa de las pilas o desconecta el transformador de corriente alterna sin haber desconectado previamente la cámara, los ajustes de ésta pueden volver a los valores por defecto realizados en fábrica.



Pulse "◀" o "▶" para pasar de la opción 1 a 4.



- ① Pulse "▲" o "▼" para seleccionar la opción del menú.
- ② Pulse "◀" o "▶" para cambiar el ajuste. Pulse "▶" para seleccionar "FORMATEAR" "FECHA/HORA" "DIF.HORARIA" "DESCARGAR" o "REINICIAR".



Después de haber modificado los ajustes, pulse el botón "MENU/OK" para confirmar los cambios realizados.

4

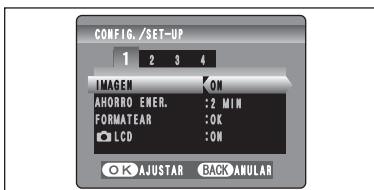
Ajustes

CONFIGURACIÓN

■ Opciones del menú de CONFIGURACIÓN

	Ajustes	Información	Ajuste por defecto en fábrica	Explicación	Pág.
1	IMAGEN	ON/OFF/PREVIS.	ON	Especifica si desea que sea mostrada la pantalla de previsualización (la imagen fotografiada) después de realizar cada fotografía.	81
	AHORRO ENER.	2 MIN/5 MIN/OFF	2 MIN	Reduce el consumo de energía de la cámara y ajusta el tiempo para apagarse.	82
	FORMATEAR	OK	—	Borra todos los archivos.	82
	LCD	ON/OFF	ON	Especifica si el monitor LCD está encendido (ON) o apagado (OFF) cuando la cámara está encendida en el modo fotografía.	—
2	SEÑAL	OFF/1/2/3	2	Fija el volumen del tono emitido cuando se utilizan los controles de la cámara.	—
	OBTURADOR	OFF/1/2/3	2	Fija el volumen del sonido emitido cuando opera el obturador.	—
	FECHA/HORA	AJUST.	—	Corrige la fecha o la hora.	15
	DIF. HORARIA	AJUST.	—	Especifica los ajustes de diferencia horaria.	83
3	FOTO No.	CONT./RENOV.	CONT.	Especifica si los números de fotograma están asignados de forma consecutiva desde los números anteriores o si comienzan de nuevo.	84
	MODO USB	WEB /		: Modo DSC (dispositivo de almacenamiento masivo) Este modo brinda una manera simple de leer las imágenes de una tarjeta xD-Picture Card o almacenarlas.	99
				WEB: Modo WEB CAM (cámara) Esta función permite sesiones de videoconferencia entre ordenadores conectados a Internet. * Sólo Windows XP SP1	98
				: PictBridge Si está disponible una impresora compatible con PictBridge, las imágenes pueden imprimirse conectando directamente la cámara a la impresora compatible con el PictBridge sin usar el ordenador.	95
	CCD-RAW	OFF/ON	OFF	Fija la calidad de la imagen a CCD-RAW. Ya que no se realiza procesamiento de imágenes en la cámara para las imágenes de CCD-RAW, éstas deben ser procesadas en un ordenador.	85
	言語/LANG.	日本語/ENGLISH/ FRANCAIS/DEUTSCH/ ESPANOL/中文	ENGLISH	Especifica el idioma usado para la información en el monitor LCD.	16
4	SIST. VIDEO	NTSC/PAL	—	Especifica si la salida vídeo está ajustada a PAL o NTSC.	—
	DESCARGAR	OK	—	Descarga las pilas descargadas.	17
	REINICIAR	OK	—	Reconfigura todos los ajustes de la cámara excepto la FECHA/HORA, DIF.HORARIA, LANG. y SIST.VIDEO con el fin de que queden restaurados los ajustes por defecto realizados en fábrica. Cuando se pulsa "►" aparece una pantalla de confirmación. Para reiniciar los ajustes de la cámara pulse nuevamente el botón "MENU/OK".	—

AJUSTES DE VISUALIZACIÓN



Este ajuste le permitirá especificar si desea o no que la imagen fotografiada aparezca en el monitor después de haber sido realizada.

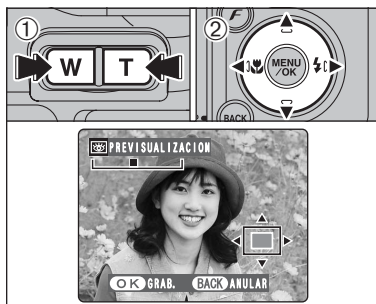
ON (Postvisionado): Las imágenes fotografiadas son mostradas durante 2 segundos y luego grabadas automáticamente.

OFF (Desactivado): La imagen fotografiada se graba automáticamente sin mostrarse en pantalla.

PREVIS.: Los resultados del disparo se muestran como previsualización (para comprobación de la imagen) y usted puede decidir entonces si desea grabar la imagen o no.

- Para grabar la imagen: presione el botón "MENU/OK".
 - Para eliminar la imagen: presione el botón "BACK (DISP)".
- También puede utilizar el zoom de previsualización.

- ⚠ En disparos continuos de larga duración, no se muestran las imágenes fotografiadas.
- ⚠ En los modos de disparos continuos de los 4 primeros fotogramas y disparos continuos de los 4 últimos fotogramas, las imágenes son mostradas en pantalla durante un tiempo determinado antes de ser grabadas automáticamente aunque haya sido seleccionada la opción "OFF".
- ⚠ Los tonos de color de las imágenes visualizadas al seleccionar "ON" pueden diferir ligeramente de las imágenes grabadas.

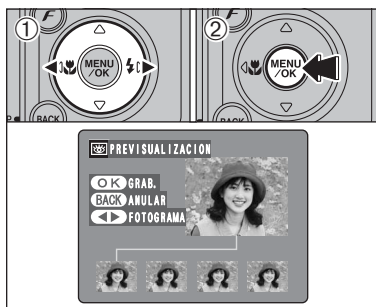


Zoom de previsualización

Cuando se selecciona el ajuste "PREVIS.", esta función permite ampliar imágenes para una comprobación detallada de las mismas.

- ① Pulse el botón de zoom para acercarse (acercarse al sujeto, focal tele) o alejar (abrir la escena, focal angular) la imagen.
- ② Pulse "▲", "▼", "◀" o "▶" para acercarse con el zoom a determinadas partes de la imagen.

- ⚠ No se pueden grabar las imágenes recortadas desde el zoom de previsualización.
- ⚠ El procedimiento operativo es el mismo que se utiliza para el zoom de reproducción (⇒ P.28).



Previsualización de disparos continuos (comprobación de imágenes)

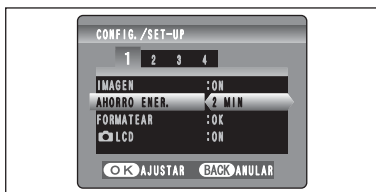
Cuando se selecciona el ajuste "PREVIS.", usted puede comprobar las imágenes tomadas en los modos de disparos continuos, disparos continuos cíclicos y sub/sobreexposición secuencial automática. No obstante, no podrá hacer uso del zoom de previsualización.

- ① Pulse "◀" o "▶" para comprobar las imágenes.
- ② Pulse el botón "MENU/OK" para grabar todas las imágenes.

- ⚠ Si pulsa el botón "BACK (DISP)", se detiene la grabación de imágenes.

CONFIGURACIÓN

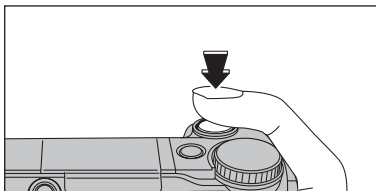
AJUSTE DE AHORRO DE ENERGÍA



Si activa esta función y deja la cámara sin usar durante 60 segundos, la pantalla se desactiva temporalmente (modo reposo) y la lámpara del visor parpadea a intervalos de 1 segundo para ahorrar energía. Si permanece sin usar durante 2 o 5 minutos, la cámara se apaga. Utilice esta función cuando desee conseguir la máxima duración posible de la carga de las pilas.

El ajuste de la función de ahorro de energía queda desactivada durante la reproducción automática, y cuando está siendo utilizada la conexión USB.

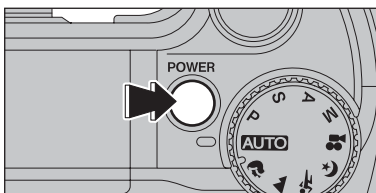
La función de reposo no opera en los modos CONFIG./SET-UP o reproducción pero la cámara se apaga automáticamente si permanece sin utilizar durante un tiempo concreto (2 o 5 minutos).



Cuando la cámara está en modo de reposo, al presionar hasta la mitad el disparador la cámara se activa.

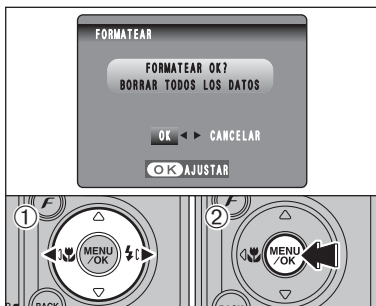
El funcionamiento de la cámara también se puede reanudar pulsando otros botones.

◆ Cómo conectar de nuevo la cámara ◆



Cuando la función de ahorro de energía (ajuste de 2 o 5 minutos) ha apagado la cámara: Pulse el botón "POWER".

FORMATEAR



Inicialice (formatee) la tarjeta **xD-Picture Card** para usarla en la cámara. Al inicializar la tarjeta **xD-Picture Card** se borran todos los fotogramas (archivos), incluidos los fotogramas (archivos) protegidos, conserve los fotogramas (archivos) importantes en su ordenador o en otro soporte.

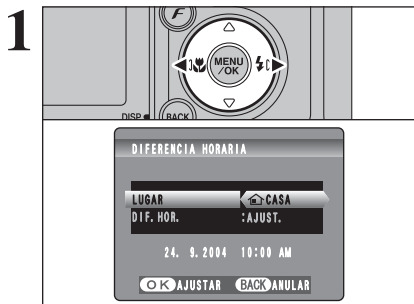
① Pulse "◀" o "▶" para seleccionar "OK".

② Pulsando el botón "MENU/OK" se borran todos los fotogramas (archivos) y se inicializa la tarjeta **xD-Picture Card**.

Si aparecen los mensajes "ERROR TARJETA", "ERROR ESCRITURA", "ERROR LECTURA" o "TARJETA NO INICIALIZADA" vea la P.114-115 antes de formatear la tarjeta **xD-Picture Card**.

HORA MUNDIAL (DIFERENCIA HORARIA)

Esta función ajusta la diferencia horaria relativa a la fecha y hora fijadas. Cuando este ajuste está activado, la diferencia horaria especificada se aplica cuando se toman las fotografías. Utilice esta función cuando viaje a destinos con diferentes zonas horarias.

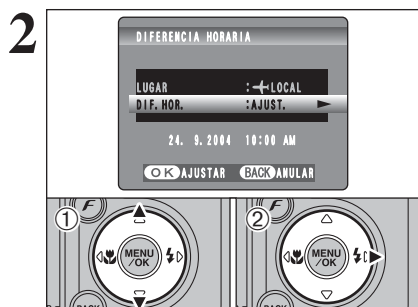


Pulse “◀” o “▶” para cambiar entre “CASA” y “LOCAL”.

Para ajustar la diferencia horaria, seleccione “LOCAL”.

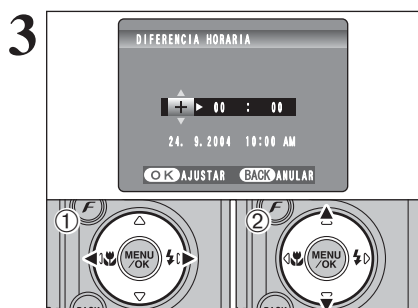
🏠 **CASA**: horario en la zona donde vive.

➔ **LOCAL**: horario en su zona de destino.



① Pulse “▲” o “▼” para seleccionar “DIF. HOR.”.

② Pulse “▶”.

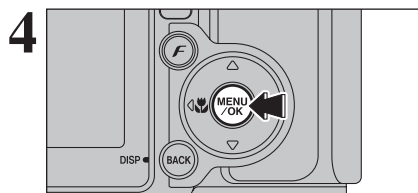


① Pulse “◀” o “▶” para seleccionar +, -, hora y minuto.

② Pulse “▲” o “▼” para corregir el valor.

● Ajustes de tiempo disponibles

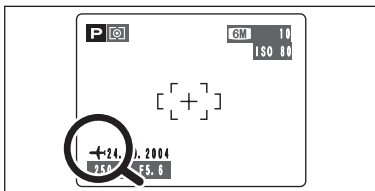
–23:45 hasta +23:45 (en incrementos de 15 minutos)



Pulse siempre el botón “MENU/OK” después de completar los ajustes.

CONFIGURACIÓN

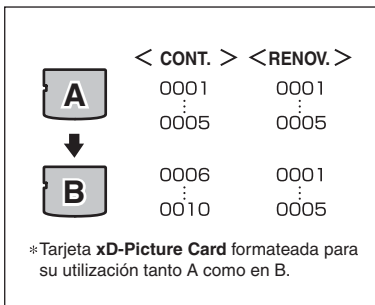
5



Cuando se selecciona el modo fotografía con el ajuste de hora mundial, "▲" aparece en el monitor LCD durante 3 segundos.

Cuando regrese de un viaje, no olvide de cambiar el ajuste de la hora mundial a "CASA".

NÚMERO DEL FOTOGAMA



Especifica si los números de fotograma están asignados de forma consecutiva desde los números anteriores o si comienzan de nuevo.

CONT.: Las imágenes se almacenan comenzando desde el número de archivo más alto almacenado en la última tarjeta xD-Picture Card utilizada.

RENOV.: Las imágenes se almacenan en cada tarjeta xD-Picture Card con un número de archivo a partir del "0001".

El ajuste de esta función a la posición "CONT.", facilita el manejo de los archivos, ya que garantiza que los números de los archivos no resulten duplicados al transferir las imágenes al ordenador.

Si las configuraciones de la cámara están en "REINICIAR" (reajustar), la configuración del número del fotograma ("CONT." o "RENOV.") cambia a "CONT." y el número de fotograma no vuelve a "0001".

Si la tarjeta xD-Picture Card contiene ya archivos de imágenes con números más altos que el número de archivo más registrado en la última tarjeta xD-Picture Card, las imágenes se almacenan a partir del número de archivo más alto que exista en la tarjeta xD-Picture Card que estamos utilizando.



Puede comprobar el número del archivo observando la imagen. Los últimos 4 dígitos del número de 7 que aparecen en la esquina superior derecha del monitor LCD corresponden al número del archivo, mientras que los 3 primeros dígitos corresponden al número de directorio.

Tenga en cuenta que al cambiar la tarjeta xD-Picture Card, debe siempre desconectar la cámara antes de abrir la tapa de las pilas. Si abre la tapa de las pilas sin apagar la cámara, la memoria del número del fotograma no funcionará.

Los números del archivo van del 0001 al 9999. Cuando se supera el 9999, el número del directorio cambia del 100 al 101. Número máximo es el 999-9999.

El número del fotograma que aparece podría ser diferente del correspondiente a imágenes fotografiadas con otras cámaras.

Si aparece el mensaje "NUM.FOTOG.COMPL.", vea la P.114.

CCD-RAW

Al fijar CCD-RAW a la posición ON queda invalidada la función de procesado de señales (reconstitución de los datos recibidos del CCD como imagen) que se llevan a cabo en la cámara. Como consecuencia, esta tarea debe ser realizada en el ordenador.

Utilice el software RAW FILE CONVERTER LE incluido para efectuar el procesado en un ordenador.

La conversión utilizando RAW FILE CONVERTER LE también le ofrece una manera sencilla de crear imágenes en formato TIFF.

* Para reconstruir imágenes debe instalarse en el ordenador el FinePixViewer (en el CD-ROM incluido).

■ Las funciones que se indican a continuación no pueden ser utilizadas en el modo CCD-RAW.

Durante la realización de fotografías	Zoom digital, disparos continuos y FinePix Photo (calidad de imagen, sensibilidad (ISO 800) y FinePix COLOR) no están disponibles.
Durante la reproducción	La calidad de imagen en la reproducción está ajustada a "2M" (1600 × 1200). La reproducción con zoom de aumento puede llegar hasta aprox. 11,9x, pero no pueden guardarse imágenes reencuadradas.

Lista de requisitos para la instalación

Para poder utilizar este software, usted debe disponer del hardware y software que se describe a continuación. Compruebe su sistema antes de comenzar la instalación.

Sistema operativo *1	Windows 98 (incluyendo la Segunda Edición) Windows Millennium Edition (Windows Me) Windows 2000 Professional*2 Windows XP Home Edition*2 Windows XP Professional*2
CPU	200 MHz Pentium o mejor recomendado (800 MHz Pentium III o mejor recomendado para Windows XP)
RAM	64 MB mínimo (128 MB mínimo para Windows XP) Mínimo 256 MB cuando se utiliza RAW FILE CONVERTER LE
Espacio en el disco duro	Cantidad requerida para la instalación: 450 MB mínimo Cantidad requerida para la operación: 600 MB mínimo (Cuando se utiliza ImageMixer VCD2 para FinePix: 2 GB o superior) Mínimo 1 GB cuando se utiliza RAW FILE CONVERTER LE
Información en pantalla	800 × 600 píxeles o superior, color de 16-bits o superior (Cuando se utiliza ImageMixer VCD2 para FinePix: 1024 × 768 o superior)
Conexión a Internet *3	• Para utilizar el Servicio FinePix Internet o la función de adjuntar correo: Una conexión Internet y software de transmisión de correo. • Velocidad de conexión: 56 k o mejor recomendado

*1 Modelos con uno de los sistemas operativos preinstalados.

*2 Cuando se instala el software, entre en el sistema utilizando una cuenta de administrador (p.e. "Administrador").

*3 Requerido para usar el Servicio FinePix Internet. Este software puede ser instalado aunque no se disponga de una conexión Internet.

◆ Notas ◆

- Conecte la cámara directamente al ordenador utilizando el cable USB (incluido). El software puede no operar correctamente si se utiliza un cable de extensión o si conecta la cámara mediante un concentrador USB.
- Si su ordenador posee más de un puerto USB, la cámara puede ser conectada a cualquiera de ellos.
- Introduzca el conector USB en el enchufe hasta el fondo para asegurarse de que esté bien conectado. El software puede no operar correctamente si la conexión es defectuosa.
- No se garantiza el funcionamiento con una placa de interfaz USB adicional.
- No pueden utilizarse Windows 95 ni Windows NT.
- No se garantiza el funcionamiento en ordenadores montados en casa u ordenadores que funcionen con software del sistema operativo actualizado.
- Cuando reinstala o elimina FinePixViewer, el menú de Internet y su ID de usuario o la contraseña para el Servicio FinePix Internet son borrados del ordenador. Haga clic en el botón [Registrar ahora], introduzca su ID de usuario registrado y la contraseña y descargue el menú de nuevo.
- Para utilizar video-chat, se requiere que el PC tenga instalado Windows XP Professional (Service Pack 1) o Windows XP Home Edition (Service Pack 1) con tarjeta de sonido, un micrófono y el Windows Messenger 5.0 o una versión posterior. Cuando utilice un router, compruebe que éste sea compatible con el Windows Messenger.

No conecte la cámara al ordenador personal hasta que no haya concluido la instalación del software.

1 Instale FinePixViewer como se indica en el Manual de Inicio Rápido.

◆ Instalación manual ◆

- 1 Haga clic dos veces sobre el símbolo gráfico "Mi PC".
* Los usuarios de Windows XP deben hacer clic sobre "Mi PC" en el menú "Inicio".
- 2 Haga clic con el botón derecho del ratón sobre "FINEPIX" (unidad de CD-ROM) en la ventana "Mi PC" y seleccione "Abrir".
- 3 Haga clic dos veces sobre "SETUP" (configuración) o "SETUP.exe" en la ventana del CD-ROM.



SETUP



SETUP.exe

* El modo en que se muestran en pantalla los nombres de los archivos puede ser diferente del que se muestra más abajo dependiendo de los ajustes del ordenador.

- Las extensiones del archivo (sufijo de 3 letras que indican el tipo de archivo) pueden ser mostradas en pantalla o quedar ocultas. (Por ejemplo, Setup.exe o Setup)
- El texto puede ser mostrado en pantalla normalmente o todo en mayúsculas (por ejemplo, Setup o SETUP).

◆ La instalación de otras aplicaciones ◆

Usted puede ver mensajes para la instalación, ImageMixer VCD2 para FinePix y WINASPI. Instale estas aplicaciones siguiendo las instrucciones en la pantalla. Las pantallas de instalación para dichas aplicaciones se muestran según se precise.

2 Después de reiniciar de nuevo el ordenador personal, instale la aplicación DirectX siguiendo las instrucciones en pantalla y a continuación reinicie el ordenador personal. Si ya se encuentra instalada en su ordenador personal la última versión de la aplicación DirectX, no se llevará a cabo esta instalación.

- Si la última versión ya está instalada, no aparecerá la ventana.
- No quite el CD-ROM mientras dure este proceso.

3 Después de reiniciar, se instala el controlador Vídeo USB Class.

- Si la última versión ya está instalada, esta ventana no aparece.
- El controlador sólo está instalado en Windows XP SP1.



Está instalado el controlador del dispositivo USB Video Class.
Puede necesitar unos 3 minutos.
Cuando la instalación esté completada, el sistema se reiniciará automáticamente.

4 Después de haber reiniciado el PC, aparece el mensaje "La instalación de FinePixViewer ha finalizado".

5

Instalación del software

5.2 INSTALACIÓN EN UN Mac OS 9.2

Lista de requisitos para la instalación

Para poder utilizar este software, usted debe disponer del hardware y software que se describe a continuación. Compruebe su sistema antes de comenzar la instalación.

Mac compatible	Power Macintosh G3*1, PowerBook G3*1, Power Macintosh G4, iMac, iBook, Power Macintosh G4 Cube o PowerBook G4
Sistema operativo	Mac OS 9.2.2*2
RAM	64 MB mínimo*3 Mínimo 256 MB cuando se utiliza RAW FILE CONVERTER LE (Cuando se utiliza ImageMixer VCD2 para FinePix: 128 MB o superior)
Espacio en el disco duro	Cantidad requerida para la instalación: 400 MB mínimo Cantidad requerida para la operación: 600 MB mínimo (Cuando se utiliza ImageMixer VCD2 para FinePix: 2 GB o superior) Mínimo 1 GB cuando se utiliza RAW FILE CONVERTER LE
Información en pantalla	800 × 600 píxeles o superior, al menos 32.000 colores (Cuando se utiliza ImageMixer VCD2 para FinePix: 1024 × 768 o superior)
Conexión a Internet*4	• Para utilizar el Servicio FinePix Internet o la función de adjuntar correo: Una conexión Internet y software de transmisión de correo. • Velocidad de conexión: 56 k o mejor recomendado

*1 Modelos con puerto USB como característica estándar.

*2 Este software no opera correctamente en el entorno Mac OS X Classic.

*3 Active la memoria virtual si fuese necesario.

*4 Requerido para usar el Servicio FinePix Internet. Este software puede ser instalado aunque no se disponga de una conexión Internet.

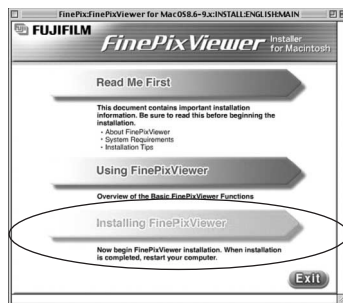
◆ Notas ◆

- Conecte la cámara directamente al Macintosh utilizando el cable USB (incluido). El software puede no operar correctamente si se utiliza un cable de extensión o si conecta la cámara mediante un concentrador USB.
- Introduzca el conector USB en el enchufe hasta el fondo para asegurarse de que esté bien conectado. El software puede no operar correctamente si la conexión es defectuosa.
- No se garantiza el funcionamiento con una placa de interfaz USB adicional.
- En los ordenadores Macintosh, se debe asignar al menos 400 MB de memoria virtual cuando se utiliza RAW FILE CONVERTER LE. Si se han de utilizar otras aplicaciones al mismo tiempo, se debe asignar la cantidad adicional requerida para aquellas aplicaciones también.

- 1 Conecte el Macintosh y arranque el sistema operativo Mac OS 9.2.2.
 No conecte la cámara al Macintosh hasta que no haya finalizado la instalación del software.
- 2 Cuando el CD-ROM que se adjunta se carga en la unidad de CD-ROM, el volumen [FinePix] aparece.
Haga doble clic en el icono de volumen para abrir la ventana de volumen.
- 3 Haga clic dos veces sobre "Installer for MacOS9" para arrancar el instalador.

4 Aparecerá la pantalla de configuración del instalador. Haga clic sobre el botón [Installing FinePixViewer].

- ➊ Para mayor información sobre las aplicaciones que se encuentran instaladas, haga clic sobre el botón [Read Me First] y sobre el botón [Using FinePixViewer].

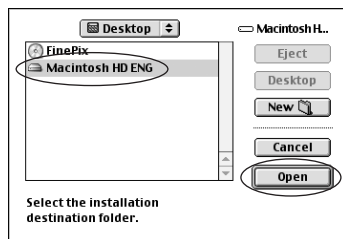


5 Aparecerá un mensaje de confirmación inquiriendo si desea continuar con la instalación. Haga clic sobre el botón [OK].

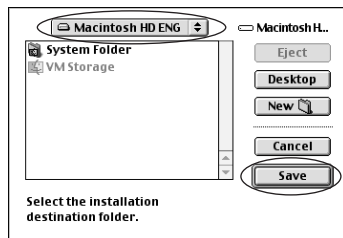
6 Aparecerá el contrato de autorización de utilización del software al usuario. Lea atentamente el contrato y a continuación, si está de acuerdo con los términos del mismo, haga clic sobre el botón [Agree]. Si hace clic sobre el botón [Disagree], no será instalado el software.

7 Seleccione el destino de instalación de los software FinePixViewer e ImageMixer VCD para FinePix.

- ➋ Haga clic sobre el botón [Open] para abrir la carpeta de destino de la instalación.



- ➌ Haga clic sobre el botón [Save].



8 Instale ImageMixer VCD2 para FinePix siguiendo las instrucciones que aparecen en la pantalla.

5.2 INSTALACIÓN EN UN Mac OS 9.2

- 9 Después de arrancar de nuevo el Macintosh, aparecerá el mensaje “FinePixViewer installation completed” (concluida la instalación del software FinePixViewer). Haga clic sobre “Using FinePixViewer” para visualizar las funciones básicas del software FinePixViewer.



- 10 Para instalar la aplicación Acrobat Reader, haga clic sobre “Install Acrobat Reader”.
● Para leer la Guía del usuario (PDF) del software FinePixViewer es necesario instalar la aplicación Acrobat Reader. Si ya se encuentra instalada en su ordenador la última versión, podrá saltarse este paso.

- 11 Prosiga con la instalación siguiendo las instrucciones en pantalla.

◆ Cómo instalar la aplicación Acrobat Reader posteriormente... ◆

- ① Haga clic dos veces sobre el CD-ROM “FinePix” para abrir la ventana CD-ROM.
- ② Haga clic dos veces sobre “FinePixViewer for MacOS9” ➡ “Acrobat Reader” ➡ carpeta “English”.
- ③ Haga clic dos veces sobre “English Reader Installer”.
- ④ Prosiga con la instalación siguiendo las instrucciones en pantalla.

5.3 INSTALACIÓN EN UN Mac OS X

Lista de requisitos para la instalación

■ Requisitos de hardware y software

Para poder utilizar este software, usted debe disponer del hardware y software que se describe a continuación. Compruebe su sistema antes de comenzar la instalación.

Mac compatible	Power Macintosh G3*1, PowerBook G3*1, Power Macintosh G4, iMac, iBook, Power Macintosh G4 Cube o PowerBook G4, Power Macintosh G5
Sistema operativo	Mac OS X (compatible con la versión 10.2.6 a 10.3.3)
RAM	192 MB mínimo Mínimo 256 MB cuando se utiliza RAW FILE CONVERTER LE
Espacio en el disco duro	Cantidad requerida para la instalación: 200 MB mínimo Cantidad requerida para la operación: 400 MB mínimo (Cuando se utiliza ImageMixer VCD2 para FinePix: 2 GB o superior) Mínimo 1 GB cuando se utiliza RAW FILE CONVERTER LE
Información en pantalla	800 × 600 píxeles o superior, al menos 32.000 colores (Cuando se utiliza ImageMixer VCD2 para FinePix: 1024 × 768 o superior)
Conexión a Internet *2	• Para utilizar el Servicio FinePix Internet o la función de adjuntar correo: Una conexión Internet y software de transmisión de correo. • Velocidad de conexión: 56 k o mejor recomendado

*1 Modelos con puerto USB como característica estándar.

*2 Requerido para usar el Servicio FinePix Internet. Este software puede ser instalado aunque no se disponga de una conexión Internet.

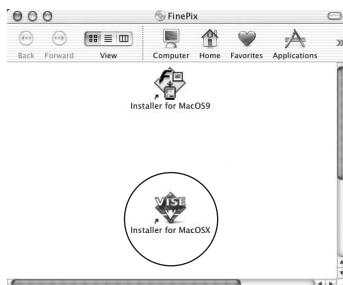
◆ Notas ◆

- Conecte la cámara directamente al Macintosh utilizando el cable USB (incluido). El software puede no operar correctamente si se utiliza un cable de extensión o si conecta la cámara mediante un concentrador USB.
- Introduzca el conector USB en el enchufe hasta el fondo para asegurarse de que esté bien conectado. El software puede no operar correctamente si la conexión es defectuosa.
- No se garantiza el funcionamiento con una placa de interfaz USB adicional.
- En los ordenadores Macintosh, se debe asignar al menos 400 MB de memoria virtual cuando se utiliza RAW FILE CONVERTER LE. Si se han de utilizar otras aplicaciones al mismo tiempo, se debe asignar la cantidad adicional requerida para aquellas aplicaciones también.

5.3 INSTALACIÓN EN UN Mac OS X

1 Conecte el Macintosh y arranque el Mac OS X. No arranque ninguna otra aplicación.

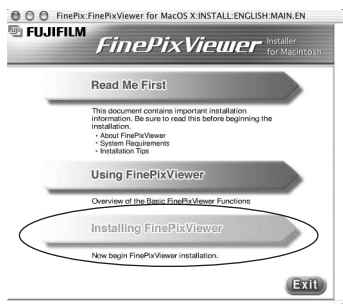
2 Cuando el CD-ROM que se adjunta se carga en la unidad de CD-ROM, aparece el icono "FinePix". Haga doble clic en el icono "FinePix" para abrir la ventana de volumen "FinePix".



3 Haga clic dos veces sobre "Installer for MacOS X".

4 Aparecerá la pantalla de configuración del instalador. Haga clic sobre el botón [Installing FinePixViewer].

• Para mayor información sobre las aplicaciones que se encuentran instaladas, haga clic sobre el botón [Read Me First] y sobre el botón [Using FinePixViewer].



5 Aparecerá un mensaje de confirmación. Introduzca un nombre y un password para la cuenta del administrador y a continuación haga clic en el botón [OK].*

* La cuenta del administrador es la cuenta de usuario utilizada para la instalación del Mac OS X y puede confirmar la cuenta de usuario en el diálogo de Cuentas en el Sistema de Preferencias.

6 Aparecerá el contrato de autorización de utilización del software al usuario. Lea atentamente el contrato y a continuación, si está de acuerdo con los términos del mismo, haga clic sobre el botón [Accept].

7 Aparecerá el cuadro "Read me". Haga clic en el botón [Continue].

- 8 Aparecerá la ventana "FinePixInstallOSX".
Haga clic en el botón instalar FinePixViewer y RAW FILE CONVERTER LE.

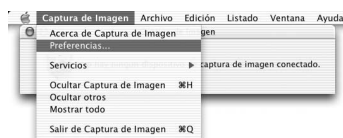


- 9 El instalador ImageMixer VCD2 salta de forma automática y una ventana aparece mostrando el progreso de la instalación. La instalación tardará algunos minutos.

- 10 Aparecerá el mensaje "FinePixViewer installation completed" (concluida la instalación del software FinePixViewer). Haga clic en el botón exit y ciérrelo.

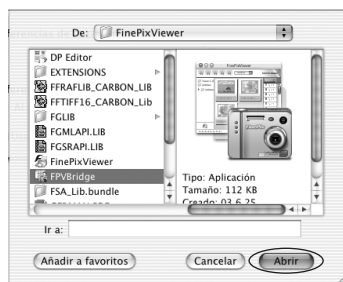
- 11 (OS X 10.1.5)
Ejecute "Image Capture" desde la carpeta "Aplicaciones".
(OS X 10.2 o posterior)
Ejecute "Captura de Imagen" desde la carpeta "Aplicaciones".

- 12 Cambie los ajustes de Image Capture.
(OS X 10.1.5)
Seleccione "Otra..." en "Acción inmediata al conectar".
(OS X 10.2 o posterior)
Seleccione "Preferencias..." en el menú "Captura de Imagen".



- 13 Seleccione "Otra..." en "Al conectar una cámara, abrir".

- 14 Seleccione "FPVBridge" en "FinePixViewer" en la carpeta "Aplicaciones", y haga clic en el botón [Abrir].



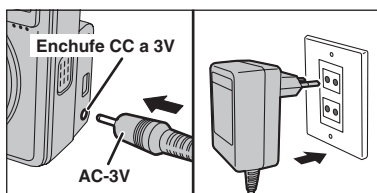
- 15 Seleccione el menú "Parar la captura de la imagen" en el menú "Captura de la imagen".

6.1.1 Utilización del transformador de corriente alterna (se vende aparte)

Use sólo el transformador de corriente alterna "AC-3V" o el transformador "AC-3VW" suministrado con el PictureCradle CP-FXA10 (⇒P.106) para reducir el consumo de energía de las pilas cuando no le convenga, como por ejemplo cuando esté transfiriendo imágenes al ordenador. Esto le permitirá tomar las fotos y reproducirlas sin preocuparse por el estado de carga de las pilas.

- ⚠ Vea la P.112 donde encontrará notas adicionales sobre la utilización del transformador de corriente alterna.
- ⚠ Si está usando el soporte opcional, debe utilizar el transformador de corriente alterna suministrado con el soporte. El uso de otros transformadores de corriente alterna que no sean los suministrados puede ser causa de problemas.
- ⚠ Cuando conecte o desconecte el transformador de corriente alterna, cerciórese antes de que la cámara esté desconectada.

Si conecta o desconecta el transformador de corriente alterna mientras la cámara se encuentra conectada, se interrumpirá temporalmente el suministro de corriente a la cámara, lo que será causa de que las imágenes estáticas o en movimiento que se estén captando en ese momento no sean grabadas. Si no desconecta antes la cámara, podría también dañar la tarjeta **xD-Picture Card** o causar un funcionamiento incorrecto durante la conexión al ordenador personal.

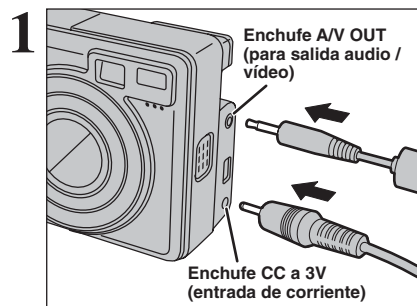


Compruebe que la cámara está desconectada. Introduzca la clavija del transformador de corriente alterna en el enchufe "DC IN 3V" y a continuación introduzca la clavija de conexión a la red del transformador de corriente alterna en el enchufe de la red correspondiente.

- ⚠ El enchufe de la red deberá encontrarse cerca del equipo y deberá ser fácilmente accesible.
- ⚠ La forma de la clavija y del enchufe de la red no es igual en todos los países.

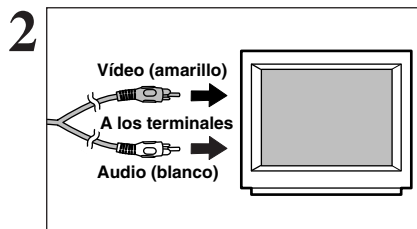
No conecte el transformador de corriente para cargar las pilas de Ni-MH (níquel metal hidruro) tamaño AA. Utilice el cargador de pilas (incluido) (⇒P.10).

6.1.2 Conexión al televisor



Desconecte la cámara y el televisor. Introduzca la clavija del cable A/V (incluido) en el enchufe "A/V OUT" (enchufe para salida audio/vídeo).

- ⚠ Si hay disponible un enchufe de corriente, conecte el transformador de corriente alterna AC-3V.



Conecte el otro extremo del cable en el zócalo de entrada de vídeo del televisor.

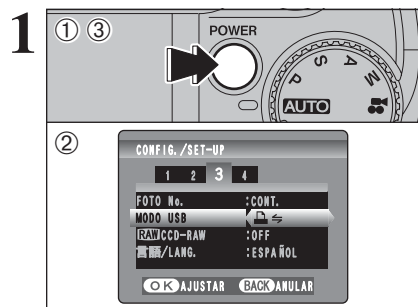
- ⚠ Las imágenes sólo se envían al televisor en modo reproducción.
- ⚠ Cuando conecte el cable A/V a un televisor, el monitor LCD se apaga.
- ⚠ Consulte el manual de instrucciones de su televisor para más información sobre las entradas de audio/vídeo del mismo.
- ⚠ La calidad de la imagen para reproducción de vídeos es más baja que para fotografías.

6.2 CONEXIÓN DE LA CÁMARA DIRECTAMENTE A LA IMPRESORA — FUNCIÓN PictBridge

Si está disponible una impresora compatible con PictBridge, las imágenes pueden imprimirse conectando directamente la cámara a la impresora compatible con el PictBridge sin usar el ordenador.

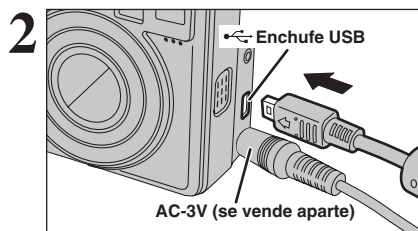
⚠ Con la función PictBridge, puede suceder que no se puedan imprimir imágenes capturadas con otros aparatos que no sea la cámara.

6.2.1 Especificación en la cámara de las imágenes para imprimir



- ① Pulse el botón "POWER" para encender la cámara.
- ② Seleccione "COM." en el "MODOS USB" en el menú CONFIG./SET-UP (→P.79).
- ③ Pulse el botón "POWER" para apagar la cámara.

⚠ No conecte la cámara a un PC cuando el modo USB esté ajustado a "COM.". Vea la P.117 si se conecta al PC por error.



- ① Conecte la cámara a la impresora utilizando el cable USB (incluido).
- ② Encienda la impresora.

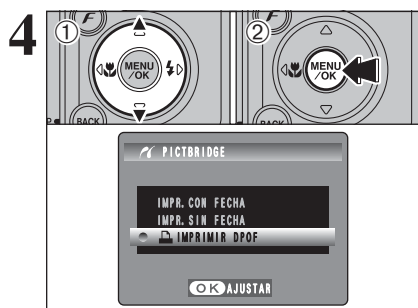
⚠ La cámara no puede utilizarse para especificar los ajustes de impresión como el tamaño del papel o la calidad de impresión.
 ⚠ Por favor conecte a su cámara el transformador de corriente alterna AC-3V (se vende aparte) o el AC-3VW (incluido con el PictureCradle CP-FXA10 opcional).
 ⚠ Utilice una tarjeta xD-Picture Card formateada en la cámara.



- ① Ajuste el conmutador de modos en "COM".
- ② Pulse el botón "POWER" para encender la cámara.

Aparece el mensaje "COMPROBANDO USB" y se muestra el menú en el monitor LCD.

⚠ Si no aparece el menú, compruebe si el ajuste del modo USB es "COM".
 ⚠ Dependiendo de la impresora, algunas funciones no están disponibles.

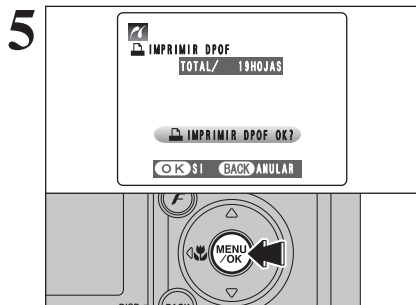


- ① Pulse "▲" o "▼" para seleccionar la opción "IMPRIMIR DPOF".
- ② Pulse el botón "MENU/OK".

⚠ Cuando aparece el mensaje "[DPOF NO AJUSTADO]", los ajustes DPOF no están especificados.
 ⚠ Para usar la impresión DPOF, los ajustes DPOF deben estar especificados de antemano en la FinePix E550 (→P.71).
 ⚠ Incluso cuando se especifique "CON FECHA" en los ajustes DPOF, la fecha no será insertada con impresoras no compatibles con la impresión de fecha.

Continúa en la página siguiente...

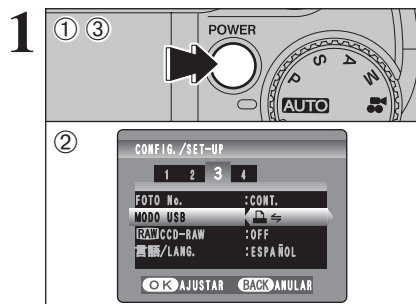
6.2 CONEXIÓN DE LA CÁMARA DIRECTAMENTE A LA IMPRESORA — FUNCIÓN PictBridge



Pulse el botón “MENU/OK” para descargar los datos a la impresora e imprimir los fotogramas especificados en los ajustes DPOF.

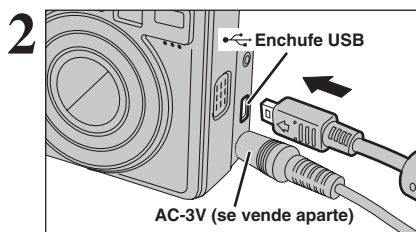
⚠ Pulse el botón “BACK (DISP)” para cancelar la impresión. Dependiendo de la impresora, la impresión puede no ser cancelada inmediatamente. La impresión puede parar a mitad de impresión. Si la impresión se interrumpe en medio de la tarea, apague la cámara por un tiempo breve y vuélvala a encender.

6.2.2 Especificación de las imágenes para imprimir sin utilizar DPOF (impresión fotograma a fotograma)



- ① Pulse el botón “POWER” para encender la cámara.
- ② Seleccione “ ↔” en el “MODOS USB” en el menú CONFIG./SET-UP (→P.79).
- ③ Pulse el botón “POWER” para apagar la cámara.

⚠ No conecte la cámara a un PC cuando el modo USB esté ajustado a “ ↔”. Vea la P.117 si se conecta al PC por error.



- ① Conecte la cámara a la impresora utilizando el cable USB (incluido).
- ② Encienda la impresora.

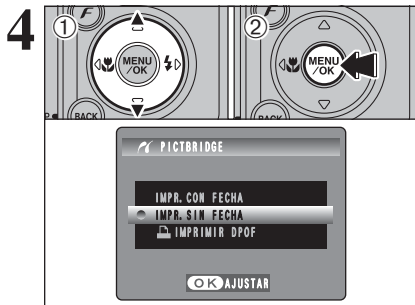
- ⚠ La cámara no puede utilizarse para especificar los ajustes de impresión como el tamaño del papel o la calidad de impresión.
- ⚠ Por favor conecte a su cámara el transformador de corriente alterna AC-3V (se vende aparte) o el AC-3VW (incluido con el PictureCradle CP-FXA10 opcional).
- ⚠ Utilice una tarjeta xD-Picture Card formateada en la cámara.



- ① Ajuste el conmutador de modos en “ ”.
- ② Pulse el botón “POWER” para encender la cámara.

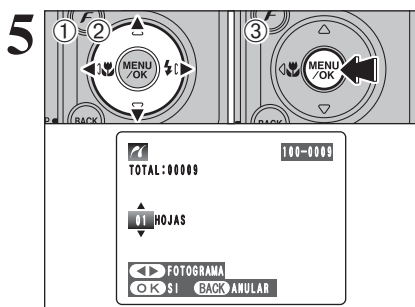
Aparece el mensaje “**COMPROBANDO USB**” y se muestra el menú en el monitor LCD.

- ⚠ Si no aparece el menú, compruebe si el ajuste del modo USB es “ ↔”.
- ⚠ Dependiendo de la impresora, algunas funciones no están disponibles.



- ① Pulse “▲” o “▼” para seleccionar “IMPR. CON FECHA” o “IMPR. SIN FECHA”. Si selecciona “IMPR. CON FECHA”, la fecha se imprimirá en las copias.
- ② Pulse el botón “MENU/OK”.

⚠ No se podrá disponer de la impresión “IMPR. CON FECHA” cuando la cámara está conectada a una impresora no compatibles con la impresión de fecha.

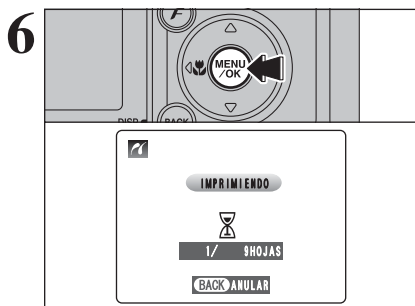


- ① Pulse “◀” o “▶” para reproducir el fotograma (archivo) cuyos ajustes IMPR. desea especificar.
- ② Pulse “▲” o “▼” para fijar una cifra hasta 99 como número de copias del fotograma (archivo) que usted desea imprimir. Para aquellos fotogramas (archivos) que no desea imprimir, fije el número de copias a 0 (cero).

Para especificar más ajustes IMPR., repita los pasos ① y ②.

- ③ Pulse siempre el botón “MENU/OK” después de completar los ajustes.

⚠ Las imágenes en movimiento no se pueden imprimir.

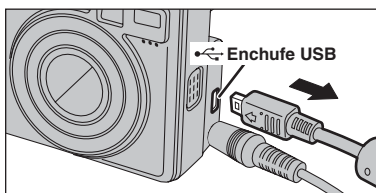


Pulse el botón “MENU/OK” para descargar los datos a la impresora y empezar a imprimir el número especificado de copias.

Para finalizar la impresión, pulse el botón “BACK (DISP)”.

- ⚠ Pulse el botón “DISP (BACK)” para cancelar la impresión. Dependiendo de la impresora, la impresión puede no ser cancelada inmediatamente. La impresión puede parar a mitad de impresión. Si la impresión se interrumpe en medio de la tarea, apague la cámara por un tiempo breve y vuélvala a encender.

◆ Desconexión de la impresora ◆



- ① Compruebe que el mensaje “IMPRIMIENDO” no se muestra en el monitor de la cámara.
- ② Desconecte la cámara. Desconecte el cable USB.

6.3 CONEXIÓN A UN ORDENADOR

6.3.1 Conexión a un ordenador

La sección sobre “Conexión a un ordenador” explica cómo se conecta la cámara a un ordenador usando un cable USB (incluido) y describe las funciones que se pueden usar cuando la cámara y el ordenador están conectados.

Si se corta la corriente durante la transmisión de datos, éstos no se transmitirán correctamente. Use siempre el transformador de corriente alterna cuando conecte la cámara al ordenador.

La primera vez que conecte la cámara al ordenador vea la sección 5.

No conecte la cámara al ordenador antes de instalar todo el software.



CD-ROM
(Software for FinePix AX)

Modo DSC (dispositivo de almacenamiento masivo)

Este modo permite leer con facilidad las imágenes grabadas en una tarjeta **xD-Picture Card** e igualmente almacenar imágenes en una tarjeta **xD-Picture Card** (⇒P.99).

Modo WEB CAM (cámara)

Esta función permite sesiones de videoconferencia entre ordenadores conectados a Internet.

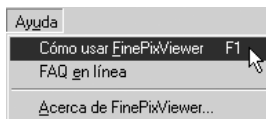
- 1 La función de WEB CAM sólo se puede utilizar con Windows XP SP1.
- 2 Se requiere la versión 5.0 o posterior de Microsoft Windows Messenger para utilizar la función WEB CAM. Para descargar y usar este software, se ruega consultar la explicación de abajo “Utilizando Windows Messenger Video Chat” N°8. Por favor descárguelo del sitio web del Messenger.
- 3 Las imágenes no pueden reproducirse en TV.
- 4 Cuando se utiliza Video Chat con la función WEB Cámara, también se requiere Windows XP SP1 para el OS de su compañero.

Puede cambiar entre “” y “ WEB” en la pantalla CONFIG./SET-UP de la cámara.

◆ Utilizando Windows Messenger Vídeo Chat ◆

Conexión a un ordenador

- ① Conecte el transformador de corriente alterna en el enchufe “CC a 3V” del soporte y entonces conecte el transformador de corriente alterna a la toma de corriente.
- ② Encienda la cámara en el modo fotografía (⇒P.14, 20).
- ③ Seleccione “ WEB” en el “MODOS USB” en el menú CONFIG./SET-UP (⇒P.79).
- ④ Desconecte la cámara (⇒P.14).
- ⑤ Conecte el ordenador.
- ⑥ Utilice el cable USB para conectar la cámara a su ordenador.
- ⑦ Encienda la cámara en el modo fotografía (⇒P.14, 20).
- ⑧ Utilizando Windows Messenger Vídeo Chat, consulte la sección “How to use FinePixViewer” (cómo utilizar el software FinePixViewer) en el menú HELP (ayuda) que fue instalado desde el CD-ROM.



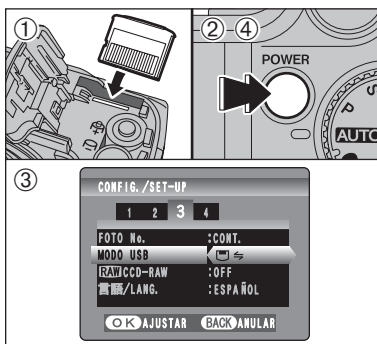
- 1 Asegúrese de que el cable USB (incluido) está correctamente conectado e introducido hasta el fondo.
- En el monitor LCD aparece “ CAMARA WEB”.
- Durante la conexión vía USB se encuentran desactivadas las funciones de ahorro de energía y de desconexión automática.

Desconexión de la cámara

- ① Cierre todas las aplicaciones (FinePixViewer etc.) que esté utilizando la cámara.
- ② Desconecte la cámara (⇒P.14).
- ③ Desconecte de la cámara el cable USB.

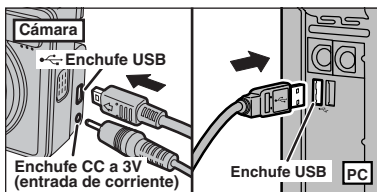
USO EN EL MODO DSC

1 Ajuste de la cámara



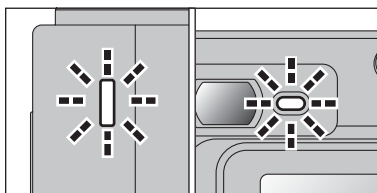
- ① Introduzca una tarjeta **xD-Picture Card** que contenga imágenes en la cámara. Conecte el transformador de corriente alterna en el enchufe "CC a 3V" del soporte y entonces conecte el transformador de corriente alterna a la toma de corriente.
- ② Pulse el botón "POWER" para encender la cámara.
- ③ Seleccione "☞" en el "MODO USB" en el menú CONFIG./SET-UP (⇒P.79).
- ④ Pulse el botón "POWER" para apagar la cámara.

2 Conexión de la cámara a un ordenador



- ① Conecte el ordenador.
- ② Conecte la cámara al ordenador usando el cable USB (incluido).
- ③ Pulse el botón "POWER" para encender la cámara.

⚠ Asegúrese de que el cable USB (incluido) está correctamente conectado e introducido hasta el fondo.



- Cuando la cámara y el ordenador están intercambiando datos, la lámpara del autodisparador parpadea y la lámpara del visor parpadea intermitentemente en verde y naranja.
- En el monitor LCD aparece "☞DSC".
- Durante la conexión vía USB se encuentran desactivadas las funciones de ahorro de energía y de desconexión automática.

⚠ Antes de sustituir la tarjeta **xD-Picture Card** colocada en la cámara por otra nueva, desconecte siempre la cámara del ordenador personal. Vea la P.101 donde encontrará la información relativa al procedimiento de desconexión.

⚠ No desconecte el cable USB mientras la cámara se encuentre en comunicación con el ordenador. Vea la P.101 donde encontrará la información relativa al procedimiento de desconexión.

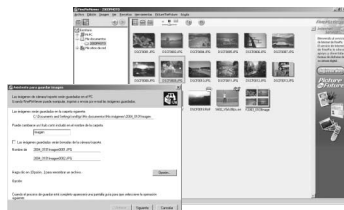
6.3 CONEXIÓN A UN ORDENADOR

3 Ajuste del ordenador

Windows 98 / 98 SE / Me / 2000 Professional / Macintosh

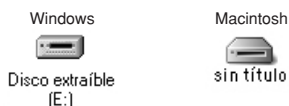
Es posible que también resulte necesario el CD-ROM de Windows durante la instalación. En tal caso, cambie de CD-ROM siguiendo las instrucciones en pantalla.

- El FinePix Viewer se inicia automáticamente y aparece la ventana Asistente para guardar la imagen. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para guardar las imágenes en este punto. Para continuar sin almacenar imágenes, haga clic en el botón [Cancel].



* Pantalla para Windows 98 SE

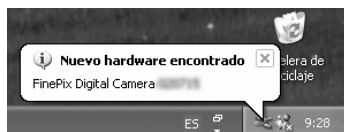
- Aparecerá el símbolo del disco extraíble y podrá utilizar el ordenador para transferir los archivos a la cámara y desde la cámara.



Si no funciona todo como ha sido descrito anteriormente, significa que no se encuentran instalados en el ordenador los programas o controladores necesarios. Complete los procedimientos necesarios para la configuración del ordenador. A continuación vuelva a conectar la cámara al ordenador.

Windows XP

- Aparecerá el mensaje "Nuevo hardware encontrado" en el ángulo inferior derecho de la pantalla. Este mensaje desaparecerá cuando se realicen los ajustes. No es necesaria acción alguna por su parte.



- Este paso no resulta necesario en las conexiones siguientes.

- Especifique los ajustes en el recuadro de diálogo "Reproducción automática".

- Cuando el software FinePixViewer se encuentra incluido en la lista de acciones a realizar**
Seleccione "Ver diapositivas de las imágenes, usar FinePixViewer" y a continuación seleccione el recuadro de comprobación "Realizar siempre la acción seleccionada". Es posible que en algunos casos no se muestre en pantalla este recuadro de diálogo. Haga clic sobre el botón [Aceptar] para arrancar el software FinePixViewer.

- Cuando el software FinePixViewer no se encuentra incluido en la lista de acciones a realizar**

Seleccione "No realizar acción alguna" y a continuación seleccione el recuadro de comprobación "Realizar siempre la acción seleccionada". Haga clic sobre el botón [Aceptar] y arranque el software FinePixViewer manualmente.

- En la ventana "Mi PC" aparecerá un nuevo símbolo gráfico de disco extraíble.

El FinePix Viewer se inicia automáticamente y aparece la ventana Asistente para guardar la imagen.

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para guardar las imágenes en este punto. Para continuar sin almacenar imágenes, haga clic en el botón [Cancel].

◆ Acerca de los iconos ◆

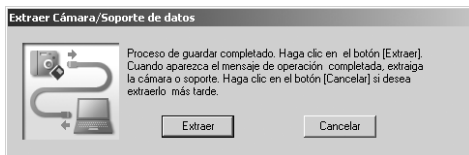
La próxima vez que usted conecte la cámara, el icono del lector de disco extraíble y el nombre cambian al icono y nombre "FinePix".

Prosiga con "UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE FinePixViewer" en la P.102.

6.3.2 Desconexión de la cámara

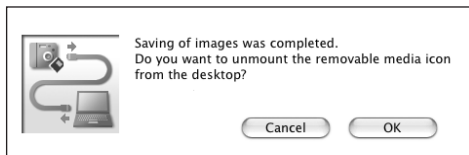
1 Windows

Una vez la imagen se ha guardado, aparece la ventana "Extraer Cámara/Soporte de datos". Para desconectar la cámara, haga clic en el botón [Extraer].

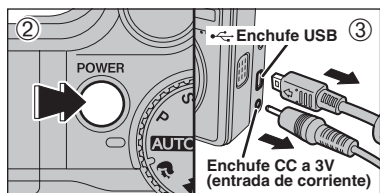


Macintosh

Una vez la imagen se ha guardado, aparece la ventana "Retire la cámara/soporte" (casilla del diálogo de guardar la imagen). Para desconectar la cámara, haga clic en el botón [OK].



2



- ① Cuando aparece el mensaje "Ahora es seguro desconectar la cámara", haga clic en el botón [OK] y desconecte la cámara.
- ② Pulse el botón "POWER" para apagar la cámara.
- ③ Desconecte de la cámara el cable USB (incluido).

6.4 UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE FinePixViewer

6.4.1 Dominio del software FinePixViewer

Para obtener toda la información acerca de las funciones FinePixViewer, véase “Cómo usar FinePixViewer” en el menú Ayuda.

◆ Macintosh ◆

● Cómo leer el documento “How to Use FinePixViewer”...

Deberá instalar la aplicación Acrobat Reader de Adobe Systems.

Consulte la P.90 donde encontrará la información relativa a la instalación de la aplicación Acrobat Reader.

Para mayor información sobre el uso de la aplicación Acrobat Reader, consulte el menú “Help” (ayuda) de la propia aplicación Acrobat Reader.

● Qué es lo que se explica en “How to Use FinePixViewer”...

“How to Use FinePixViewer” cubre una serie de temas, entre los que se encuentran el procesado en lotes y el pedido de copias.

■ Ejemplo: cómo realizar una “presentación de diapositivas”

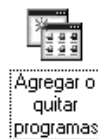
- ① Haga clic sobre “Cómo usar FinePixViewer” en el menú de ayuda FinePixViewer.
- ② Haga clic en “Operación básica” y seguidamente, haga clic en “Operaciones básicas de proyección” en el menú que aparece.
- ③ Aparecerá la información relativa a la opción “Operaciones básicas de proyección”. Pulse la tecla “<<<” para ir a la página anterior o la tecla “>>>” para ir a la página siguiente.

6.4.2 Desinstalación del software

Realice esta operación sólo cuando no vaya a utilizar más el software o cuando el software no haya sido correctamente instalado.

Windows

- ① Compruebe que la cámara no está conectada al PC.
- ② Cierre todas las aplicaciones que se encuentren en funcionamiento.
- ③ Abra la ventana “Mi PC”, abra “Panel de control” y haga clic dos veces sobre “Agregar o quitar programas”.



- ④ Aparecerá la ventana “Agregar o quitar programas”. Seleccione el software que desea desinstalar (FinePixViewer o el controlador) y haga clic sobre el botón [Agregar/Quitar].

<Cómo desinstalar el software FinePixViewer>

FinePixViewer Ver.4.2

<Cómo desinstalar el software del controlador>

FUJIFILM USB Driver



- ⑤ Cuando aparezca el mensaje de confirmación, haga clic sobre el botón [Aceptar]. Compruebe cuidadosamente la selección realizada, ya que el proceso no se puede cancelar una vez que haya hecho clic sobre el botón [Aceptar].



- ⑥ Comenzará la desinstalación automática.
Al finalizar la desinstalación, haga clic sobre el botón [Sí].

Macintosh

Mac OS 9.2

■ Desinstalación de los software Exif Launcher, FinePixViewer

- ① Después de haber cerrado la aplicación Exif Launcher en "Exif Launcher Settings" (ajustes de la aplicación Exif Launcher) en el menú "Settings" (ajustes) del software FinePixViewer, tire a la papelera el archivo de la aplicación Exif Launcher de la carpeta "Items de arranque" que se encuentra en la carpeta del sistema. A continuación seleccione "Vaciar papelera" en el menú "Especial".
- ② Después de haber salido de los software FinePixViewer, arrastre la carpeta del software FinePixViewer instalado a la papelera. A continuación haga clic sobre "Vaciar papelera" en el menú "Especial".

Mac OS X

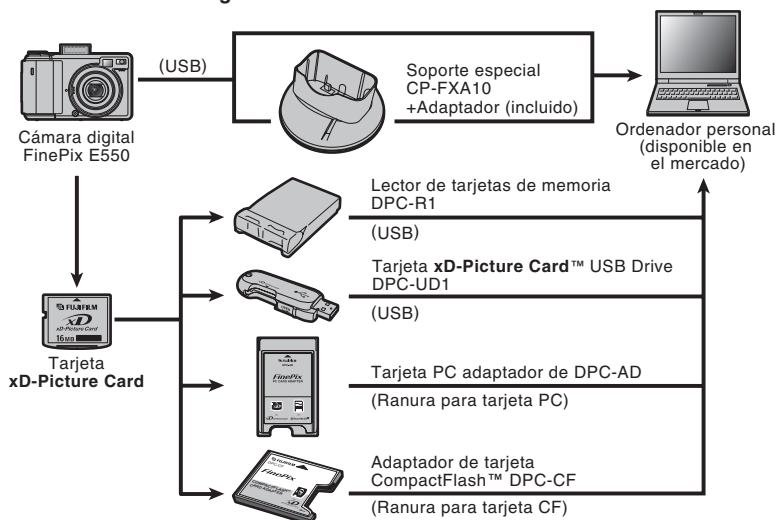
■ Desmontaje del software FinePixViewer

Cierre los software FinePixViewer. A continuación arrastre la carpeta instalada del software FinePixViewer a la papelera y seleccione "Vaciar papelera" en el menú "Especial".

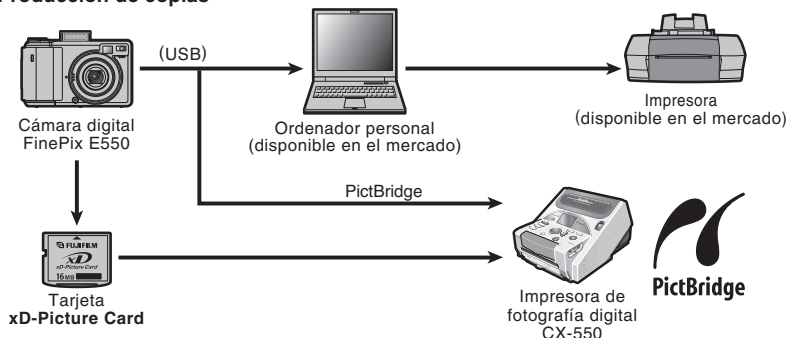
Opciones de expansión del sistema

- Utilizando la FinePix E550 con otros productos FUJIFILM (opcionales) puede ampliar el sistema para obtener más prestaciones.

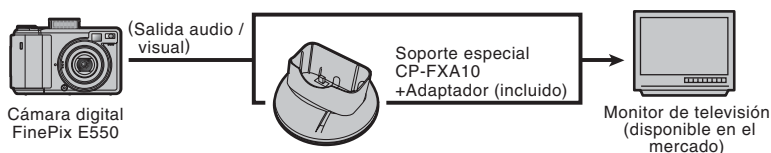
■ Entrada / salida de imágenes al PC



■ Producción de copias



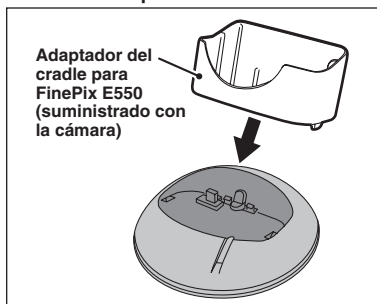
■ Salida audio / visual



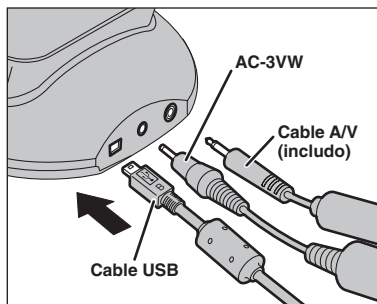
◆ Perspectiva general del soporte opcional ◆

- Para una descripción detallada del soporte y de cómo usarlo, consulte el Manual de Usuario suministrado con el soporte.

● Instalar el soporte

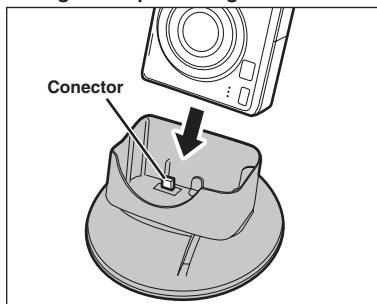


Coloque en el cradle el adaptador del cradle para FinePix E550 entregado junto con la cámara.

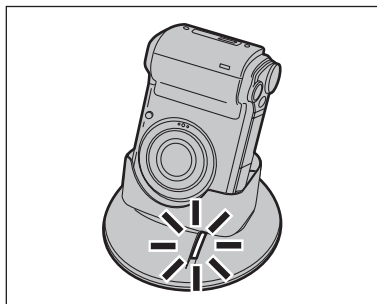


Conecte al soporte el AC-3VW, el cable de A/V (incluido) o el cable USB.

● Carga de la pila recargable NH-10

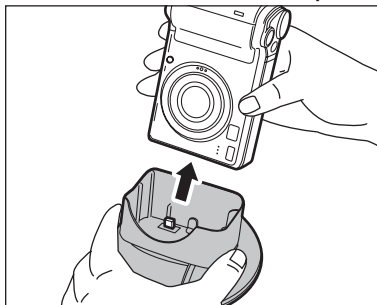


Coloque la cámara conteniendo la pila recargable NH-10 en el soporte.



La carga empieza cuando coloca la cámara en el soporte.

● Extracción de la cámara del soporte de conexión

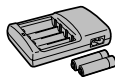
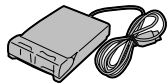


Sostenga el soporte de conexión con firmeza y extraiga la cámara.

- Las imágenes no se pasarán a la TV en modo fotografía o vídeo o en el modo webcam.

Guía de accesorios

- Visite las páginas de FUJIFILM en internet si desea conocer la información actualizada sobre los accesorios de la cámara. <http://home.fujifilm.com/products/digital/index.html>

● Tarjetas xD-Picture Card DPC-16 (16 MB)/DPC-32 (32 MB)/DPC-64 (64 MB)/DPC-128 (128 MB)/DPC-256 (256 MB)/DPC-512 (512 MB)	
● Transformador de corriente alterna AC-3V Utilice el transformador de corriente alterna cuando desee fotografiar o reproducir las imágenes durante sesiones prolongadas o cuando la cámara esté conectada al ordenador personal. No conecte el transformador AC-3V al soporte para cargar las pilas de la cámara. La forma de el transformador de corriente alterna, la clavija y del enchufe de la red no son igual en todos los países.	
● Pila Fujifilm 2HR-3UF recargable La 2HR-3UF incluye 2 pilas de níquel metal hidruro de alta capacidad tamaño AA.	
● Cargador de pilas con pilas BK-NH/BK-NH2 El BK-NH/BK-NH2 incluye el cargador rápido de pilas BCH-NH/BCH-NH2 y 2 pilas Ni-MH. El BCH-NH/BCH-NH2 puede cargar 2 pilas Ni-MH en aproximadamente 120 minutos. Pueden cargarse hasta 4 pilas Ni-MH al mismo tiempo.	
● PictureCradle CP-FXA10 Si conecta el transformador de corriente alterna y el cable USB en este soporte, puede cargar el pack de pilas en la cámara o conectar la cámara a su ordenador con sólo colocar la cámara en el soporte. La pila recargable NH-10 y el transformador de corriente alterna AC-3VW se suministran con el PictureCradle CP-FXA10. Normalmente las pilas Ni-MH (incluido) no pueden ser cargadas con este soporte. Para usar el soporte para cargar las pilas de la cámara, use el transformador de corriente alterna AC-3VW suministrado con el soporte.	
● Pila recargable NH-10 Pila compuesta por pilas de níquel metal-hidruro (Ni-MH). La pila recargable NH-10 se puede recargar utilizando la cámara digital FinePix E550 y el PictureCradle CP-FXA10 y también mediante el uso del transformador de corriente alterna AC-3VW. Consiga esta pila si necesita una de recambio después de comprar el PictureCradle.	
● Estuche de transporte SC-FXE01 Estuche de cuero o nylon que protege la cámara contra la suciedad y los pequeños impactos durante su transporte.	
● Lente de conversión angular WL-FXE01 ● Lente de conversión tele TL-FXE01 ● Anillo adaptador AR-FXE02 Para más detalles vea la P.108-109.	
● Lector de tarjeta de memoria DPC-R1 El DPC-R1 proporciona una manera rápida y sencilla de transferir las imágenes entre el ordenador y las tarjetas de memoria (tarjetas xD-Picture Card y SmartMedia) en ambas direcciones. El DPC-R1 utiliza el interfaz USB para la transmisión de los archivos a alta velocidad. ● Compatible con los sistemas operativos Windows 98/98 SE, Windows Me, Windows 2000 Professional y Windows XP, así como con iMac, Mac OS 8.6 a 9.2.2, Mac OS X (10.1.2 a 10.2.2) y con los modelos que cuenten con interfaz USB como característica estándar. ● Compatible con las tarjetas xD-Picture Card de 16 MB a 512 MB y SmartMedia 3,3 V de 4 MB a 128 MB.	

- **Adaptador de tarjeta PC DPC-AD**

Con el Adaptador de Tarjeta PC Card DPC-AD, usted puede adaptar las tarjetas **xD-Picture Card** y SmartMedia para usarse como tarjetas PC Card (Tipo II) conforme a los estándares de PC Card Standard ATA.

- Compatible con las tarjetas **xD-Picture Card** de 16 MB a 512 MB y SmartMedia 3,3 V de 2 MB a 128 MB.



- **Adaptador de tarjeta CompactFlash™ DPC-CF**

Al cargar una tarjeta **xD-Picture Card** en este adaptador le permite usar la tarjeta como una tarjeta CompactFlash (Tipo I).

- Windows 95/98/98 SE/Me/2000 Professional/XP
- Mac OS 8.6 a 9.2/X (10.1.2 a 10.1.5)



- **Tarjeta xD-Picture Card™ USB Drive DPC-UD1**

Este es un lector compacto para las tarjetas **xD-Picture Card**. Simplemente enchufe el cable en el puerto USB para leer y escribir archivos en la tarjeta **xD-Picture Card** (no se requiere la instalación del controlador, excepto en el Windows 98/98 SE).

- Compatible con la tarjeta **xD-Picture Card** de 16 MB a 512 MB
- Windows 98/98 SE/Me/2000 Professional/XP
- Mac OS 9.0 a 9.2/X (10.0.4 a 10.2.6)



Información sobre la lente de conversión y el anillo adaptador

Lente de conversión angular WL-FXE01

Este accesorio aumenta la longitud focal de su objetivo en 0,76 veces (equivalente a una lente gran angular de 24,5 mm) sin cambiar su valor F-stop. Utilice el anillo adaptador AR-FXE02 (se vende aparte) cuando se monta el objetivo de conversión gran angular en el objetivo.

Aumento	: 0,76×
Configuración	: 3 lentes en 3 grupos
Alcance de disparo	: aprox. 0,6 m a infinito
Dimensiones	: ø64,5 mm × 34 mm L
Peso	: Aprox. 95 g
Accesorios	: Tapas de la lente (frontal y posterior) Bolsa de la lente

- ❗ El WL-FXE01 sólo se deberá usar para tomas gran angular en las cuales no se produce la distorsión. El uso del objetivo en el ajuste de telefoto aumenta el grado de distorsión.
- ❗ Utilice el monitor LCD para ajustar la composición de la toma cuando se monta una lente de conversión gran angular. El campo visible a través del visor no coincide exactamente con el campo realmente fotografiado.
- ❗ La lente de conversión angular y el flash incorporado no se pueden utilizar simultáneamente.
- ❗ Cuando se utiliza una lente conversora angular, existe la posibilidad de que aparezcan imágenes fantasma* en las tomas tomadas de cara al sol o frente a una luz muy potente. Dicha posibilidad puede disminuirse o eliminarse al encuadrar la escena de manera que las fuentes de luz muy luminosas se excluyan de la escena lo máximo posible.

* ¿Que es una imagen fantasma?

Se produce cuando una luz muy brillante entra directamente en el objetivo ocasionando reflejos aleatorios dentro del mismo, los cuales aparecen como aros de luz que se sitúan en puntos de la imagen diferentes a los de la fuente de luz original.

Lente de conversión tele TL-FXE01

Este accesorio aumenta la longitud focal de su objetivo en 1,94 veces (equivalente a una lente telefoto de 252 mm) sin cambiar su valor F-stop. Utilice el anillo adaptador AR-FXE02 (se vende aparte) cuando se monta la lente de teleconversión en el objetivo.

Aumento	: 1,94×
Configuración	: 3 lentes en 2 grupos
Alcance de disparo	: aprox. 2,4 m a infinito
Dimensiones	: ø46 mm × 51 mm L
Peso	: Aprox. 64 g
Accesorios	: Tapas de la lente (frontal y posterior) Bolsa de la lente

- ❗ El TL-FXE01 sólo se deberá usar para tomas de telefoto en las cuales no se produce el eclipsado. El eclipsado se produce en los ajustes de gran angular.
- ❗ Utilice el monitor LCD para ajustar la composición de la toma cuando se monta la lente de teleconversión. El campo visible a través del visor no coincide exactamente con el campo realmente fotografiado.
- ❗ El flash integrado y la lente de conversión tele no se pueden utilizar simultáneamente.

Anillo adaptador AR-FXE02

El anillo adaptador se utiliza para montar en el objetivo, una lente de conversión y filtros disponibles en los establecimientos comerciales.

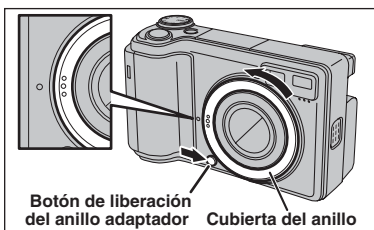
Filtros compatibles: filtros de rosca de 49 mm disponibles en el mercado

Dimensiones	: 48,5 mm diámetro. × 37,5 mm
Peso	: Aprox. 15 g

- ❗ Utilice sólo un filtro cada vez.
- ❗ Cuando utilice un filtro, utilice un anillo para filtros de 43-49mm.

■ Fijación de las lentes de conversión

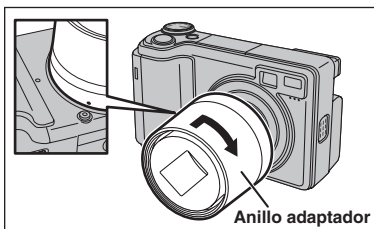
1



Mantenga presionado el botón de liberación del anillo adaptador y ponga su dedo sobre el saliente para retirar la cubierta del anillo.

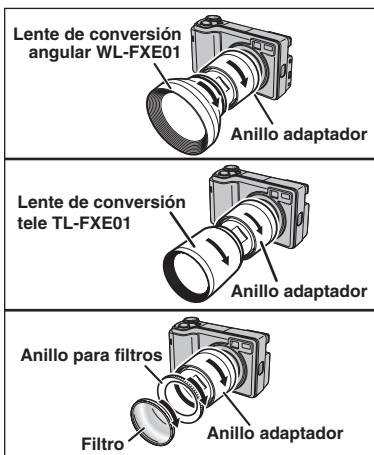
Después de retirar la cubierta del anillo, guárdela en un lugar seguro.

2



Haga coincidir el indicador del anillo adaptador con la posición del botón de liberación del anillo adaptador. Fije el anillo adaptador accionándolo en la dirección de la flecha, hasta el tope.

3



Monte la lente de conversión o los filtros disponibles en los establecimientos comerciales sobre el anillo adaptador.

Monte el anillo para filtros en el anillo adaptador antes de montar el filtro.

Utilización correcta de la cámara

► No deje de leer esta información junto con las "Notas sobre seguridad" (►P.122) para utilizar la cámara correctamente y con total seguridad.

■ Lugares a evitar

No utilice ni almacene la cámara en los siguientes lugares:

- Cuando esté lloviendo en lugares muy húmedos, con mucha suciedad y polvo
- En lugares donde se den altas temperaturas, como bajo los rayos del sol o en un coche cerrado en el verano
- En lugares muy fríos
- En lugares sujetos a fuertes vibraciones
- En lugares afectados por el humo o el vapor
- En lugares sujetos a fuertes campos magnéticos (tales como lugares cerca de motores, transformadores o imanes)
- En contacto con productos químicos tales como pesticidas
- Junto a productos de goma o vinilo durante largos períodos de tiempo

■ Exposición al agua o a la arena

La FinePix E550 es especialmente vulnerable a los efectos del contacto con el agua y la arena. Cuando se encuentre en la playa o cerca del agua, asegúrese de que la cámara no queda expuesta al agua o a la arena. Tenga también cuidado de no colocar nunca la cámara sobre una superficie mojada.

■ Exposición a la condensación

Si se cambia la cámara súbitamente desde un lugar frío a un lugar cálido, se pueden formar gotas de agua (condensación) en el interior de la cámara o en el objetivo. Si ocurre esto, desconecte la cámara y espere una hora antes de utilizarla.

La condensación se puede formar también sobre la tarjeta **xD-Picture Card**. En tal caso, extraiga la tarjeta **xD-Picture Card** y espere un corto lapso de tiempo antes de volver a usarla.

■ Cuando la cámara no se utiliza durante largos períodos

Si no tiene intención de utilizar la cámara durante un prolongado período de tiempo, extraiga las pilas y la tarjeta **xD-Picture Card** antes de guardar la cámara.

■ Limpieza de la cámara

- Utilice un cepillo de soplado para eliminar el polvo del objetivo, pantalla del monitor LCD, visor u otras superficies similares y a continuación frote las mismas suavemente con un paño suave y seco. Si queda algo de suciedad, aplique una pequeña cantidad de líquido limpio objetivos sobre un papel limpio objetivos FUJIFILM y frote suavemente.
- Tenga cuidado de no rozar el monitor LCD con objetos duros ya que la superficie se raya con facilidad.
- Limpie el cuerpo de la cámara con un paño suave y limpio. No utilice sustancias volátiles tales como disolventes, bencina o insecticidas, ya que pueden reaccionar con el cuerpo de la cámara y causar deformaciones o despegar el revestimiento.

■ Utilización de la cámara en el extranjero

Cuando viaje al extranjero, no coloque la cámara en el equipaje que vaya a facturar. Durante el manejo de los equipajes en los aeropuertos puede sufrir fuertes golpes, por lo que la cámara puede resultar dañada internamente, aunque no se aprecien daños externos.

Fuente de alimentación y pilas

Pilas compatibles

- En la cámara, use pilas de Ni-MH (níquel metal-hidruro) o pilas alcalinas tamaño AA y la pila recargable NH-10.
- No utilice pilas de tamaño AA de manganeso o níquel-cadmio (Ni-Cd) en la cámara digital FinePix E550 ya que el calor generado por las pilas podría dañar la cámara o producir un funcionamiento defectuoso.
- Vea la P.11 para más información sobre las pilas alcalinas tamaño AA.

Notas sobre las pilas

Si se hace un uso incorrecto de las pilas se podrían producir fugas de líquido en las mismas, calentarse, entrar en ignición o estallar. Observe siempre las precauciones que se indican a continuación.

- No caliente las pilas ni las arroje al fuego.
- No transporte las pilas de forma que puedan entrar en contacto con objetos metálicos, como por ejemplo collares u horquillas del pelo.
- Evite que las pilas se mojen con agua, ya sea dulce o salada, y cuide de forma especial de que los terminales se mantengan siempre secos.
- No intente deformar, desmontar o modificar las pilas.
- No intente despegar ni cortar la carcasa exterior de las pilas.
- No deje caer las pilas, no permita que sufran golpes fuertes, ni las someta a ningún tipo de impacto.
- No utilice pilas que presenten fugas de líquido, estén deformadas, decoloradas o que presente cualquier anomalía que resulte evidente.
- No almacene las pilas en lugares con temperaturas muy altas o un alto grado de humedad.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los bebés y niños pequeños.
- Al cargar las pilas en la cámara, asegúrese de que la polaridad (+ y -) de las mismas coincide con la indicada en la cámara.
- No utilice pilas nuevas junto con pilas usadas. Si se trata de pilas recargables, no mezcle pilas cargadas con pilas descargadas.
- No mezcle tampoco pilas de diferentes tipos o marcas.
- Si no tiene previsto utilizar la cámara durante un prolongado periodo de tiempo, extraiga las pilas de la cámara. (Observe que cuando la cámara permanece sin pilas, se pierden los ajustes de la fecha y la hora).
- Las pilas siempre están ligeramente calientes después de su uso. Antes de extraer las pilas, desconecte la cámara y espere hasta que se enfríen las pilas.
- En lugares con climas fríos, reduciéndose notablemente su tiempo de uso. Si se trabaja a bajas temperaturas, guarde las pilas en el bolsillo u otro lugar donde puedan recibir el calor corporal para que se mantengan tibias antes de colocarlas en la cámara.
- La suciedad (como las marcas de los dedos, etc.) adherida a los terminales de las pilas puede reducir notablemente la duración de la carga de las mismas y por tanto el número de fotos que se pueden

realizar con ellas. Frote suavemente los terminales de las pilas con un paño suave y seco para eliminar la suciedad, antes de colocarlas en la cámara.

⚠ Ante la mínima fuga del líquido de las pilas que se produzca, limpie a fondo el compartimiento de las pilas y coloque un juego de pilas nuevas.

⚠ Si sus manos o sus ropas entran en contacto con el líquido de las pilas, lave tanto sus manos como la ropa con abundante agua corriente. Tenga en cuenta que el líquido de las pilas puede causar la pérdida de la visión si entra en contacto con sus ojos. Si se produjera esta circunstancia, no se frote los ojos. Láveselos con abundante agua corriente y visite al médico para ponerse en tratamiento.

■ Cómo deshacerse de las pilas

Deshágase de las pilas de acuerdo con las normas locales vigentes al respecto.

Utilización correcta de las pilas Ni-MH de tamaño AA y la pila recargable NH-10

- Cuando se utilizan como fuente de alimentación de las cámaras digitales, el rendimiento de las pilas Ni-MH de tamaño AA y la pila recargable NH-10 (a las que nos referiremos en adelante como pilas Ni-MH) resulta superior al de las pilas alcalinas, lo que permite la realización de un mayor número de fotografías. No obstante, para conservar las características de rendimiento originales, deber observarse un especial cuidado en su uso.
- Las pilas Ni-MH que permanezcan guardadas sin usar durante un largo periodo de tiempo pueden quedar "desactivadas". Además, una recarga repetida de las pilas Ni-MH que estén sólo parcialmente descargadas, puede hacerles sufrir el "efecto memoria". Las pilas Ni-MH que son "desactivadas" o afectadas por el efecto "memoria" presentan el problema de que sólo suministran energía durante un corto periodo de tiempo después de haber sido recargadas. Para prevenir este problema, descargue y recárguelas varias veces usando la función de la cámara "Descargar las pilas recargables". Repitiendo este ciclo varias veces, la reducción temporal del rendimiento causada por "memoria" o "desactivación" puede remediarse y las pilas pueden recuperar sus niveles originales de rendimiento.
- Desactivación y memoria son características específicas de las pilas Ni-MH y no indica que las pilas sean defectuosas. Vea P.17 para el procedimiento de "Descarga de las pilas recargables".

No usar la función "Descargar las pilas recargables" cuando se están usando pilas alcalinas.

- Para cargar pilas Ni-MH, utilice el cargador de pilas BC-NH01 (incluido). Vea la P.10 para asegurar un uso correcto.

Fuente de alimentación y pilas

- No utilice el cargador de pilas para cargar pilas que no sean las especificadas para uso con el cargador.
- Tenga en cuenta que las pilas pueden estar ligeramente calientes inmediatamente después de ser cargadas.
- Debido a la manera en que está construida la cámara, se utiliza una pequeña cantidad de energía incluso cuando la cámara está apagada. Tenga en cuenta especialmente que si las pilas Ni-MH y la pila recargable NH-10 en la cámara durante períodos largos de tiempo éstas se descargarán en exceso y pueden volverse inservibles incluso después de cargarse.
- Las pilas Ni-MH y la pila recargable NH-10 se autodescargarán incluso cuando no se utilizan. Como resultado, el tiempo que podrán ser utilizadas se acortará.
- La pila recargable NH-10 pueden cargarse situando la cámara en el PictureCradle CP-FXA10 (se vende aparte).
- Las pilas Ni-MH no pueden ser cargadas utilizando una combinación entre la cámara y el soporte.
- Las pilas Ni-MH se deterioran rápidamente se se descargan en exceso (p.e. al descargarlas en una linterna eléctrica). Utilice la función "Descarga de las pilas recargables" incorporada en la cámara para descargar las pilas.
- Las pilas Ni-MH tienen una vida útil limitada. Si una pila sólo puede utilizarse durante un corto período de tiempo incluso después de someterse a repetidos ciclos de descarga y carga, puede haber llegado al final de su vida útil.

Notas sobre el uso del cargador de pilas

- Las pilas Ni-MH y el cargador mismo se calientan debido a la electricidad almacenada dentro de las pilas. Ello es algo normal. Siempre que resulte posible, utilice el cargador de pilas en un lugar bien ventilado.
- Durante el uso del cargador de pilas se pueden producir ruidos vibratorios en su interior. Ello es algo normal.
- No utilice el cargador de pilas para cargar otro tipo de pilas distinto a las pilas Ni-MH.
- El cargador de pilas podría producir interferencias si se sitúa junto a un aparato de radio mientras se están cargando las pilas. En tal eventualidad, desplace el cargador o la radio para separarlos entre sí.
- No toque las conexiones ni los puntos de contacto de las pilas recargables con objetos metálicos, ya que podría producirse un cortocircuito.
- No sitúe el cargador de pilas en los lugares que se indican a continuación:
 - Alto grado de humedad o se alcancen altas temperaturas, como, por ejemplo, junto a un radiador o bajo los rayos del sol
 - En lugares sujetos a fuertes vibraciones
 - En lugares donde haya mucho polvo
- El cargador de pilas acepta voltajes de 100-240 V de corriente alterna a 50 ó 60 Hz y puede ser utilizado en todo el mundo. No obstante, La forma de la clavija y del enchufe de la red no es igual en todos los países. Cuando vaya a emprender un viaje, consulte al respecto con su agencia de viajes.

■ Especificaciones del cargador de pilas BC-NH01

Voltaje de entrada	100-240 V de corriente alterna, 50/60 Hz
Capacidad de entrada	0,05 A a 100 V de corriente alterna, 0,08 A a 240 V de corriente alterna
Voltaje de salida	1,2 V de corriente continua, 550 mA x2
Tipo de pilas	Las pilas Ni-MH de tamaño AA
Tiempo de recarga	Aprox. 4,5 horas
Dimensiones	70,5 mm x 74,5 mm x 27,5 mm (Largo x Ancho x Fondo)
Peso	Aprox. 76 g (sin las pilas)
Temperatura de trabajo	0°C a +40°C

Transformador de corriente alterna

Utilice sólo el transformador de corriente alterna AC-3V (se vende aparte) o el AC-3VW (se vende aparte con el conjunto). La utilización de un transformador de corriente alterna distinto al AC-3V/AC-3VW podría implicar la avería de su cámara.

- El AC-3V no puede usarse para cargar la pila recargable NH-10.
- Este transformador de corriente alterna está diseñado para su uso exclusivo en interiores.
- Introduzca a fondo el enchufe del cable de conexión en el enchufe de entrada DC (corriente continua).
- Cuando vaya a desconectar el cable del conector, desconecte la cámara y luego el enchufe agarrando éste directamente (No tire nunca del cable).
- No utilice este transformador de corriente alterna con ningún dispositivo que no sea el especificado.
- Durante su uso, notará si lo toca que se transformador de corriente alterna se caliente, pero esto es normal.
- No desmonte el transformador de corriente alterna. Puede resultar peligroso.
- No utilice este dispositivo en lugares con altas temperaturas y alto grado de humedad.
- No deje caer este dispositivo y evite que sufra golpes fuertes.
- Este dispositivo puede emitir un ligero zumbido, pero esto es normal.
- Si lo usa cerca de un aparato de radio, este dispositivo puede producir interferencias. Coloque por tanto la cámara apartada del aparato de radio.

Notas sobre la tarjeta xD-Picture Card™

■ Tarjeta de memoria de imagen

- Esta tarjeta de memoria de imagen constituye un nuevo soporte de grabación de imagen (tarjeta **xD-Picture Card**) desarrollado para cámaras digitales. La tarjeta de memoria de imagen consta de una memoria de semiconductores (memoria flash de tipo NAND) que registra datos digitales de imagen. El proceso de grabación se realiza electrónicamente y permite el borrado de datos de imagen existentes así como la grabación de nuevos datos.
- Cuando se utiliza una tarjeta de memoria nueva o una tarjeta de memoria que haya sido inicializada en PC, es preciso inicializar (formatear/inicializar) la tarjeta en la cámara digital antes de utilizarla.

■ Protección de los datos

- Los datos pueden perderse o destruirse en las siguientes situaciones.
FUJIFILM no acepta responsabilidad alguna en caso de pérdida o destrucción de datos.
 1. La extracción de la tarjeta de memoria o el corte de corriente mientras se accede a la tarjeta de memoria (es decir, durante las operaciones de grabación, borrado, inicialización y reproducción).
 2. El manejo y el uso indebidos de la tarjeta de memoria por parte del usuario o de terceras personas.
- Para una mayor seguridad, almacene los datos importantes en otro soporte (es decir, disco MO, CD-R, disco duro, etc.).

■ Manejo de la tarjeta xD-Picture Card

- Mantenga las tarjetas **xD-Picture Card** fuera del alcance de los niños. Asegúrese de guardarlas en un lugar inaccesible para ellos. En el caso de que un niño tragara una tarjeta **xD-Picture Card** de forma accidental, podría causarle la muerte por asfixia. Si esto ocurriese, acuda inmediatamente a un servicio médico de urgencias.
- No aplique presión a la tarjeta **xD-Picture Card**. No la golpee y evite doblarla.
- La tarjeta **xD-Picture Card** es un instrumento electrónico de precisión. No aplique presión ni la golpee y evite doblarla.
- No utilice la tarjeta **xD-Picture Card** en entornos calurosos, húmedos ni corrosivos.
- En caso de ensuciarse la tarjeta **xD-Picture Card**, ésta debe limpiarse con un paño suave y seco.
- Cuando transporta o almacena una tarjeta **xD-Picture Card**, guárdela en su estuche protector.
- La tarjeta **xD-Picture Card** ofrecerá un rendimiento fiable durante un largo período de tiempo. No obstante, eventualmente puede perder su capacidad de almacenar y reproducir los datos de imagen, momento en que deberá ser sustituida por una tarjeta nueva.
- No extraiga nunca la tarjeta **xD-Picture Card** ni desconecte la cámara durante la grabación de datos, durante el borrado de datos (formateado de la tarjeta **xD-Picture Card**) o durante el avance del fotograma cuando las imágenes están siendo reproducidas. Estas acciones pueden producir daños en la tarjeta **xD-Picture Card**.

- Se recomienda el uso de las tarjetas **xD-Picture Card** con la FinePix E550.

La calidad de la cámara no se puede garantizar cuando se utilicen tarjetas distintas a las fabricadas por FUJIFILM.

- La tarjeta **xD-Picture Card** es posible que se encuentre algo caliente al extraerla de la cámara tras prolongados períodos de tiempo fotografiando o visualizando las imágenes. Esto es normal.
- No pegue etiquetas sobre la tarjeta **xD-Picture Card**. Las etiquetas podrían despegarse y producir una avería al introducir o extraer la tarjeta.

■ Utilización de la tarjeta xD-Picture Card con un PC

- Si tiene intención de hacer fotos con una tarjeta **xD-Picture Card** que haya sido utilizada en un PC, formatee la tarjeta **xD-Picture Card** en su cámara.
- Al formatear una tarjeta **xD-Picture Card** en la cámara y después fotografiar y grabar imágenes, se crea automáticamente un directorio (carpeta). Los datos de la imagen se graban en este directorio.
- No cambie ni borre los nombres del directorio ni los nombres de los archivos de la tarjeta **xD-Picture Card** desde el ordenador, ya que si lo hiciera haría imposible el uso de la tarjeta **xD-Picture Card** en la cámara.
- Use siempre la cámara para borrar los datos de imagen de su tarjeta **xD-Picture Card**.
- Para editar los datos de las imágenes, cópielos en el disco duro de su ordenador y luego edite la información copiada.
- No copie otros archivos que aquellos que van a ser usados con la cámara.

■ Especificaciones

Tipo de producto	Tarjeta de memoria de imagen (xD-Picture Card) para cámara digital
Tipo de memoria	Memoria flash de tipo NAND
Condiciones de operación	Temperatura comprendida entre los 0°C y +40°C Humedad máxima del 80% (sin condensación)
Dimensiones	25 mm × 20 mm × 2,2 mm (ancho × alto × grosor)

Avisos en el monitor

► En la tabla siguiente se indican las advertencias que aparecen en el monitor LCD.

Aviso que aparece	Explicación	Solución
 (Iluminada en rojo)  (Parpadea en rojo)	Las pilas están bajas o completamente agotada.	Coloque pilas nuevas o completamente cargadas.
	Existe una gran posibilidad de que se mueva la cámara ya que se ha ajustado una velocidad de obturación muy lenta.	Utilice el flash. No obstante, debería utilizar un trípode para algunas escenas y modos.
Información de apertura/velocidad de obturación (iluminada en rojo)	Fuera de la gama de AE continua.	Se puede realizar la fotografía, pero la iluminación adecuada (exposición) no será correcta.
AF!	El AF (enfoque automático) no puede funcionar adecuadamente.	- Si la imagen es demasiado oscura, haga la foto a una distancia de 2 m del sujeto aproximadamente. - Utilice el bloqueo del AF para hacer la fotografía.
ERROR ENFOQUE ERROR ZOOM	Error en el funcionamiento de la cámara o avería.	- Vuelva a conectar la cámara, con cuidado de no tocar el objetivo. - Desconecte la cámara durante unos momentos. Si sigue apareciendo el mensaje, contacte con su distribuidor FUJIFILM.
NO HAY TARJETA	No ha insertado la tarjeta xD-Picture Card .	Introduzca una tarjeta xD-Picture Card en la cámara.
TARJETA NO INICIALIZADA	- La tarjeta xD-Picture Card no está formateada. - El área de contacto de la tarjeta xD-Picture Card está sucia. - Avería de cámara.	- Formatee la tarjeta xD-Picture Card en la cámara. - Frote el área de contacto de la tarjeta xD-Picture Card con un paño suave y seco. Puede que sea necesario formatear la tarjeta xD-Picture Card. Si persiste el mensaje en el monitor LCD, sustituya la tarjeta xD-Picture Card. - Póngase en contacto con su distribuidor FUJIFILM.
ERROR TARJETA	- El área de contacto de la tarjeta xD-Picture Card está sucia. - La tarjeta xD-Picture Card está dañada. - El formato de la tarjeta xD-Picture Card es incorrecto. - Avería de cámara.	- Frote el área de contacto de la tarjeta xD-Picture Card con un paño suave y seco. Puede que sea necesario formatear la tarjeta xD-Picture Card. Si persiste el mensaje en el monitor LCD, sustituya la tarjeta xD-Picture Card. - Póngase en contacto con su distribuidor FUJIFILM.
TARJETA LLENA	La tarjeta xD-Picture Card está totalmente grabada.	Borre algunas imágenes o utilice una tarjeta xD-Picture Card con suficiente espacio libre.
ERROR ESCRITURA	- No ha sido posible grabar los datos debido a un error de la tarjeta xD-Picture Card o a un error de conexión entre la tarjeta xD-Picture Card y la cámara. - La imagen no se puede grabar debido a que la gran cantidad de datos correspondientes a su alta resolución no caben en el espacio disponible en la tarjeta xD-Picture Card.	- Vuelva a introducir la tarjeta xD-Picture Card o desconecte y vuelva a conectar la cámara. Si persiste el mensaje en el monitor LCD, póngase en contacto con su distribuidor FUJIFILM. - Utilice una tarjeta xD-Picture Card nueva.
OCUPADO	El tiempo de grabación es incorrecto debido a que el soporte ha sido formateado en un ordenador.	Utilice un soporte de grabación que haya sido formateado en la cámara.
NUM. FOTOS. COMPL.	El número de fotograma ha llegado al 999-9999.	- Cargue una tarjeta xD-Picture Card formateada en la cámara. - Fije "RENOV." como el ajuste FOTO No. en el menú CONFIG./SET-UP. - Comience a tomar fotografías. (Los números de fotograma comienzan desde "100-0001".) - Fije "CONT." como el ajuste FOTO No. en el menú CONFIG./SET-UP.

Aviso que aparece	Explicación	Solución
	- El archivo que se está reproduciendo no fue grabado correctamente. - El área de contacto de la tarjeta xD-Picture Card está sucia. - Avería de cámara. - Está intentando reproducir un videoclip que no fue grabado con esta cámara.	- No se pueden reproducir las imágenes. - Frote el área de contacto de la tarjeta xD-Picture Card con un paño suave y seco. Puede que sea necesario formatear la tarjeta xD-Picture Card. Si persiste el mensaje en el monitor LCD, sustituya la tarjeta xD-Picture Card. - Póngase en contacto con su distribuidor FUJIFILM. - No se pueden reproducir las grabaciones de video.
	- Se ha intentado borrar un fotograma protegido. - Se ha intentado añadir un comentario verbal a un archivo protegido.	- Los archivos protegidos no pueden ser borrados. Quite la protección. - No se pueden añadir comentarios verbales a los archivos protegidos. Cancele la protección.
	- El archivo del comentario hablado está defectuoso. - Avería de cámara.	- El comentario hablado no se puede reproducir. - Póngase en contacto con su distribuidor FUJIFILM.
 	Se ha intentado reencuadrar una imagen de 0,3M o una fotografía realizando utilizando el ajuste RAW.	La imagen no se puede reencuadrar.
	- Se ha intentado reencuadrar una imagen utilizando otra cámara distinta a la FinePix E550. - La imagen está dañada.	La imagen no se puede reencuadrar.
	Han sido especificadas copias para más de 1000 fotogramas en los ajustes DPOF del fotograma.	El número máximo de fotogramas para los cuales se puede especificar la información relativa en cada tarjeta xD-Picture Card es de 999. Copie las imágenes de las cuales desee realizar un pedido de copias sobre otra tarjeta xD-Picture Card y a continuación especifique los ajustes DPOF.
	Ha intentado especificar los ajustes DPOF para una imagen no compatible con el DPOF.	La impresión DPOF no puede ser usada con este formato de imagen.
	La cámara no está conectada al PC o a la impresora.	- Compruebe que el cable USB está conectado correctamente. - Compruebe que la impresora está encendida.
	Visualización para PictBridge.	- Compruebe que a la impresora no le falta papel ni tinta. - Apague la impresora momentáneamente y vuélvala a encender. - Consulte el manual suministrado con la impresora.
	Visualización para PictBridge.	Compruebe que la impresora no se haya quedado sin papel o tinta. La impresión comenzará de nuevo automáticamente cuando el error se haya solucionado. Si el mensaje todavía aparece después de haber comprobado la impresora, pulse el botón "MENU/OK" para reiniciar la impresión.
	Visualización para PictBridge.	- Consulte el manual de usuario de la impresora que está utilizando y compruebe si la impresora es compatible con el formato de archivo JFIF-JPEG o Exif-JPEG. Si no, la impresora no podrá imprimir la imagen. - Los videos no se pueden imprimir. ¿Los datos de la imagen fueron tomados con una FinePix E550? Puede no ser posible imprimir algunas imágenes fotografiadas con otras cámaras.
	Visualización para PictBridge.	Este mensaje aparece cuando la impresión se realiza desde una impresora FUJIFILM compatible con PictBridge. Consulte el manual de usuario de la impresora para más detalles.

Problemas y soluciones ▶ Antes de determinar que la cámara no funciona, compruebe lo siguiente una vez más

Problemas y soluciones	Causas posibles	Soluciones
No hay corriente.	- Las pilas están agotadas. - Las pilas se han colocado al revés. - La tapa de las pilas no está cerrada correctamente. - La clavija del transformador de corriente alterna se ha salido del enchufe de la red.	- Coloque pilas nuevas o completamente cargadas. - Cargue las pilas en la dirección correcta. - Cierre la tapa de las pilas correctamente. - Enchufe de nuevo el transformador.
La corriente se ha cortado mientras estaba funcionando.	Las pilas están agotadas.	Coloque pilas nuevas o completamente cargadas.
Las pilas se agotan rápidamente.	- Está utilizando la cámara en condiciones extremadamente frías. - Los terminales están sucios. - Las pilas ya no pueden ser recargadas. - Las pilas recargables (si se han utilizado) se han desactivado, o la capacidad de las pilas ha disminuido debido al efecto memoria.	- Coloque las pilas en el bolsillo o en otro lugar caliente para calentarlas y después colóquelas en la cámara justo antes de hacer la foto. - Limpie los terminales de las pilas con un paño limpio y seco. - Coloque pilas nuevas o completamente cargadas. - Utilice la función de descarga de pilas recargables para recuperar la total capacidad de las pilas recargables.
A pesar de pulsar el disparador no se expone ninguna fotografía.	- No ha insertado la tarjeta xD-Picture Card. - La tarjeta xD-Picture Card está totalmente grabada. - La tarjeta xD-Picture Card no está formateada. - El área de contacto de la tarjeta xD-Picture Card está sucia. - La tarjeta xD-Picture Card está dañada. - La función de autodesconexión ha apagado la cámara. - Las pilas están agotadas.	- Introduzca una tarjeta xD-Picture Card en la cámara. - Introduzca una nueva tarjeta xD-Picture Card o borre algunos de los fotogramas que no le interese conservar. - Formatee la tarjeta xD-Picture Card en la cámara. - Limpie el área de contacto de la tarjeta xD-Picture Card con un paño suave y seco. - Introduzca una nueva tarjeta xD-Picture Card. - Conecte la cámara. - Coloque pilas nuevas o completamente cargadas.
No se puede utilizar el flash para hacer fotografías.	- Ha pulsado el disparador mientras el flash se estaba cargando. - El flash no se ha incorporado a la posición de disparo. - El dial de modos está ajustado a "▲" paisaje. - Ha sido seleccionado el disparo continuo.	- Espera hasta que el flash esté cargado antes de pulsar el disparador. - Incorpore el flash. - Cambie el modo fotografía. - Ajuste el disparo continuo en "OFF".
Los modos del flash están restringidos y no se pueden seleccionar.	El dial de modos está ajustado a "▲", "❄" o "C".	Los ajustes del flash están restringidos debido a que los ajustes de la cámara han sido realizados a la medida de la escena que está siendo fotografiada. Cambie el modo fotografía para disponer de una gama más amplia de ajustes del flash.
La imagen que se reproduce es demasiado oscura a pesar de haber sido utilizado el flash.	- El sujeto está demasiado lejos. - Está usted tapando el flash.	- Sitúese dentro de la gama de alcance efectivo del flash antes de realizar la fotografía. - Sostenga la cámara de forma correcta.
La imagen aparece borrosa.	- El objetivo está sucio. - El sujeto fotografiado estaba demasiado oscuro. - Ha fotografiado un paisaje con el modo macro seleccionado. - Ha realizado una fotografía de primeros planos sin haber seleccionado el modo macro. - Está fotografiando un sujeto que no es adecuado para el enfoque automático.	- Limpie el objetivo. - Pruebe a situarse a unos 2 m del sujeto para hacer la foto. - Cancele el modo macro. - Seleccione el modo macro. - Utilice el bloqueo del AF/AE para realizar la fotografía.
Aparece un moteado en la imagen.	La fotografía ha sido realizada con una velocidad de obturación lenta (exposición larga) en un entorno con una temperatura muy elevada.	Se trata de una característica de los CCD y no es un indicio de fallo de la cámara.

Problemas y soluciones	Causas posibles	Soluciones
No se puede formatear la tarjeta xD-Picture Card .	El área de contacto de la tarjeta xD-Picture Card está sucia.	Limpie el área de contacto de la tarjeta xD-Picture Card con un paño limpio y seco.
La cámara no emite sonido alguno.	• El control de volumen está demasiado bajo. • El micrófono estaba tapado durante el disparo y la grabación. • Algo está cubriendo el altavoz durante la reproducción.	• Ajuste el volumen. • Tenga cuidado de no bloquear el micrófono durante la captación/grabación de imágenes. • Asegúrese de que el altavoz no se encuentra tapado.
No se borra el fotograma utilizando la función de borrado del mismo.	Algunos fotogramas podrían estar protegidos.	Elimine la protección del fotograma utilizando la cámara con que le fue aplicada la protección.
La función BORRAR TODO no borra todos los fotogramas.		
Las pantallas no se visualizan en español.	Se ha seleccionado un idioma distinto del español en el ajuste "言語/LANG." en el menú CONFIG./SET-UP (⇒P.80).	① Pulse el botón "MENU/OK" para mostrar el menú. ② Pulse "◀" o "▶" para seleccionar "3" y pulse "▲" o "▼" para seleccionar "CONFIG./SET-UP". La pantalla CONFIG./SET-UP aparece en el monitor LCD. ③ Pulse "◀" o "▶" para pasar a la opción 3, y luego pulse "▲" o "▼" para seleccionar "言語/LANG." ④ Pulse "◀" o "▶" varias veces para seleccionar "ESPAÑOL". ⑤ Pulse el botón "MENU/OK".
No hay imagen en el televisor.	• La cámara no se encuentra correctamente conectada al televisor. • Ha sido seleccionado el ajuste "TV" como entrada del televisor. • El ajuste de salida vídeo es incorrecto.	• Conecte correctamente la cámara y el televisor. • Ajuste la entrada del televisor a "VIDEO". • Cambie el ajuste a "NTSC" o "PAL" (⇒P.80).
La imagen del televisor esta en blanco y negro.	El ajuste de salida vídeo es incorrecto.	Cambie el ajuste a "NTSC" o "PAL" (⇒P.80).
Cuando se conecta la cámara al ordenador personal (PC), la imagen captada aparece en el monitor LCD de la cámara.	• El cable USB (incluido) no se encuentra conectado correctamente al ordenador o a la cámara. • El PC no está en marcha.	• Configure adecuadamente la cámara y conecte correctamente el cable USB (incluido). • Conecte el PC.
La cámara ha dejado de funcionar correctamente.	La cámara ha sufrido un problema imprevisto.	Extraiga las pilas durante un momento o desconecte el transformador de corriente alterna. A continuación vuelva a colocar las pilas en su alojamiento o conecte de nuevo el transformador de corriente alterna.
No se puede imprimir con PictBridge.	"  ⇄" no está seleccionado en el modo USB en el menú "CONFIG./SET-UP".	Seleccione "  ⇄" en el modo USB en el menú "CONFIG./SET-UP".
La cámara estaba conectada al PC cuando el modo USB se situó en "  ⇄".		Realice los pasos ① a ③ para desconectar la cámara del PC. ● Windows ① Aparece el asistente "Nuevo Hardware Encontrado" (o asistente "Escáner y Cámara"). Si no aparece el asistente, proceda según el paso ③. ② Haga clic en el botón [Cancelar]. ③ Desconecte la cámara del PC. ● Macintosh ① Aparece la ventana para localizar el controlador. Si la ventana no aparece, proceda según el paso ③. ② Haga clic en el botón [Cancel]. ③ Desconecte la cámara del Macintosh.

Especificaciones

Sistema	
Modelo	Cámara digital FinePix E550
Número de píxeles	6,3 millones píxeles
CCD	Súper CCD HR de 1/1,7 pulgadas Número de píxeles total: 6,63 millones
Soporte de grabación	Tarjeta xD-Picture Card (16/32/64/128/256/512 MB)
Formato de archivo	Fotografía: Comprimido: formato JPEG Exif ver. 2.2 (de conformidad con la norma de diseño para archivos de cámara), compatible DPOF Sin comprimir: CCD-RAW (RAF) Vídeo: formato AVI, imágenes en movimiento JPEG Audio: formato WAVE. Sonido monoaural
Número de píxeles grabados	Fotografía: 4048 × 3040 píxeles/2848 × 2136 píxeles/ 2048 × 1536 píxeles/1600 × 1200 píxeles/ 640 × 480 píxeles (12M / 6M / 3M / 2M / 0.3M) Vídeo: 640 × 480 píxeles/320 × 240 píxeles (640 / 320) (30 fotogramas por segundo con sonido monoaural)
Objetivo	Objetivo zoom óptico 4× Fujinon, F2,8-F5,6
Longitud focal	f=7,2 mm-28,8 mm (equivalente a 32,5 mm-130 mm en una cámara de 35 mm)
Zoom digital	3M : Aprox. 1,4× / 0.3M : Aprox. 2,0× / 2M : Aprox. 2,5× / 0.3M : Aprox. 6,3× (La lente con zoom óptico 4× se utiliza conjuntamente: Escala máxima del zoom: 25,2×)
Enfoque	Del tipo de contraste TTL, AF(CENTRO)/ AF(MULTI)/ AF AREA/ AF CONTINUO/ MANUAL
Distancia focal	Normal: Aprox. 60 cm a infinito. Macro: Aprox. 7,5 cm a 80 cm (gran angular)
Obturador	Velocidad variable, 3 a 1/2000 seg. (depende del modo de exposición)
Abertura	F2,8 a F8 10 pasos en incrementos de 1/3 EV Manual/Auto seleccionable.
Sensibilidad	AUTO : AUTO (Equivalente a ISO 80 a 640, dependiendo de las condiciones) /80/100/200/400/800* ☀/▲/☼/☾/P/S/A/M: Equivalente a ISO 80/100/200/400/800* (Durante el ajuste de CCD-RAW ISO 80/100/200/400) * la resolución se ajusta a "0.3M", "2M" y "3M" para fotografías tomadas con ISO 800.
Fotometría	Medición TTL en 64 zonas, Multi, Centro, Promedio
Control de la exposición	AE programado (AUTO , P, ☀, ▲, ☼, ☾), AE prioridad de obturador, AE prioridad de apertura, exposición manual
Compensación de la exposición	-2 EV a +2 EV en incrementos de 1/3 de paso (en modo manual)
Equilibrio del blanco	Modos Automático (AUTO , ☀, ▲, ☼, ☾), Manual, 8 posiciones seleccionables (P, S, A, M)
Visor	Imagen óptica real. Cobertura del 77% aprox.
Monitor LCD	2,0 pulgadas, Proporción de imagen 4:3, TFT polisilicio baja temperatura de 154.000 píxeles, 100% cobertura aprox.
Flash	Flash automático con sensor de control del flash. Gama efectiva: Gran angular Aprox. 0,6 m a 4,5 m (Aprox. 0,3 m a 0,8 m: Macro) Teleobjetivo Aprox. 0,6 m a 2,2 m Modos del flash: Automático, Reducción de ojos rojos, Flash forzado, Flash desactivado, Sincronización lenta, Reducción de ojos rojos + Sincronización lenta
Autodisparador	2 seg. / 10 seg. de demora

Sistema

Disparo continuo	Primeros 4 fotogramas: Numero de fotogramas grabados: hasta 4 (en intervalos cortos de aprox. 0,3 seg.). Últimos 4 fotogramas: Numero de fotogramas grabados: últimos 4 fotogramas antes de soltar el botón disparador (a intervalos cortos de aprox. 0,3 seg.). Disparo continuo de largo periodo con el modo 1600x1200 píxeles: numero de fotogramas grabados: hasta 40 fotogramas (a intervalos cortos de aprox. 0,6 seg.).
Sub/Sobreexposición secuencial	±1/3 EV, ±2/3 EV, ±1 EV
Funciones de disparo	Pautas de encuadre, Almacenamiento del numero de fotograma
Funciones de reproducción	Recorte, Reproducción automática, Reproducción de fotogramas múltiples, Comentarios hablados
Otras funciones	PictBridge, Exif print, Idioma (ENGLISH, FRANCAIS, DEUTSCH, ESPAÑOL, 中文, 日本語), Hora mundial (Diferencia horaria), Modo fotografía del FinePix (F-modo), WEB cámara, Descarga de las pilas

Terminales de entrada/salida

A/V OUT (enchufe para salida audio/visual)	Clavija de 2,5 mm de diámetro
Enchufe USB	Para la transferencia de archivos a un ordenador.
Entrada DC	Enchufe para transformador de corriente alterna AC-3V especial (se vende aparte). Conexión del transformador de corriente alterna AC-3VW suministrado con el soporte (se vende aparte).

Fuente de alimentación y varios

Alimentación	Utilice una de las siguientes: • 2 pilas Ni-MH (níquel metal-hidruro) tamaño AA • Pila recargable NH-10 (se vende aparte) • 2 pilas alcalinas tamaño AA (se vende aparte) • AC-3VW (PictureCradle CP-FXA10, se vende aparte) • Transformador de corriente alterna AC-3V (se vende aparte)	
Fotografías / número de fotogramas disponibles para grabación con las pilas a plena carga	Tipo de pilas	Monitor LCD conectado
	Pilas Ni-MH 2300 mAh	200 fotogramas aprox.
De acuerdo con el procedimiento estándar para medición del consumo de carga de pilas en cámaras digitales de la CIPA (Camera & Imaging Products Association) (extracto): Cuando utilice pilas Ni-MH, utilice las que se suministran con la cámara. El soporte de almacenamiento debe ser la tarjeta xD-Picture Card. Las imágenes se deben grabar a una temperatura de 23°C, el monitor LCD encendido, moviendo el zoom óptico de la posición gran angular máximo a telefoto máximo (o viceversa) y volviéndolo a poner en la posición original cada 30 segundos, flash a plena potencia cada dos disparos; la cámara se apaga y vuelve a encender cada vez que se graban 10 imágenes. * Nota: Como el número de disparos disponibles varía según el nivel de carga de las pilas, no se garantiza la exactitud de las cifras indicadas en la presente para el número de disparos disponibles. El número de disparos disponibles también disminuye a bajas temperaturas.		
Condiciones de uso	Temperatura: 0°C a +40°C; 80 % de humedad relativa o inferior (sin condensación)	
Dimensiones de la cámara	105 mm × 63 mm × 34,4 mm (ancho × alto × fondo) (excluidos accesorios)	
Peso de la cámara	Aprox. 200 g (sin incluir pilas y tarjeta xD-Picture Card)	
Peso en orden de trabajo	Aprox. 260 g (incluyendo pilas y tarjeta xD-Picture Card)	
Accesorios	Vea P.7	
Accesorios opcionales	Vea P.106	

Especificaciones

■ Número estándar de disparos disponibles/tiempo de grabación en una tarjeta **xD-Picture Card**

El número de disparos disponibles, el tiempo de grabación o el tamaño del archivo varía ligeramente dependiendo de los sujetos fotografiados. La divergencia entre el número estándar de disparos disponibles y el número real de disparos disponibles es mayor para las tarjetas **xD-Picture Card** de mayor capacidad.

Calidad de la imagen	12M F	12M N	6M	3M	2M	3M	RAW	640 (30 fps)	320 (30 fps)
Número de píxeles grabados	4048 × 3040		2848 × 2136	2048 × 1536	1600 × 1200	640 × 480	4048 × 3040	640 × 480	320 × 240
Tamaño del archivo	4,9 MB	2,5 MB	1,5 MB	780 KB	630 KB	125 KB	13 MB	—	—
DPC-16 (16 MB)	3	6	10	19	25	122	1	18 seg.	26 seg.
DPC-32 (32 MB)	6	12	20	40	50	247	2	36 seg.	54 seg.
DPC-64 (64 MB)	12	26	42	81	101	497	4	73 seg.	109 seg.
DPC-128 (128 MB)	26	52	84	162	204	997	9	147 seg.	219 seg.
DPC-256 (256 MB)	52	105	169	325	409	1997	19	296 seg.	7,3 min.
DPC-512 (512 MB)	105	211	339	651	818	3993	39	9,8 min.	14,6 min.

* Estas especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. FUJIFILM no se responsabiliza de los daños que pudieran producirse por errores que pueda contener este manual del usuario.

* El monitor LCD de esta cámara digital está fabricado con la más avanzada tecnología de alta precisión. A pesar de ello, es posible que puedan aparecer en el monitor pequeños puntos luminosos y colores anómalos (especialmente alrededor del texto). Se trata de características inherentes al monitor y no de una avería. Este fenómeno no se refleja en la imagen grabada.

* Pueden producirse errores de funcionamiento en una cámara digital a causa de fuertes interferencias de radio (es decir, campos eléctricos, electricidad estática, ruido de línea, etc.).

* Debido a la naturaleza del objetivo, los bordes de las imágenes fotografiadas podrían aparecer distorsionados. Esto es algo normal y no indica ningún fallo.

Explicación de los términos

Cadencia de toma (fps)

La cadencia de toma es una unidad que se usa para indicar el número de imágenes (cuadros) reproducidas por segundo. Esta cámara capta archivos de imágenes en movimiento a una velocidad de 10 imágenes consecutivas por segundo, cadencia que se expresa como 10 fps. Como comparación, las imágenes de televisión se muestran a 30 fps.

Borrosidad

Fenómeno específico de los dispositivos CCD, debido al cual aparecen rayas blancas en la imagen cuando existe una fuente de iluminación muy potente, como por ejemplo el sol o la luz reflejada de sus rayos, que incidan en la escena fotografiada.

DPOF

El DPOF (Digital Print Order Format) (formato digital para el encargo de copias) es un formato que se utiliza para grabar información en un soporte de almacenamiento (tarjeta de memoria de imagen, etc.) que le permite especificar cuales de los fotogramas realizados con una cámara digital desea que se impriman y cuantas copias desea de cada imagen.

Efecto memoria

Si las pilas Ni-MH se cargan repetidamente sin que hayan llegado a descargarse totalmente, su rendimiento puede reducirse por debajo de su nivel original. Esto es conocido como "efecto memoria".

Equilibrio del blanco

El ojo humano se adapta a cualquier tipo de iluminación, de tal forma que un objeto blanco siempre lo ve blanco. Sin embargo, dispositivos tales como las cámaras digitales sólo registran el blanco como tal si previamente ha sido realizado el ajuste del equilibrio interno del color para adaptarlo al color de la luz ambiente. Solemos referirnos a este proceso de ajuste como adaptación del equilibrio del blanco.

EV

Número que indica el valor de la exposición. El valor de la exposición viene determinado por la luminosidad del sujeto y la sensibilidad de la película o del dispositivo de carga acoplada (CCD) de las cámaras digitales de captura electrónica de imágenes. El número es más alto cuando se trata de fotografiar sujetos luminosos y más bajo cuando los sujetos son más oscuros o menos luminosos. Dado que la luminosidad de los sujetos es variable, la cámara digital debe realizar los ajustes necesarios de apertura y velocidad de obturación para mantener la luminosidad que incide en el CCD siempre en el mismo nivel.

Cuando la cantidad de luz que incide en el CCD se duplica, el valor de exposición se incrementa en 1 punto. Siguiendo la misma lógica, cuando la cantidad de luz disminuye a la mitad, el valor de exposición se reduce en 1 punto.

Formato JPEG

(Joint Photographic Experts Group)

Un formato de archivo utilizado para comprimir y guardar imágenes en color. Cuanto más alto el valor de compresión, mayor será la pérdida de calidad en la imagen descomprimida (restablecida).

Formato cine JPEG

Se trata de un tipo de formato de archivo AVI (audio y vídeo entremezclado) capaz de manejar imágenes y sonido en un solo archivo. Las imágenes que se encuentran en el archivo están grabadas en formato JPEG. Las imágenes en movimiento en formato de archivo JPEG se pueden reproducir mediante el programa QuickTime 3.0 o una versión posterior.

Norma tarjeta PC

Norma para las tarjetas PC establecida por la PCMCIA.

PCMCIA

Personal Computer Memory Card International Association (US).

Pilas desactivadas

Dejar las pilas Ni-MH guardadas sin usar durante un largo período de tiempo puede causar el aumento de sustancias que impiden el flujo de corriente en el interior de las pilas y puede dejarlas inactivas.

El nivel original de rendimiento no puede conseguirse porque se impide el flujo de corriente en las pilas Ni-MH desactivadas.

Tarjeta PC

Término genérico para las tarjetas que se ajustan a la norma sobre tarjetas PC.

WAVE

Formato estándar utilizado en los sistemas Windows para almacenar los datos de audio. Los archivos WAVE tienen la extensión de archivo "WAV" y los datos se pueden almacenar en formato comprimido o sin comprimir. Esta cámara utiliza la grabación PCM.

Los archivos WAVE se pueden reproducir en un ordenador personal utilizando el software siguiente:

Windows: MediaPlayer

Macintosh: QuickTimePlayer

* QuickTime 3.0 o posterior



Exif Print es un formato de archivo de cámaras digitales recientemente revisado que contiene una variedad de información relativa a la realización de la fotografía, mediante la cual se puede conseguir una impresión óptima.

Notas sobre seguridad

- Para usar correctamente su cámara FinePix E550 no olvide leer estas notas de seguridad y este manual de instrucciones con la máxima atención.
- Después de leer estas notas de seguridad, guárdelas en un lugar seguro.

Acerca de los símbolos

Los símbolos que se explican a continuación indican la gravedad y el peligro que puede existir si no se tiene en cuenta la información indicada por el símbolo o si el producto se utiliza incorrectamente.

	ADVERTENCIA	Este símbolo indica que si se ignora la advertencia, el uso inadecuado del producto puede causar la muerte o lesiones graves.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo indica que si se ignora este aviso, el uso inadecuado del producto puede causar lesiones personales o daños al material.

Los símbolos que se reproducen más abajo son utilizados para indicar la naturaleza de la información que debe cumplirse.



Los símbolos triangulares indican al usuario una información que requiere su atención ("Importante").



Los símbolos circulares con una barra diagonal indican al usuario que la acción que se indica está prohibida. ("Prohibido")



Los símbolos en negro con un signo de admiración indican al usuario que debe realizar alguna acción ("Obligatorio").

ADVERTENCIA

Si se presenta cualquier problema, desconecte la cámara, extraiga las pilas y desconecte el transformador de corriente alterna.

Si se sigue usando la cámara cuando sale humo de la misma, se produce algún olor extraño o cuando se está ocurriendo algo anormal, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.

- Póngase en contacto con su distribuidor FUJIFILM.



Desenchufe del enchufe de red

Evite la entrada de agua o de cualquier objeto extraño dentro de la cámara.

Si entra agua o algún cuerpo extraño en la cámara, desconéctela, extraiga las pilas y desconecte el transformador de corriente alterna. No continúe utilizando la cámara, ya que podría causar un incendio o una descarga eléctrica.

- Póngase en contacto con su distribuidor FUJIFILM.



ADVERTENCIA

No utilice esta cámara en el cuarto de baño.

Si lo hace, podría causar un incendio o una descarga eléctrica.



No la utilice en el baño o la ducha

No intente modificar o desmontar esta cámara (Nunca abra la carcasa). No use la cámara después de haberse caído o si la carcasa está dañada.

Esto podría producirse un incendio o descargas eléctricas.

- Póngase en contacto con su distribuidor FUJIFILM.



No la desmonte

No modifique, caliente ni retuerza el cable o tire del mismo de forma inadecuada y no coloque objetos pesados sobre el mismo.

Estas acciones pueden dañar el cable, lo que podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.

- Si el cable resulta dañado, póngase en contacto con el distribuidor de FUJIFILM.



No coloque la cámara sobre una superficie inestable.

Si lo hiciera podría caerse y causar lesiones.



Nunca intente hacer fotos cuando se esté moviendo.

No use la cámara cuando vaya andando o cuando vaya en un coche u otro vehículo.

Si lo hiciera podría caerse o causar un accidente.



No toque las partes metálicas de la cámara durante una tormenta.

Si lo hiciera, podría producirse una descarga eléctrica debido a la corriente inducida por los relámpagos.



Use sólo las pilas recomendadas.

Cargue las pilas según la indicación de polaridad $\oplus$ y $\ominus$.



No caliente ni intente desmontar las pilas ni la ponga en agua o en el fuego.

No someta las pilas a fuertes impactos, ni la tire contra el suelo.

No intente recargar las pilas de litio ni las alcalinas.

No almacene las pilas junto a objetos metálicos.

Utilice sólo el modelo de cargador de las pilas especificado.

Cualquiera de estas acciones pueden hacer que las pilas se partan o suelten líquido, causando un incendio o lesiones.



ADVERTENCIA

Utilice sólo las pilas o el transformador que se especifican para el uso con esta cámara.



Utilice sólo la fuente de alimentación del voltaje indicado.

El uso de otras fuentes de alimentación puede causar un incendio.

Si las pilas soltaran líquido y éste entrara en contacto con sus ojos o con su piel, o la ropa, podría causar heridas o pérdida de visión. Lave repetidamente la parte afectada con agua limpia y vaya al médico.



No utilice el cargador para cargar las pilas distintas a las que aquí se especifican.

El cargador está diseñado para la carga de o pilas HR-AA Ni-MH. Si utiliza el cargador para cargar las pilas convencionales u otro tipo de las pilas recargables, podría causar la fuga del líquido de las pilas, su calentamiento excesivo o incluso su explosión.



Cuando deseche o guarde las pilas, tape los terminales de las mismas con cinta aislante.

● Si los contactos de las pilas entran en contacto con otros objetos metálicos, las pilas podría arder o estallar.



Mantenga las tarjetas **xD-Picture Card** fuera del alcance de los niños pequeños.

Dado el pequeño tamaño de las tarjetas **xD-Picture Card**, podría tragárselas un niño pequeño de forma accidental. Asegúrese de guardar las tarjetas **xD-Picture Card** fuera del alcance de los niños de corta edad. Si un niño se tragase una tarjeta **xD-Picture Card**, visite inmediatamente al médico.



PRECAUCIÓN

No guarde esta cámara en un lugar en el que existan vapores de aceite o similares, humedad o polvo.

Si lo hiciera podría producirse un incendio o descargas eléctricas.



No deje esta cámara en lugares expuestos a altas temperaturas.

No deje la cámara en lugares tales como un vehículo cerrado o donde dé la luz directa del sol.

Podría producir un incendio.



Mantenga la cámara fuera del alcance de los niños pequeños.

Este producto puede producir lesiones en las manos de los niños.



PRECAUCIÓN

No coloque objetos pesados sobre la cámara.

Esto podría hacer que se cayera el objeto pesado y producir heridas.



No mueva la cámara mientras el transformador de corriente alterna esté conectado.

No tire del cable de conexión para desconectar el transformador de corriente alterna.

Esto podría estropear el cable de corriente y provocar un incendio o descargas eléctricas.



No utilice el transformador de corriente alterna si la clavija está dañada o si la clavija no está bien ajustada en el enchufe.

Si lo hiciera podría producirse un incendio o descargas eléctricas.



No tape ni envuelva la cámara o el transformador de corriente alterna con un paño o similar.

Esto podría causar un recalentamiento que deformaría la carcasa o podría causar un incendio.



Cuando limpie la cámara o no tenga intención de utilizarla durante un tiempo prolongado, extraiga las pilas y desconecte y desenchufe el transformador de corriente alterna.

Si no lo hiciera, podría producirse un incendio o descargas eléctricas.



Al terminar de cargar la pila, desconecte el cargador del enchufe de la red.

Si deja el cargador enchufado a la red se puede producir un incendio.



Utilizar un flash demasiado cerca de los ojos de una persona puede afectar su vista momentáneamente.

Tenga especial cuidado al fotografiar a niños pequeños.



Al extraer la tarjeta **xD-Picture Card**, esta puede salir despedida de su alojamiento. Antes de extraerla, coloque el dedo de forma que pueda detener la tarjeta para que no salga despedida.



Solicite periódicamente la revisión y limpieza interna de su cámara.

Si se acumula polvo en su cámara podría dar lugar a un incendio o descargas eléctricas.

● Póngase en contacto con su proveedor FUJIFILM habitual para que realice la operación indicada cada 2 años.

Por favor tenga en cuenta que este no es un servicio gratuito.





FUJI PHOTO FILM CO., LTD.

26-30, Nishiazabu 2-chome, Minato-ku, Tokyo 106-8620, Japan

<http://home.fujifilm.com/products/digital/>

Printed in Japan

Impreso en papel reciclado.

FGS-406107-FG